



# KURIER

*Kwidzyński*

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

Rok XII nr 18/617 tel. (55) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 30.04.2003 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 234965 cena 1,80 zł

W dalszym ciągu publikujemy ofertę szkół ponadgimnazjalnych oraz kwidzyńskich przedszkoli

WYTNIJ ZACHOWAJ I WYBIERZ SZKOŁĘ Z DZIECKIEM

STR. 4

Bawić się? Sprzątać dom? Jeździć na deskorolce? O czym mowa? Przedszkolaki z Przedszkola Niepublicznego „Chatka Puchatka” wyjaśniają.

STR. 12

Wybieramy BELFRA ROKU

MASZ PROBLEM?

Spróbujemy Ci pomóc. Czekamy na Twój telefon:

279 30 59

AB

## Absolutorium dla burmistrza SLD MÓWI „NIE”

Burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak otrzymał absolutorium za rok 2002. Taką decyzję podjęli miejscy rajcy. 13 głosowało za (koalicja OPS - KLS), 7 przeciw (SLD) i 1 wstrzymał się od głosu (przedstawiciel „Kwidzyńniaków”).

Burmistrz przedstawił sprawozdanie z wykonania budżetu za ubiegły rok. Na zaplanowaną kwotę 66 mln 867 tys. zł po stronie przychodów wykonano 68 mln. 537 tys. zł. Planowana kwota dochodów przekroczyliśmy o 2,5 proc. i istniały dwa powody takiego stanu rzeczy: nieplanowany podatek od czynności cywilno - prawnych na kwotę ponad 400 tys. zł i podatek dochodowy od osób prawnych na kwotę ponad 1 mln. 200 tys. zł. Wydatki budżetowe zaplanowaliśmy na kwotę ponad 71 mln. 870 tys. zł i zrealizowaliśmy je w kwocie 68 mln. 376 tys. zł - mówił burmistrz - Część wydatków w postaci nie wygasającej przeszła na następny rok.

W minionym roku z budżetu miasta wydano ponad 11 mln. 300 tys. zł na inwestycje i ponad 5 mln. zł na remonty. Na oświatę i wychowanie przeznaczono 25 mln. zł. I pokrywano je z dwóch źródeł: dochodów własnych (43 proc.) i subwencji oświatowej oraz dotacji.

Klub radnych SLD w swoim stanowisku poinformował, iż będzie głosował przeciwko udzieleniu absolutorium dla burmistrza. Zdaniem przewodniczącego tego klubu Leszka Plewińskiego na decyzję radnych tego klubu miało wpływ niewykonanie przez burmistrza wydatków zaplanowanych w budżecie miasta za rok 2002 i brak racjonalnego uzasadnienia takiego kroku.

- Pragniemy przypomnieć koleżankom i kolegom radnym



Radni koalicji „Kwidzyńniaków” na „tak”

nasze stanowisko z dnia 23 grudnia 2002 roku, w którym oświadczaliśmy, że klub radnych SLD nie otrzymał wyjaśnień przyczyn, które spowodowały niewykonanie wydatków zaplanowanych w budżecie miasta Kwidzyna na rok 2002 w wysokości ponad 1 mln 700 tys. zł - mówił radny Plewiński - Już wtedy klub radnych SLD wyjaśnienie wyżej wymienionej sytuacji budżetowej czynił warunkiem poparcia wykonania budżetu za rok 2002. W tym względzie jesteśmy nadal konsekwentni i utrzymujemy nasze stanowisko.

Burmistrz Krzysztofiak

wyjaśnił, że budżet został wykonany i przypomniał, że jak co roku prowadzone były projekty budżetu.

- Te inwestycje, które w swoim stanowisku wymienia klub SLD dotyczą wydatków nie wygasających - stwierdził burmistrz.

Radni KLS i OPS przeanalizowali również sprawozdanie z wykonania budżetu za ubiegły rok i stwierdzili, że wiele celów w nim zawartych zostało zrealizowanych pozytywnie.

Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku pozytywnie zaopiniowała wykonanie przez burmistrza budżetu miasta za rok 2002.

### REKLAMA

**AUTOALARMY** NOWOŚCI:

- \* haki hol. zatraskowe
- \* tuningowe olejiny kokpitu
- \* czujniki parkowania
- \* bagażniki THULE, FAPA
- \* sygnalizatory włączonych świateł

Zapraszamy: od 9.00 do 17.00

**CENY NAJNIŻSZE W REGIONIE!**

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAŻ GSM  
CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN.

RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY - MONTAŻ GRATIS!!!

**AUTO SYSTEM** Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A  
Zakład Autoryzowany tel/fax (055) 279-72-82

**SPRZEDAŻ SERWIS** AUTORYZOWANY DEALER

**STIHL**

- Pilarki
- Kosiarki
- Akcesoria

tel. 201-02-85 kom. 0606 745 915  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

**TELE TAXI PROMOCJA**

**96 61 4**

KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWA 4 ZŁ

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

## P.H. BARTEX

PROMOCJA paneli podłogowych i paneli ściennych

PODŁOGA - HDF	- od 21.90 zł/m
PODŁOGA - HDF bezklejowa	- od 23.90 zł/m
PODŁOGA - HDF klasa Ac4	- od 37.50 zł/m
PANELE ścienne MDF	- od 11.90 zł/m

Oferujemy również:

- blaty kuchenne
- podbitka
- boazeria PCV
- listwy wykończeniowe

SZEROKA GAMA PODŁÓG BEZKLEJOWYCH

### ZAPRASZAMY

Kwidzyn ul. Grunwaldzka 9 tel./fax 261 37 40  
czynne: poniedziałek - piątek 10.00 - 18.00  
sobota 9.00 - 14.00

## CHCESZ KREDYT?

jeżeli bank ci odmówił przyjdź do nas

CREDIT UNION gwarantuje:

- oprocentowanie na poziomie kredytów z Unii Europejskiej
- środki finansowe na inwestycje, budowę lub zakup mieszkania - najtańsza alternatywa "FUNDAMENT"
- OBSŁUGA KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH ORAZ PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH
- pomoc w przygotowaniu biznesplanów
- finansowanie 100% inwestycji
- MINIMUM FORMALNOŚCI!!!

ul. Braterstwa Narodów 40A 82-500 KWIDZYN  
tel. (055) 262 98-63

**GAMINEX**

- WYWÓZ NIECZYSTOŚCI
- WYNAJEM POMIESZCZEŃ BIUROWYCH, HAL, RUSZTOWAŃ I SPRZĘTU BUDOWLANEGO
- USŁUGI OGÓLNO-BUDOWLANE

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: dziewczynki 6 chłopcy 12 Śluby: 16



Stefan Bogdanowicz  
Eugenia Chatys  
Henryk Dorożyński  
Janina Drozdowska  
Kazimierz Józefowicz  
Bronisław Komar  
Antoni Sawicki  
Ryszard Stankiewicz  
Zofia Urbanowicz  
Gertruda Wodzik

## Remont kamienic MILION Z BUDŻETU

Rozpoczynają się procedury przetargowe na wykonanie remontu kamienic w mieście. Jako pierwsza zostanie wyremontowana kamienica przy ulicy Chopina 20.

Podczas remontu naprawiony zostanie dach oraz przeprowadzona renowacja elewacji.

Remont tego budynku został zatwierdzony już w ubiegłym roku, jednak z uwagi na niesprzyjającą pogodę rozpocznie się dopiero

w tym roku. Zgodnie z polityką miasta, każdego roku remontowanych jest kilka kamienic - mówi Wojciech Weryk, koordynator zespołu ds. promocji miasta.

W tym roku w budżecie miasta przeznaczono na remonty 1 milion złotych.

AB



W tym roku ta kamienica będzie miała naprawiony dach

REKLAMA

Kupując 4 ogłoszenia drobne

W Dzienniku Pomorskim

piąte otrzymujesz GRATIS!

**4+1  
GRATIS**

Zapraszamy:

Biuro Ogłoszeń  
tel./fax 777 44 12 lub (058) 530 24 68



## Z NOTATNIKA DETEKTYWA

NA PODSTAWIE INFORMACJI KPP KWIDZYŃ

### SPŁONĘŁY POMIESZCZENIA GOSPODARCZE

23 kwietnia w miejscowości Nebrowo doszło do pożaru części drewnianych pomieszczeń gospodarczych. Straty oszacowano na 3000 zł. Przyczyną pożaru jeszcze nie ustalono.

### WYBIŁ SZYBĘ W SKLEPIE

24 kwietnia nieznaną sprawcą wybił szybę w drzwiach od zaplecza sklepu. Straty oszacowano na 200 zł.

### NIETRZEŻWI KIEROWCY

25 kwietnia na terenie powiatu zatrzymano dwóch nietrzeźwych kierowców:

- policjanci ogniwa ruchu drogowego zatrzymali w miejscowości Licze kierowcę Opla Kadetta, który miał we krwi 0,46 promila

- pracownicy ochrony IP zatrzymali nietrzeźwego kierowcę samochodu ciężarowego Volvo (obywatela Estonii), który miał we krwi 0,22 promila.

### TELEFONY Z TOREBKI

25 kwietnia w jednym z

lokali gastronomicznych przy ulicy Katedralnej nieznaną sprawcą z damskiej torebki wyciągnął 2 telefony komórkowe Nokia 6310. Straty oszacowano na 4000 zł.

### WŁAMANIE DO SKLEPU

25 kwietnia nieznaną sprawcą włamał się do sklepu przy ulicy Kopernika. Po wybiściu dolnej szyby mężczyzna wszedł do środka i zabrał pięć drzwi harmonijkowych, telefon z faksem oraz kasetkę z wydrukami z kasy fiskalnej. Straty 2200 zł.

### SPŁOSZYLI WŁAMYWACZY

25 kwietnia nieznaną sprawcą włamał się do sklepu przy ulicy Sztumskiej. Po wybiściu szyby w drzwiach mężczyźni za pomocą kija próbowali wyciągnąć ubrania, jednak zostali spłoszeni przez nadjeżdżający, nie oznakowany radiowóz. Straty 300 zł.

### POŻAR LASU

25 kwietnia w Dziwnie miał miejsce pożar lasu należącego do leśnictwa Otlów. Spaleniu uległa ściółka leśna, a nadpaleniu pnie drzew na obszarze 60 arów. Prawdopodobnie pożar spo-

wodował przejeżdżający pociąg. Strat nie oszacowano.

### PIJANY W MALUCHU

26 kwietnia w Ryjewie zatrzymano 24-letniego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 0,36 promila.

### WŁAMANIE DO URZĘDU GMINY

26 kwietnia nieznaną sprawcą włamał się do pomieszczeń Urzędu Gminy Kwidzyn przy ulicy Grudziądzkiej. Po wypchnięciu drzwi sprawcy wynieśli komputer. Straty 1700 zł.

### NAPADLI NA MĘŻCZYZNĘ

26 kwietnia nieznaną sprawcą napadli na mieszkańca Kwidzyna. Po doprowadzeniu go do stanu bezwładności sprawcy zabrali radio samochodowe o wartości 700 zł.

### ZABRAŁ KONSTRUKCJE Z MOSTU

27 kwietnia w Nowym Dworze Kwidzyńskim nieznaną sprawcą zabrali pięć sztuk dźwiopasów stanowiących elementy mostu. Straty 4800 zł.

AB

## Oferty przetargowe otwarte SKŁADOWISKO W GILWIE MAŁEJ

Otwarto oferty dotyczące budowy składowiska odpadów w Gilwie Małej. W chwili obecnej trwa ich ocenianie. Do przetargu stanęło pięć firm. Jeden z oferentów nie spełniał wymogów postawionych przez burmistrza Andrzeja Krzysztofia, więc ta oferta została odrzucona.

Jednym z warunków przystąpienia do przetargu, było wykazanie przez przedsiębiorstwa minimum 22 milionów z prowadzonej działalności w ciągu ostatnich trzech lat.

Nie wszystkie firmy przystąpiły na takie warunki i wniosły protest. Urząd Zamówień Publicznych rozstrzygnął je na korzyść miasta. Powodem postawienia tak wysokich wymagań był finansowy upadek przedsiębiorstwa, które rozpoczęło budowę składowiska - mówi Wojciech Weryk, koordynator zespołu ds. promocji miasta.

Po zakończeniu oceniania zgłoszonych ofert przetargowych zostanie wyłoni-

ony wykonawca. W tym roku na tę inwestycję przeznaczono 11,5 mln zł. Koszt całego zadania wyniesie ok. 22 mln zł. Składowisko będzie zbudowane z trzech segmentów: sortowni odpadów mieszanych, kompostowni, do której trafią będą odpady organiczne i miejsca składo-

wania pozostałych odpadów. Składowisko będzie spełniało najbardziej rygorystyczne normy Unii Europejskiej. Po zakończeniu budowy będzie eksploatowane przez wszystkie gminy powiatu kwidzyńskiego.

AB

REKLAMA

### TARCICA SUSZONA

Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 19-91 51

- listwy wykończeniowe - DESKI, - ŁATY  
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane  
- możliwość docięcia na miejscu

MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK

Solmar

pon. - pt. - 7.00 - 15.00 sobota - 8.00 - 14.00

## Podrabiali pieniądze **FALSZERZE ZATRZYMANI**

Sztumska policja zatrzymała dwie grupy fałszerzy banknotów, które działały niezależnie od siebie. Jedną z nich składała się z siedmiu osób z powiatu kwidzyńskiego i sztumskiego. Druga - dwuosobowa grupa rozprowadzała „fałszywki” wyprodukowane w Wołominie. Na wniosek kwidzyńskiej prokuratury dziewięciu fałszerzy z obu grup zostało tymczasowo aresztowanych na okres 3 miesięcy.



Banknoty o nominałach 10, 20 i 50 zł wprowadzono do obiegu przede wszystkim na terenie powiatów kwidzyńskiego i sztumskiego. Ich „produkcją” zajmował się 19-latek z Ryjewa. Fałszywki rozprowadzało sześciu jego znajomych. Od wiosny 2002 do 16 kwietnia 2003 19-latek „wyprodukował” i wprowadził do obiegu ok. 200 sztuk banknotów 50 złotych oraz 10 sztuk banknotów 10 złotych.

Jak udało się ustalić redakcji naszej gazety grupa wpadła, kiedy nieświadomy posiadania fałszywki uczeń Gimnazjum Specjalnego w podsztumskim Kołozębieniu usiłował wymienić ją u dyrektora. Sprawa została natychmiast zgłoszona policji w Sztumie i w wyniku podjętych czynności ustalono i zatrzymano sześciu mężczyzn: 21-letniego Łukasza K., 19-letniego Łukasza Z., 22-letniego Kamila Z., 23-letniego Wojciecha Z., 19-letniego Marcina G. i 21-letniego Krzysztofa B. Wszyscy zatrzymani to mieszkańcy powiatu sztumskiego i kwidzyńskiego.

Tę właśnie 19-letni Marcin w ciągu roku podrobił i wprowadził do obiegu ok. 200 sztuk banknotów 50 złotych oraz 10 sztuk banknotów 10 złotych. Jego kompani również aktywnie rozprowadzali fałszywki lub pomagali w ich „upłynieniu”.

Z naszych ustaleń wynika, że pieniądze były podrabiane na drukarce komputerowej i były stosunkowo prymitywne podrobione, łatwe do odróżnienia od oryginalnych.

Fałszywkami płacono w sklepach i na bazarach.

AB

## Dokapitalizowanie szpitala **300 TYSIĘCY OD MIASTA**

Radni miasta Kwidzyna jednogłośnie zdecydowali o podniesieniu kapitału zakładowego Spółki „Zdrowie” - zarządzającej szpitalem o 300 tys. zł. Taki krok ma poprawić trudną sytuację kwidzyńskiego szpitala po obniżeniu poziomu finansowania świadczeń medycznych w tym roku.

Zdaniem burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka miasto jest za tym, aby szpital świadczył usługi na takim poziomie, na jaki zasługują mieszkańcy, stąd też propozycja pomocy finansowej, czyli powiększenia udziałów miasta w spółce.

- Zdajemy sobie sprawę z tego, że jeżeli miasto Kwidzyn nie poda koła ratunkowego temu szpitalowi to nie zrobi tego nikt. Wspomóc byłoby tego szpitala to konieczność

- stwierdził burmistrz.

Pierwotnie 300 tys. zł miało zostać przeznaczone na remont oddziału chirurgicznego (kwota ta była zaplanowana w budżecie). Władze Spółki „Zdrowie” uznały jednak, że w chwili obecnej taka forma dofinansowania szpitala jest lepsza.

Przypomnijmy, że w tym roku kwidzyńska placówka podpisała kontrakt z kasa chorych o 20 proc. niższy

niż w roku ubiegłym. Dyrekcja spółki poczyniła niezbędne oszczędności, między innymi o 10 proc. zmniejszono pensje pracownikom, jednak istnieje realna groźba ograniczenia planowanych zabiegów.

W poniedziałek radni powiatu kwidzyńskiego będą podejmowali uchwałę w sprawie dokapitalizowania SP „Zdrowie” o kwotę 500 tys. zł.

AB

### APEL POLSKIEGO CZERWONEGO KRZYŻA O POMOC DLA LUDNOŚCI Z REJONU ZATOKI PERSKIEJ

W związku z działaniami wojennymi w Iraku, Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża zwraca się do społeczeństwa z gorącą prośbą o wsparcie finansowe akcji humanitarnej dla ludności z rejonu Zatoki Perskiej.

Wpłaty prosimy dokonywać w placówce ZR PCK (Kwidzyn, ul. Warszawska 14) lub kierować na konto:

Bank Millennium S.A. Oddział Kwidzyn 71-11602202-00000000-50455531 z dopiskiem: „Konflikt w Zatoce Perskiej”.

Dary rzeczowe prosimy dostarczyć do siedziby naszego Zarządu w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 14

REKLAMA

**SUKNIE ŚLUBNE**  
*„Katarzyna”*  
SUKIENKI I DODATKI KOMUNIJNE

SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA niskie ceny szeroki wybór modeli

SZYJEMY RÓWNIEM WŁ. UPODOBAN KLIENTÓW

Malbork-Wielbark, ul. Słupska 49  
tel. (055) 272 60 91  
Kwidzyn (przy Dworcu)  
tel. (055) 261 14 41

**Zapraszamy**

Do nowo otwartego sklepu rybnego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 20 (dawne Akwarium)

Oferujemy szeroki asortyment Ryb świeżych, mrożonych, wędzonych oraz przetworów.

**ATRAKCYJNE CENY**

**DEFEKT** KWIDZYN  
al. Grudziądzka 20/2

OFERUJE:

● **Odzież firm: „BLEND”, „JACK JONES”, „ONLY”, „VERO MODA” i innych**

Zapraszamy w godz. 10.00-18.00

P.U.P.H.  
**Lenkiewicz**  
Sławomir Lenkiewicz

**OLEJ OPAŁOWY**

SPRZEDAŻ HURTOWA **RGterm**  
Rafineria Gdańska

Jesteśmy blisko i dla Ciebie już od 1996 r.

wydane pieniądze  
w swoim powiecie  
pracują na ciebie

**KWIDZYN**  
ul. Grudziądzka 22

tel. (055) 279-22-16 601-680-038 605-612-416 609-899-955

# Co znaczy słowo „biadolić” ? SPOSTRZEŻENIA PRZEDSZKOLAKÓW



Od kilku tygodni na naszych łamach prezentujemy wypowiedzi sześciolatków z kwidzyńskich przedszkoli. O to, co oznacza słowo „biadolić” zapytaliśmy przedszkolaki z Przedszkola Niepublicznego „Chatka Puchatka”.

**Wojtek Dubieniecki**



- Biadolić to znaczy bawić się, wygłupiać się. Jak jeździmy na deskorolce, zajmujemy się sportem czy jesteśmy ogrodnikami to znaczy, że biadolimy. Taki ogrodnik, który biadoli może kopać, przesadzać kwiaty, może orać traktorem i robić inne rzeczy.

**Ola Nahorna**



- Biadolić to znaczy sprzątać dom, samochód i ogródek. Wycieramy kurze, odkurzamy, myjemy wszystkie brudy, jakie są na podłodze i szafkach. Biadolić to też myć okna. Wszystkie prace w domu to biadolenie.

**Mateusz Morus**



- Biadolić to się bawić, grać w piłkę nożną, koszykówkę. Ja często gram w koszykówkę z kolegami po południu. Biadolić to też gra w bejsbol, gra w tenisa i inne ciekawe. Aha, jeszcze piłka nożna. Ja gram w nią tylko latem.

**Dominika Enerlich**



- Biadolić? Możemy robić ciasto wałkiem, a później dajemy na to różyczki i korali. Takie ciasto to jest czekoladowe. Biadolić to też znaczy robić w kuchni obiady, zupę i kartofle z kurczakiem. Możemy również sadzić kwiaty. Ja często z mamą biadole w kuchni: podaję mamie różne rzeczy i myję gary.

**Magda Wolanowska**



- Biadolić to znaczy myć naczyń. Można też sprzątać całą łazienkę, myć wannę, można też sprzątać miasto. Takie osoby, które biadole - sprzątaj miasto to zmiatają liście, a później je pala albo wyrzucają do śmietnika. Wyrzucają też ogryzki od jabłek. Takie osoby, co sprzątaj to są sprzątacze - biadolacze.

**Kacper Lewandowski**



- Nie mam zielonego pojęcia, co znaczy biadolić. Myślę jednak, że są to jakieś zabawy dla dzieci. Takimi zabawami może być gra w szachy, gra w warcaby i układanie puzzli.

## 170 ulic w mieście LEŚNA POLANA

Radni miejscy jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie nadania nazwy nowo wybudowanej ulicy w mieście - Leśna Polana. Dzięki decyzji radnych, w Kwidzynie jest już 170 ulic.

Jak poinformował nas wiceburmistrz Piotr Halagiera ulica, na której powstaje osiedle domków jednorodzinnych, mieści się za Przedsiębiorstwem Wodociągowo - Kanalizacyjnym. Z wnioskiem o nadanie nazwy ulicy wystąpili do komisji statutowo - regulaminowej rady miejskiej mieszkańcy.

AB

## Nowe boiska w Kwidzynie REKREACJA DLA WSZYSTKICH

Władze miasta przeznaczą 70 tys. zł na nowe boiska do gry przy ulicy Żeromskiego. Będą miały one charakter otwarty i korzystać z nich będą mogli okoliczni mieszkańcy, a także wychowanki Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego.

Wojciech Weryk, koordynator zespołu ds. promocji miasta, poinformował nas, że powstaną tam boiska do gry w piłkę nożną, koszykową i siatkową.

- Ponieważ teren, na którym mają powstać boiska należy do powiatu kwidzyńskiego władze miasta rozważają dwa rozwiązania. Pierwsze dotyczy przekazania powiatowi dotacji na wykonanie tych boisk, natomiast drugie na zawarciu porozumienia o użyczeniu tego terenu - dodaje Wojciech Weryk.

AB



Przy ulicy Żeromskiego rozpoczęto już prace. Już niebawem będą tam boiska

AB

### Nadleśnictwo Kwidzyn w Kwidzynie

ul. Braterstwa Narodów 67

ogłasza

przetarg nieograniczony na:

kontynuację budowy budynku dwurodzinnego, w technologii drewnianej, na działce nr 10 w Kwidzynie przy ul. Miłosna

Przetarg odbędzie się w dniu 23.05.2003 roku o godz. 11<sup>00</sup>

Dokumenty przetargowe należy odebrać w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn w Kwidzynie, ul. Braterstwa Narodów 67

Dokładna treść ogłoszenia wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn.

Informacji na temat przetargu udziela Pan Kazimierz Kraszewski, tel. 055 261 6977

### Zarząd Spółdzielni Pracy Usług Motoryzacyjnych w Kwidzynie

zaprasza do składania ofert w sprawie zagospodarowania (dzierżawa, zakup) budynku biurowego piętrowego o powierzchni użytkowej 494 m<sup>2</sup> znajdującego się przy ulicy Krótkiej.

Sąsiedztwo marketu „Kaufland” nadaje tej nieruchomości znaczenie gospodarcze, kwalifikując ją do utworzenia centrum biurowego lub handlowego z branży np. motoryzacyjnej.

Szczegółowych informacji udziela prezes Zarządu  
tel. (055) 279 38 32 lub (055) 279 26 01

*Mięsa wp.i dr. - W dobrych - konkurencyjnych cenach*

## ZESPÓŁ ZAKŁADÓW MIĘSNYCH

Barbara Estkowska

- Ubojnia drobia "ROL-DRÓB" w Prabatach

- Rzeźnia i Masarnia "BEST" w Zabrowie k/ Ilawy

### ZAPRASZA DO

*Nowo otwartego Sklepu Firmowego Mięso-Wędliniarskiego, Kwidzyn ul. Kamienna 15*

Pierś indycza wędzona - 12.80,-  
Szynka wiejska - 14.50,-  
Ogonówka - 14.30,  
Karczek wędzony -13.70,-  
Serdelki - 4.90,-  
Zwyczajna wp. I dr. - 6.50,-  
Bigosowa - 4.60,-  
Kabanosy -16.00,-  
Pieczeń wp.i dr. - 5.70,- /6.50,-

Oferujemy mięsa i wyroby

- zawsze świeże
- zawsze dobrej jakości
- zawsze po atrakcyjnych cenach

**Własnej Produkcji**

Paszety - 4.90,-  
Paluszki dr. - 4.50,-  
Mielonki dr. I wp. - 5.50,-  
Salceson - 2.40,- /4.00,-  
Kaszanki wp. I dr. - 2.20,- /3.20,-  
Kielbasy białe wp.i dr. - 6.50,-  
Metki wędzone - smarowna - 4.60,-  
łososiowa - 6.50,-

**ZAPRASZAMY DO NASZEGO ELEGANCKIEGO SKLEPU**

**NASZA DEWIZA HANDLOWA "DOBRA JAKOŚĆ, DUŻY OBRÓT, SENSOWNY ZYSK"**



# CHEMIA

plytki ceramiczne  
farby i lakiery  
chemia budowlana  
plyty gipsowo-  
-kartonowe



Ponadto w ofercie:  
tworzywa sztuczne  
materiały budowlane  
wykładziny



Karta stałego Klienta - rabat 5%  
\*szczegóły w hurtowni

Kwidzyn, ul. Toruńska 36  
tel. (0 55) 279 50 92, 261 07 76  
[www.chemiagda.com.pl](http://www.chemiagda.com.pl)

**NOWO OTWARTY SKŁAD OPAŁU I TARCICY**

**"BETPOL"**

Kwidzyn ul. Łąkowa 44 (za gazownią)  
tel. 055 279 32 33 kom. 0601 713 004

Zapraszamy 8.00 - 16.00

**NISKIE CENY NA TERENIE KWIDZYNA  
TRANSPORT GRATIS**

**Kredyty**

Biuro Pośrednictwa Kredytowego  
POSIADA OFERTY KILKU BANKÓW:

KREDYTY GOTÓWKOWE  
POŻYCZKI HIPOTECZNE  
- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości  
nieruchomości na dowolny cel  
KREDYTY HIPOTECZNE na:  
- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania

**Kredyty**

tel. 645 70-00 BIURO ul. Chopina 26 pok. 209  
I piętro (budynek dawny POL-GAL)

**FOCUS**  
Usługi finansowe

**KREDYTY**

- MIESZKANIOWE  
- GOTÓWKOWE  
- DLA FIRM

Przygotowanie dokumentacji kredytowej

Kwidzyn ul. Chopina 26 pok. 207  
Czynne: 9.00-17.00 tel. 645 71 71

**KREDYTY**



- GOTÓWKOWE OD 1.000.00 ZŁ DO 14.000.00 ZŁ  
- NA KORZYSTNYCH WARUNKACH  
- MINIMUM FORMALNOŚCI  
- W KRÓTKIM CZASIE  
GOTÓWKA DOSTĘPNA W CIĄGU 3 DNI

82-500 Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 46 (I piętro)  
tel. 279 60-30 602 510 375

200027

## Transport drogowy **DROGIE SZKOLENIA DLA TAKSÓWKARZY**

Taksówkarze z terenu całego kraju muszą do końca czerwca przejść obowiązkowe szkolenia w zakresie transportu drogowego zakończone egzaminem. Jedyny wyjątek ustawa przewiduje dla osób, które pracują na taksówce ponad 5 lat. Pierwsze egzaminy już zakończyły się w Kwidzynie.

Jak powiedziała nam Lidia Rakowiecka, z Wydziału Komunikacji starostwa powiatowego, ustawa o transporcie drogowym mówi, że właściciel taksówki ubiegający się o wydanie licencji musi mieć ukończony kurs.

Kursy prowadzone są w trzech ośrodkach na terenie Kwidzyna i Grudziądza. Ustawa wyraźnie określa, że kurs powinien trwać 28 godzin i obejmować takie zagadnienia jak: przepisy o transporcie drogowym, przepisy prawa przewozowego, przepisy porządkowe obowiązujące przy przewożeniu osób i bagażu, wybrane zagadnienia podatkowe czy z Kodeksu Pracy - mówi Lidia Rakowiecka - Po kursie przychodzi czas na egzamin. W skład komisji wchodzi przedstawiciel starostwa powiatowego, urząd miejski i policja.

Podczas ustnych egzaminów taksówkarze pytani są o wiadomości, jakich nabyli na kursie np. o przepisy ruchu drogowego, zewnętrzne i wewnętrzne oznakowanie taksówek czy znajomość topografii miasta.

Jesteśmy już po pierwszych egzaminach. Niektórzy przystępujący do nich podeszli do sprawy bardzo lekko. Zdarzyło się, że kilka osób nie zdało egzaminu. Nie ma jednak limitu podejść, tak, więc taksówkarz może do egzaminu podejść wielokrotnie - dodaje Lidia Rakowiecka.

### PLAĆ ALBO...

Koszt kursu, według rozporządzenia ministra infrastruktury, nie może być wyższy niż 800 zł. Dodatkowo taksówkarze odpłacają egzamin - 200 zł. Na terenie Kwidzyna ceny są jednak niższe.

Kurs organizowany przez nasz ośrodek trwa trzy dni, czwartego jest egzamin. Koszt kursu wraz z egzaminem państwowym wynosi 500 zł. Podczas wykładów informujemy o przepisach ruchu drogowego, topografii miasta, założeniu działalności gospodarczej, prowadzenia księgowości, słownem całego programu z dziennika ustaw. Podczas poprzedniego kursu miało 4 osoby, które dopiero za czną jeździć taksówką.

Reszta kursantów to taksówkarze pracujący w tym zawodzie - mówi Barbara Barwińska z Zakładu Szkolenia Ustawicznego w Kwidzynie.

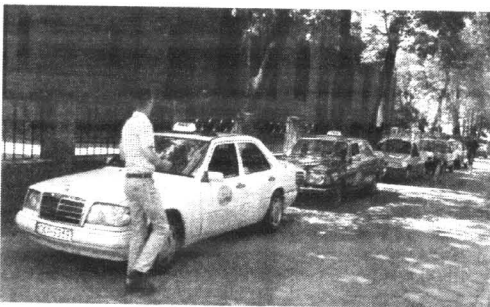
O tym, że kurs i egzamin jest potrzebny nie trzeba przekonywać żadnego z taksówkarzy.

Taki kurs i egzamin jest oczywiście sporym wydatkiem w moim domowym budżecie. Dochód uzyskiwany z taksówki jest jedynym źródłem utrzymania mojej rodziny. Cóż jednak mam zrobić. Takie są przepisy.

Jestem już po egzaminie i muszę przyznać, że pytania nie sprawiły mi większych kłopotów - powiedział nam jeden z taksówkarzy.

Zgodnie z ustawą o transporcie drogowym taksówkarze muszą do końca czerwca 2003 r. złożyć wniosek o przyznanie licencji. Jeśli tego nie uczynią (warunkiem jest ukończenie kursu i zdanie egzaminu) wówczas tylko do końca 2003 roku będą mogli dalej wykonywać swoją pracę.

Anna Bińczak



Placemy i płacimy za kurs, bo co innego mamy robić - mówią kwidzyńscy taksówkarze

## Sprawniejsze działanie i pozyskiwanie pieniędzy **LOKALNA ORGANIZACJA TURYSTYCZNA**

Starosta Leszek Czarnobaj spotkał się z burmistrzem Prabut Bogdanem Pawłowskim i Anną Kędziórą szefem Towarzystwa Turystycznego Liwa w sprawie współpracy samorządów z Polską Izbą Turystyki. Omawiane były kierunki rozwoju turystyki w powiecie Kwidzyńskim.

Ustalono, że zorganizowane zostanie spotkanie z wójtami i burmistrzami powiatu, na nim ma zapasć decyzja o założeniu lokalnej organizacji turystycznej. Już wcześniej informowaliśmy, że niektóre gminy odeszły z Towarzystwa.

To, co dotyczy rozwoju turystyki i wspomagania i pieniędzy płynących z Unii Europejskiej będzie się odbywało poprzez organizację pozarządową, a w szczególności lokalnych organizacji turystycznych. W ramach Polskiej Organizacji Turystycznej powstają regionalne wojewódzkie organizacje i w końcu mniejsze lokalne. I tylko tą ścieżką będą przekazywane pieniądze na rozwój turystyki, duże pieniądze, które są planowane na rozwój turystyki. W związku z tym chcemy nakłonić gminy, które zechcą, do włączenia się do lokalnej orga-

nizacji turystycznej. Zostanie opracowana strategia rozwoju turystyki dla powiatu kwidzyńskiego, akceptująca potencjał tkwiący w naszym regionie, historię, tradycję - wyjaśniał starosta Leszek Czarnobaj.

Do lokalnej organizacji turystycznej przystępować będą osoby fizyczne, osoby prowadzące działalność gospodarczą w zakresie turystyki, gminy, stowarzyszenia. Zadaniem organizacji będzie ubieganie się o pieniądze na rozwój turystyki, pomaganie osobom, które chcą działać (np. zakładać gospodarstwa agroturystyczne).

Polska Izba Turystyczna Oddział Pomorski w Gdańsku jest terenowym oddziałem PIT. Obejmują ona swoim zasięgiem całe województwo pomorskie.

AL

**impel**  
GROUP

Firma Impel Group sp.z o.o.  
zatrudni

### Kierownika cateringu

Miejsce pracy: Kwidzyn  
Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna m.in. za: nadzór nad realizacją usług, utrzymanie wysokiej jakości, monitorowanie kosztów prowadzonych usług cateringowych.

Od kandydata oczekujemy: wykształcenia wyższego, doświadczenia w kierowaniu zespołami ludzkimi, posiadania prawa jazdy i samochodu.

### Kucharza - szefa kuchni

Miejsce pracy: Kwidzyn  
Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna m.in. za nadzór nad produkcją gastronomiczną, nadzór nad usługą cateringową, utrzymanie wysokiej jakości produkcji i usługi

Od kandydatów oczekujemy wykształcenia kierunkowego, doświadczenia zawodowego  
Kandydatom firma oferuje: samodzielne i odpowiedzialne stanowisko, możliwość rozwoju zawodowego

Osoby zainteresowane prosimy o szybkie nadesłanie CV i listu motywacyjnego na adres:

International Paper - Kwidzyn S.A.

ul. Lotnicza1, 82-500 Kwidzyn

kancelaria z dopiskiem "Impel Group"

Prosimy o przesłanie pisemnej zgody na przetwarzanie danych osobowych (zgodnie z ustawą z dn. 29. 08. 1997 o ochronie danych osobowych)

## OGŁOSZENIE

Komornik Sądowy rewiru III przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie działając na podstawie art. 955 §1 kodeksu postępowania cywilnego

### zawiadania

że w dniu 27 maja 2003 roku o godz. 9.30 w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie, przy Placu Plebiscytowym, w sali nr 214 odbędzie się

### II licytacja

nieruchomości lokalowej nr 4 o funkcji mieszkalnej, położonej w budynku nr 3 przy ulicy Broniewskiego w Kwidzynie, o powierzchni 60,5 m<sup>2</sup>, wraz z przynależnym jej udziałem w użytkowaniu wieczystym działek 365/7 i 365/14 i we własności części wspólnych budynku

Nieruchomość została oszacowana

na kwotę:

78.935,00 zł

Cena wywołania wynosi

52.623,33 zł

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% kwoty oszacowania nieruchomości tj. 7.893,50 zł.

Podane wyżej kwoty nie obejmują podatku od towarów i usług.

Nieruchomość można oglądać w tygodniu poprzedzającym licytację, a dokumentację można przeglądać w kancelarii komornika w Kwidzynie ul. Chopina 26.

LUKAS RATY

# Kup na raty, odbierz "kartę szczęścia" i wygraj wiosenny samochód!

0,0

**Raty 0%**  
- darmowy kredyt  
dla kredytów do 4 m-cy

Roczna rzeczywista stopa  
oprocentowania (tzw. APR) wynosi 0%.

0%

**Oprocentowanie 0%**  
- kredyt bez odsetek  
dla kredytów na 10 m-cy

Roczna rzeczywista stopa  
oprocentowania (tzw. APR) uwzględniająca  
m.in. Opłatę przygotowawczą wynosi  
średnio w skali kraju 8,2%.

90  
dni

**Odroczone raty**  
pierwszą ratę  
dopiero po 90 dniach  
dla kredytów do 24 m-cy

GRATIS

**Rata gratis**  
nie płacisz pierwszej raty kredytu  
dla kredytów od 18 do 24 m-cy



Zapraszamy do sklepów w Kwidzynie:

ARTEX G7 UL.SŁOWACKIEGO 16 AGD RTV

BMS UL.STASZICA 22 AGD RTV

SUKCES UL.SZTUMSKA 14 AGD RTV

SUKCES UL.KRÓTKA 2 AGD RTV

TECHTRONIK UL.TARGOWA 11A RTV, KOMPUTERY

FENSBUD UL.ŻEROMSKIEGO 14 OKNA

KOMFORT UL.MICKIEWICZA 5 ART.WYPOSAŻENIA MIESZKAŃ

SYNAK MEBLE UL.TORUŃSKA 36 MEBLE

Promocja trwa do 10.05.2003 r.

Szczegółowych informacji udzielają Sprzedawcy w wymienionych sklepach.

# ŚWIAT WEDŁUG BEATY

## Śmigus dyngus

Do tego dnia przygotowałam się już wcześniej. Wieczorem naszykowałam sobie butelki z wodą, które zamierzałam wynieść na dwór. Rano udało mi się zrobić mały przysz-

nic mojej rodzinie. Potem, gdy koleżanki wracały z kościoła, wybiegłam, żeby je oblać. Następnie one pobięły do domu po swoje butelki z wodą i już razem polowałyśmy na następne ofiary. Za blokiem, pod

balkonem schowałyśmy sobie zapasowe butelki. Nagle podbiegli starsi chłopcy i zaczęli nas oblewać. Mimo, iż dzielnie się broniłyśmy, to jednak ofiarami stałyśmy się my same. W dodatku koleżanka potknęła

się i złamała sobie palec. Odprowadziłam ją do domu. Kiedy wracałam z drugą koleżanką dopadli nas chłopcy z pełnymi wiadrami wody. Tym razem ratowałyśmy się ucieczką. Niestety złapali mnie i wylali na mnie trzy wiadra oraz dwie butelki. Chcieli mnie zaciągnąć i wrzucić do Liwy, ale na szczę-

ście wyrwałam się im. Zrobiło mi się zimno więc poszłam do domu.

Ten dzień zapamiętam na długo, ponieważ było to pierwsze porządne „lanie” w moim życiu. Dobrze, że w domu za mokre ubrania i buty pełne wody lania już nie dostałam.

Beata

REKLAMA



## Wyższa Szkoła Zarządzania w Kwidzynie

(nr 27 w rejestrze uczelni niepaństwowych MENIS)

ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn

tel. (055) 279 17 68

Ogłasza nabór na rok akademicki 2003/2004 na studia zawodowe w trybie dziennym i zaocznym w specjalnościach:

- Polityka samorządowa (3 lata)
- Informatyka w zarządzaniu (3,5 roku)
- Finanse i zarządzanie organizacjami (3 lata)

Bez egzaminów wstępnych-decyduje kolejność zgłoszeń.

Absolwenci otrzymują tytuł licencjata równoważny z dyplomem uczelni państwowych.

Termin składania dokumentów: 07 kwietnia-26 września 2003r.

Wpisowe: 350 złotych  
Informacje szczegółowe oraz wnioski o przyjęcie na studia dostępne w Dziekanacie uczelni oraz na stronie

[www.wsz.kwidzyn.edu.pl](http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl)

Firma Handlowo - Usługowa

## AGRO-AKU AKUMULATORY



DO WSZYSTKICH TYPÓW  
SAMOCHODÓW PRODUKCJI  
POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:

- OLEJE SILNIKOWE
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH  
TYPÓW SAMOCHODÓW

DUŻY WYBÓR, NISZKIE CENY !!!  
Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94  
zapraszamy od 7.00 do 17.00

# RZEŻNIA MASARNIA SPRZEDAŻ MIĘSA I WĘDLIN

OFERUJEMY KONKURENCYJNE  
CENY I TRADYCYJNĄ JAKOŚĆ

Norbert Kawski, tel. 277-42-44

Zapraszamy do sklepów firmowych:

### Kwidzyn:

- Mickiewicza 18
- Zamkowa Góra 4a
- Kamienna 11d
- Warszawska
- Piłsudskiego
- Kopernika

### Sztum:

- Jagielly 4
- os. Nad Jeziorem 13

### Malbork:

- Plac Targowy
- Box Handlowy  
ul. Sienkiewicza

### Ryjewo:

- Grunwaldzka 64

### Stare Pole:

- Marynarki Wojennej

### Dzierżgoń:

- Pl. Wolności 3



ZAOPATRUJEMY

- HURTOWNIE,
- SKLEPY
- ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH

HANDEL OBWOŻNY W KWIDZYNIE, PRUSZCZU GDAŃSKIM, ELBLĄGU I SZTUMIE



## Sprawa „Alcoru” RECESJA NIE SŁUŻY

Pewien warszawski urzędnik uwielbiał przyjeżdżać służbowo do Włocławka, ponieważ był ogromnym amatorem kawy, a w tym mieście w latach 60 prosperowała „fabryka kawy”, która usytuowana była w centrum miasta. Wysiadając z pociągu już czuł upajający aromat.

Fabryka przeobraziła się w słynną „Delektę”, a dawno temu produkowała niezrównaną kawę „Turek” i „Dobrynkę”. Wspomniany warszawski urzędnik, witany był na dworcu, przez miejscowego urzędnika i ten za każdym razem przeproszał mówiąc: - Widzi pan, jak tu znowu kawą śmierdzi, a warszawiak niezmiernie oczarowany kawowym zapachem mówił: - Myli się pan - ależ tu słicznie pachnie.

Na drzewach w pobliżu fabryki kawy siedziały zimą wróble, którym nie tylko odpowiadał zapach, ale także ciepło wydobywające się z kominów.

Opowieść, ta jest pretekstem do opisanie historii podkwidzyńskiej fabryki kawy w Marezie. Różnie oceniany był dym z fabryki lat sześćdziesiątych i sytuacja powtarza się w Marezie, choć technologia już inna.

Wiejskie zebrania w Marezie mają niekończący się temat: wyzwywalni palarni kawy.

- Nie możemy dłużej pozwolić na to, by żyć w zatrwanej wciąż atmosferze - powiedziała Ewa Stec, przewodnicząca Rady Sołeckiej,

od początku walcząca z niedogodnościami zamieszkiwania w pobliżu palarni.

- Nasze dzieci mają alergię. Kłopoty z oddychaniem są codziennością. Wszystko, przez tę wstrętą firmę - żalił się jeden z mieszkańców.

- Mnie tam nie przeszkadza - stwierdził człowiek, który akurat wpadł na zebranie w innej sprawie.

Większość jednak uznaje, że fabryka jest uciążliwym sąsiedztwem. Dyrektor Palarni Kawy „Alcor” Piotr Szota nie może poradzić sobie z problemem. Jest młodym przedsiębiorczym człowiekiem, ale jak sam twierdzi niedostatecznie zasobnym finansowo, a ponadto bez żadnych układow, które mogłyby mu pomóc.

- Przyznaję rację mieszkańcom - powiedział Piotr Szota - sam nie wiem, czy chciałbym tu stale mieszkać. Rzecz polega na zlikwidowaniu wydzielania się spalin organicznych. Pierwszym działaniem, które podjęliśmy było podwyższenie kominów. Wydaliliśmy na to 35 tysięcy złotych - na darmo. Ponadto firma, która była wykonawcą, została zlikwi-

dowana i nie mieliśmy, do kogo składać reklamacji. Bezustannie czynimy próby rozwiązania kłopotu. Nie można nam zrzucić, że nic nie robimy. Szansą są filtry kasetowe z aktywnym pochłaniaczem. To wydatek rzędu 12-14 tysięcy złotych. Nie stać nas na to.

W sprawę od dawna zaangażowany jest Urząd Gminy Kwidzyn i Starostwo Powiatowe.

W Starostwie Powiatowym odbyło się kilka dni temu kolejne spotkanie, dotyczące sprawy zanieczyszczenia środowiska przez „Alkor”. Tym razem jego efekt był nieprzychylny dla tej firmy.

- Minął kolejny termin, który „Alcor” sam sobie wyznaczył - powiedziała Jolanta Klusek, dyrektor Wydziału Środowiska, Gospodarki Wodnej i Geologii. - Gdyby firma, przedstawiła, choć konkretne dokumenty na rozpoczęcie prac, poświadczenia z banku o pożyczce na inwestycje. Są tylko obietnice. Brak działań. Nie chcemy was zamykać jako zakładu, ale zmuszeni jesteśmy nałożyć stosowne kary.

Kary nie przyniosą żadnych korzyści, dla środowiska, nie spowodują też zwiększenia kapitału „Alcoru”.

Dyrektor „Alcoru” Piotr Szota przyjął decyzję z pokorą i zrozumieniem dla przepisów dotyczących ochrony środowiska. Jednak nadal nie rozumie, że nikt nie chce mu pomóc. Wystarczyłaby przecież pożyczka z Powiatowego lub Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i problem byłby rozstrzygnięty. Kolejne wnioski są odrzucane. Firma nie ma wymaganych 30% kosztów inwestycji.

Mimo to, produkuje, zatrudnia jeszcze 70 pracowników i płaci im na czas.

- Cieszę się, że mam płacony ZUS i szansę na emeryturę - powiedział Kazimierz K, prowadzący kartoteki magazynowe - mogliby lepiej płacić, bo nie zawsze jest premia, ale pensję dostaje zawsze na czas. Ciężko się żyje, ale i czasy są ciężkie - wzdycha pan Kazimierz - Chciałbym, żeby dalej ta fabryka istniała, chcę tu pracować.

- Zostałam przyjęta jako kontroler jakości - opowiadała inna pracownica - Teraz jestem mistrzem hali chwalebnie sobie pracuję tutaj. Mam

dwa nastoletnich synów, chcę ich wykształcić. Zależy mi bardzo, by fabryka istniała.

Dyrekcja zakładu poważnie zastanawia się nad przeniesieniem fabryki do powiatu sztumskiego.

- Tam potrzeba przemysłu, nie brak też miejsc w planach na inwestycje. Wiem, bo znam ten teren - mówi dyrektor Szota - Każda inicjatywa jest przyjęta przychylnie przez władze. Nie byłaby to decyzja łatwa, ponieważ nie da się złożyć interesu jak klocków i rozłożyć je w innym miejscu, bez ponoszenia kosztów.

Naszym największym problemem finansowym jest fakt, że surowce kupujemy za euro, a sprzedajemy za dolary. Niestety euro stoi wyżej od dolara i wciąż tracimy. Czekamy na to, by wreszcie recesja się skończyła. Może za dziesięć lat będę starostą, albo prezydentem, albo będę dobrze prosperował, wtedy będę miał szansę zadbać odpowiednio o ochronę środowiska, o pracowników, rozwój przemysłu.

**Maria Bagard**



Mieszkańcy Marezy skarżą się na gryzący dym z palarni

# SMI Poland Sp. z o.o.

## zatrudni na czas określony osobę na stanowisku ASYSTENTKI ZAKŁADU

wymagania:

- wykształcenie minimum średnie, najlepiej ekonomiczne
- bardzo dobra znajomość języka angielskiego
- prawo jazdy kat. B
- doświadczenie w pracy biurowej mile widziane

Kontakt: **SMI Poland Sp. z o.o.**

ul. Lotnicza 1, 82-500 Kwidzyn

tel.: 055 279 80 40, fax.: 055 279 82 50

e-mail: agata.wrobel@mineralstech.com

## Służby ratownicze

# POD JEDNYM NUMEREM TELEFONU

Doświadczenia minionych ostatnich kilku lat, uzmysłowiły potrzebę takiego kształtowania ogólnie pojętego ratownictwa, a w tym i ratownictwa medycznego, które pozwoliłyby na zachowanie ciągłości procedur ratowniczych wobec poszkodowanych lub zagrożonych ludzi - w stanach nagłego zagrożenia życia i zdrowia (wypadki, zawały serca, udary itp., nagłe wypadki), szczególnie, jeśli działania te są prowadzone przez różne podmioty.

Budowanie powszechnego systemu ratownictwa i ochrony ludności nie jest możliwe bez skutecznej or-

ganizacji i przyjmowania zgłoszeń o zdarzeniach, ich selekcji oraz dysponowania sił i środków.

Oprócz wymienionych powodów zorganizowania „Powiatowego Systemu Zorganizowanego Ratownic-

stwa” są też inne: brak poczucia bezpieczeństwa wśród społeczności powiatu, realne możliwości występowania wypadków o charakterze masowym.

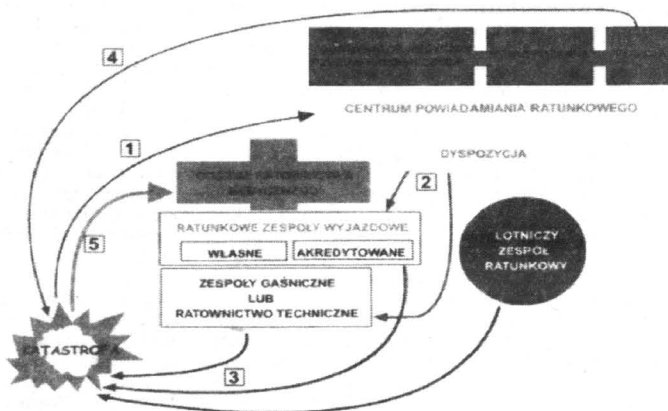
Aby sprawnie zarządzać systemem konieczne jest rozpoczęcie przygotowań do utworzenia Centrum Powiadomienia Ratunkowego, działającego na rzecz wszystkich podmiotów prowadzących działania ratownicze lub je wspomagających.

Do momentu utworzenia CPR dysponentem ratownictwa medycznego jest dyspozytor Oddziału Pomocy Doraźnej przy ulicy Hallera 31.

Utworzenie CPR, jako podstawowy element Kra-

jowego Systemu Ratowniczego, tworzone będzie na bazie stanowiska kierownika straży Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie. Tu będą przyjmowane zgłoszenia o sytuacji zagrożenia oraz stąd wydawane dyspozycje dla podmiotów przewidzianych w systemie.

W skład CPR wchodzić będą następujące jednostki: Szpitalny oddział Ratunkowy w Kwidzynie, szpitale w Kwidzynie i Prabutach, Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie, Komenda Powiatowa Policji w Kwidzynie oraz komisariaty i rewiry dzielnicowe w powiecie kwidzyńskim, lotnicze pogotowie ratunkowe, służby cywilne miasta i powiatu.



SCHEMAT „Łańcuch Przeżycia”

1. Sygnał o wystąpieniu zdarzenia dociera drogą łączności przywoławczej od postronnego obserwatora do Centrum Powiadomienia Ratowniczego.
2. Dyspozytor analizuje sytuację i jednocześnie wysyła na miejsce zdarzenia odpowiednie do zdarzenia i właściwe jednostki ratunkowe.
3. Na miejsce zdarzenia przybywają odpowiednie do zagrożenia podmioty ratownictwa. W strefie „0” niedostępnej dla służb medycznych „cywilnych” działają zespoły ratownictwa medycznego PSP udzielając pierwszej pomocy medycznej.
4. Dociera Policja na miejsce zdarzenia wraz z zespołami ratunkowymi.
5. Zespoły medyczne niezależnie od środka transportu (karetką, helikopter) transportują chorego do najbliższego szpitala, który jest wcześniej powiadomiony.
6. W przypadku innych niż wypadek, stanów zagrożenia życia (np. zawał serca), zespoły ratownictwa medycznego działają samodzielnie.

## Mała obwodnica PO FUNDUSZU SAPARD

Kwidzyn zatłoczony przez ciężkie samochody, odcznie, gdy powstanie mała obwodnica

Przetarg na wykonanie projektu małej obwodnicy wygrała firma IGO Polska z Gdańska. Przygotowanie dokumentacji wyniesie 132 tys. złotych. Całość dokumentacji będzie gotowa do września tego roku.

Prace zostały podzielone na trzy etapy. Pierwszy na terenie gminy Kwidzyn od drogi 521 Kwidzyn - Iława do drogi przez Dankowo, do granicy z miastem. Drugi etap od Dankowa i równocześnie granicy miasta do ulicy Sportowej. Ten odcinek będzie poszerzony i wyprostowany. Istniejące tam dwa mostki spięte zostaną w jeden. Ostatni etap małej obwodnicy prowadzić będzie ze Sportowej na Zielną, Żwirową, przez most nad torami kolejowymi aż do ulicy Południo-

wej. Ułatwiony zostanie dojazd do zakładów przetwórczych, magazynów. Pierwszy odcinek małej obwodnicy będzie się pokrywał z docelową obwodnicą prowadzącą do mostu na Wiśle

- Już niedługo powiat będzie gotowy z dokumentacją na pierwszy odcinek. Czekamy jednak na kolejną edycję SAPARDU, by zdobyć środki. Byłaby możliwość na terenie wiejskim uzyskania 50% dofinansowania. Z tym odcinkiem na pewno będziemy czekali na SAPARD.

Chcemy skorzystać z możliwości, jakie Europa daje. Dlatego realizacja uzależniona jest od kolejnej edycji. Po pieniądze unijne może sięgać ten, kto jest przygotowany i nie rozpoczął inwestycji. A my jesteśmy przygotowani. Koszty całości są duże, wstępnie szacujemy, że może to być 5,1 mln zł - poinformował Jan Homa dyrektor wydziału architektury i budownictwa, inwestycji, infrastruktury, transportu i gospodarki nieruchomościami

Mała obwodnica jest wspólną inwestycją miasta i powiatu, a także przy dużym współudziale gminy Kwidzyn, która przekazała nieodpłatnie drogi gruntowe gminne. Powiat wystąpił również do AWRSP po część ich gruntów. Mała obwodnica częściowo będzie przebiegała przez obecnie prywatne grunty, ale te też zostaną wykupione..

AL

## Telefonujemy taniej

# Więcej firm to niższe ceny

Często narzekamy, że demonopolizacja polskiego rynku telekomunikacyjnego wlecze się i nie przynosi żadnych skutków. Tymczasem do końca tak nie jest. Realna konkurencja, jaką od kilku miesięcy obserwujemy na rynku połączeń międzymiastowych i międzynarodowych przynosi realne obniżki stawek za połączenia.

Mało kto z nas pamięta, ile płaciliśmy za minutę rozmowy międzymiastowej przed rokiem, czy dwoma. Warto może przypomnieć, że jeszcze w 2001 roku, gdy rynkiem niepodzielnie rządziła Telekomunikacja Polska, należąca do France Telecom, za międzymiastowe rozmowy płaciliśmy, jak za zboże. I tak, za minutę połączenia w dni robocze płaciliśmy 68 groszy brutto, 51 groszy kosztowała nas rozmowa w niedzielę i święta, a najtańsza taryfa nocna wynosiła 34 grosze. Prawda, że włos może się zjeść na głowie?

Po tem na szczęście pojawiła się konkurencja. Dzięki niej szybko okazało się, że rozmowy międzymiastowe mogą być znacznie tańsze. Ceny spadły powoli, ale systematycznie. Wszystko zaczęło się od powszechnego dostępu, jaki zaproponował Niezależny Operator Miedzynastowy. Szybko zdobył sobie liczną rzeszę klientów, którzy wybierali połączenia tej firmy, tylko po to, by nie dać zarobić TPSA.

Rok 2003 przyniósł kolejne zmiany. Skończył się prawny monopol Telekomunikacji na rozmowy międzynarodowe, na rynku pojawiło się kilku nowych partnerów. Każdy z nich stara się przyciągnąć klienta do siebie. A najmocniejszym argumentem jest cena. I ona, dzięki niezależnym od narodowego operatora firmom, spada z dnia na dzień. Walka o tort wart 400 mln dolarów rocznie (bo tyle wart są w Polsce rozmowy

długodystansowe) zastrzyła się mocno.

Dzisiaj można powiedzieć, że realnie przez ostatnie dwa lata ceny rozmów międzymiastowych obniżyły się one prawie o połowę (np. w ofercie Tele2). Jeśli nie dźbie się tak u wszystkich podmiotów rynkowych, to na pewno znajdziemy takich, dzięki którym rozmawiać możemy za naprawdę niewielkie pieniądze, co wyraźnie pokazuje tabelka. Tak więc w telekomunikacji, jak w mało której dziedzinie, klienci najlepiej odczują mogą zbawienny wpływ konkurencji.

Więcej informacji można uzyskać pod adresem  
www.redakcja@tel.net.pl

### Rozmowy w godzinach szczytu

Operator	8-18	18-22	22-08
TELE 2	0,35	0,20	0,15
TP	0,49	0,24	0,24
NOM	0,41	0,22	0,17
Netia	0,40	0,26	0,26
DIALOG	0,44	0,22	0,22

### Rozmowy w weekendy

Operator	8-18	18-22	22-08
TELE 2	0,33	0,20	0,15
TP	0,37	0,24	0,24
NOM	0,34	0,22	0,17
Netia	0,26	0,26	0,26
DIALOG	0,35	0,22	0,22

## Kwidzyn współorganizuje SENI CUP 2002

Miasto Kwidzyn jest współorganizatorem imprezy „Seni Cup 2002” - Ogólnopolskiej Ligi Piłki Nożnej Osób Niepełnosprawnych. 16 i 17 maja w Kwidzynie zostanie rozegrany jeden z pięciu Turniejów Kwalifikacyjnych. Impreza zostanie rozegrana w ramach obchodów Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych.

Wojciech Weryk, koordynator zespołu ds. promocji miasta, poinformował nas, iż w rozgrywkach biorą udział niepełnosprawni intelektualnie mieszkańcy Domów Pomocy Społecznej. Liga obejmuje pięć Turniejów Kwalifikacyjnych, które będą rozgrywane na terenie całego kraju. Z każdego turnieju cztery najlepsze

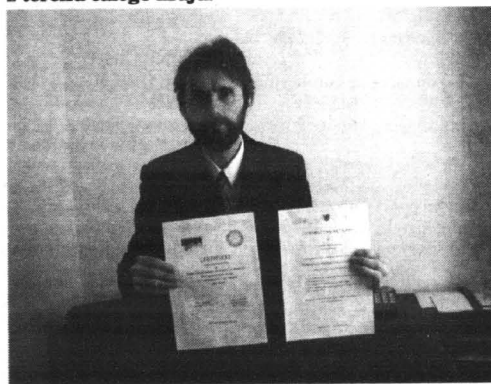
drużyny awansują do finału, który odbędzie się w czerwcu w Brodnicy.

Oprócz Urzędu miejskiego w Kwidzynie współorganizatorem turnieju są: Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji oraz Dom Pomocy Społecznej w Kwidzynie.

AB

## Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 „SUPER SZKOŁA”

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Kwidzynie znalazł się w II etapie konkursu „Super szkoła”, który jest organizowany przez Super Express. Patronat nad konkursem objął marszałek sejmiku Marek Borowski. Do II etapu zakwalifikowano tylko 120 szkół z terenu całego kraju.



Dyrektor Czyżewski z dumą prezentuje certyfikaty dla szkoły

Pomysł zgłoszenia kwidzyńskiej szkoły do konkursu zrodził się w głowach Samorządu Uczniowskiego, który zwrócił się do dyrektora z pytaniem, czy placówka może wziąć udział w takim konkursie.

Oczywiście wyraziłem zgodę i nad dalszą częścią pracy czuwał Samorząd Uczniowski. Wśród uczniów szkoły przeprowadzono ankietę, w której oceniano bezpieczeństwo w szkole, atmosferę w panującą oraz organizowane konkursy - mówi dyrektor szkoły Henryk Czyżewski - Ku naszej wielkiej radości, spośród sześciu tysięcy szkół właśnie nasza znalazła się w gronie uczestników drugiego etapu.

Podczas drugiego etapu oceniano między innymi

wyniki matur. Zespół Szkół ma duży procent uczniów uczących się zawodu, którzy nie przystępują do matury. Siłą rzeczy wyniki w tej „konkurencji” były dla placówki niekorzystne.

Nie uważamy jednak tego za wielką porażkę. Ważne, że zostaliśmy dostrzeżeni i przeszliśmy do drugiego etapu - dodaje dyrektor Czyżewski.

To nie jedyne sukcesy osiągane przez Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych. II Liceum Profilowane, działające w tej placówce, otrzymało niedawno Pomorski Certyfikat jakości edukacji. Ciastkarze z tej szkoły już od kilku lat znajdują się w czołówce najlepszych w całej Polsce.

AB

## V Przegląd Pracy Zespołowej WALCZYLI O TYTUŁ NAJLEPSZEGO

Już po raz V odbył się Przegląd Pracy Zespołowej Fabryki Telewizorów Philips. Wystartowało w nim 13 drużyn, które walczyły o finał europejski. W całym zakładzie jest 71 zespołów.

Zespoły reprezentują poszczególne części zakładu. Przegląd odbywa się, co kwartał, a pod koniec roku pierwsza trójka zespołów ma możliwość zakwalifikowania się do finałów europejskich.

Każdy zespół wprowadza swoją fantazję, dzięki czemu ma okazję przekonać jury i publiczność o tym, że on jest właśnie najlepszy. Jury będzie swoją ocenę opierało na kilku kryteriach: prezentacji zespołu, rozwinięcie problemu, współpracę zespołową, czy istnieje współpraca między zespołami - mówi Marek Pick, organizator przeglądu.

Dodaje również, że takie przeglądy są organizowane głównie po to, aby zgrać pracowników i dać im szansę do wspólnej dobrej zabawy.

Po długich i burzliwych naradach jury w składzie: Małgorzata Liwińska - przewodnicząca, Craig Stevenson, Anna Józwicka, Barbara Niedzielska, Krzysztof Mioduszewski, Paweł Skoworotko i Krzysztof Szul nagrodziło:

I m-ce MC4 K40A (zespół ten otrzymał również nagro-

dę publiczności) - w składzie: Ewa Maślowska (lider), Grażyna Józefowicz, Beata Świeżak, Ewa Wróblewska, Małgorzata Jabłonowska, Bogumiła Kurkowska, Joanna Olińska, Jacek Napiórkowski, Andrzej Deput oraz doradca Grzegorz Guzek

II m-ce MC4 K30C - w składzie: Marta Ungert (lider), Roman Wiśniewski (sekretarz), Gabriela Gosłowska, Janina Kamińska, Joanna Jaworska, Małgorzata A. Madej, Małgorzata Madej, Kata-

ryzna Kołpacka, Robert Olszewski, Bartosz Karaszewski oraz doradca: Sylwia Krzyżycka i Katarzyna Rentflejcz

III m-ce MC2 K30A - w składzie: Beata Chorzępa (lider), Andrzej Narolski (zastępca lidera), Magdalena Orkwiszewska (sekretarz), Anna Jaworska, Adrian Małek, Zbigniew Ludwiczak, Monika Kobzowska, Halina Jasińska, Małgorzata Sadlos, Piotr Golaś, Magdalena Czajkowska i doradca Tomasz Szuwarowski.

AB



Zdobywcy II miejsca- MC4 K30C

## Propozycja działania „RAZEM ŁATWIEJ”

Na projekt pod takim tytułem Eko -Inicjatywa otrzymała dotację. Uzyskane środki zostaną wykorzystane na stworzenie punktu konsultacyjnego dla organizacji pozarządowych.

Efektem będzie zjednoczenie działań stowarzyszeń i organizacji ze sobą i z miastem. Chodzi o to, aby przyrzeć się najciekawszym działaniom i wypromować je na zewnątrz. A także uczyć jak pozyskiwać dotacje. Punkt będzie działał w CKJ w siedzibie CAL.

Samorząd kwidzyński wspiera organizacje pozarządowe, dzięki temu one się rozwijają.

Inicjatywa wynika ze zmieniających się możliwości pozyskiwania pieniędzy. Kończy się etap, kiedy można było pozyskiwać niewielkie granty na działalność. Coraz częściej będą wchodziły w grę duże i bardzo duże pieniądze. Jeżeli organizacje nie będą ze sobą współpracować nie będą miały, za co prowadzić swojej działalności. Nie można ciągle liczyć na wsparcie ze strony sa-

morządu, bo pieniądze jest coraz mniej. Wobec tego trzeba korzystać z pieniędzy, które są, do wzięcia. Prawdą jest to, że razem łatwiej.

W ramach tego projektu została wydany informator o organizacjach pozarządowych, jest to publikacja bezpłatna i otrzymać ją można w Urzędzie Miejskim i w CEE i CAL-u.

Wydana zostanie druga

część informatora „Kwidzyńskie projekty pozarządowe”. Publikacja ma promować projekty, które przyniosły wymierny społeczny efekt i były finansowane spoza budżetu miasta i powiatu lub gminy.

Organizacje, które chciałyby się zaprezentować mogą zgłaszać swoje propozycje.

AL

### REKLAMA

**Biurowisko Rachunkowe**  
"DEKRET"  
tel. 0604 325 336, 279-24-94  
Usługi w zakresie prowadzenia ksiąg handlowych i podatkowych  
- Pełna księgowość  
- KPR  
- Kadry, płace  
- Rozliczenia podatkowe  
- Rozliczenia majątkowe  
KWIDZYN  
ul. Braterstwa Narodów 30/18

**ZŁOMOWANIE**  
ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYNAJEM ZAŚWIADCZENIA  
DO WYREJESTROWANIA W  
BIURO KONTROLI  
ODNÓW WŁASNYM  
TRANSPORTEM,  
UPRZĄTANIEM NOWY ZŁOM  
KWIDZYN GÓRKI  
279-79-75 0608-396-028

## Pomagamy uczniom wybrać JAKĄ SZKOŁĄ?

Chcąc ułatwić gimnazjalistom wybór placówki, w której kontynuować będą swoją edukację, prezentujemy na łamach „Kuriera Kwidzyńskiego” szkoły ponadgimnazjalne z terenu Kwidzyna. Uczniowie wyróżnijcie te „ściągawki”, przeanalizujcie i wybierzcie. Dziś prezentujemy Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4.

Szkoła kształci w:  
**Liceum profilowane** o profilach: leśnictwo, i technologia, kształtowanie środowiska. Jest to szkoła trzyletnia, po ukończeniu, której uczniowie mają możliwość przystąpienia do egzaminu maturalnego. W Liceum Profilowanym młodzież uczy się języków obcych: angielskiego i niemieckiego. Przygotowuje przede wszystkim do egzaminu maturalnego i dalszej nauki.

- **Leśnictwo i technologia drewna** - ten kierunek umożliwia zdobycie umiejętności z zakresu metod racjonalnego gospodarowania zasobami leśnymi, diagnozowania zagrożeń dla środowiska i zapobiegania tym zagrożeniom, dostrzegania i prawidłowego interpretowania praw biologicznych i ekologicznych oraz zjawisk przyrodniczych zachodzących w środowisku leśnym.

- **Kształtowanie środowiska** - umożliwia zdoby-

cie umiejętności oceny wpływu człowieka na środowisko i prawidłowej eksploatacji zasobów środowiska.

Uczniowie liceum obu profili po ukończeniu pierwszego roku nauki mają możliwość wyboru jednego z czterech przedmiotów dodatkowych, którego będą się uczyli w drugiej i trzeciej klasie: pracownia rzeźby, projektowanie wspomaganie komputerowo, pracownia plecionkarska, szkieletowy dom z drewna. Uczniowie mają także możliwość wyboru nauki etyki lub religii.

Po ukończeniu nauki w liceum, młodzież ma możliwość kontynuacji kształcenia w wybranych przez siebie dziedzinach wiedzy w szkołach wyższych lub zdobycia kwalifikacji do wykonywania wybranego zawodu poprzez naukę w szkole policealnej.

**Zasadnicza Szkoła Zawodowa** - nauka trwa 2 lub 3 lata. Szkoła kształci w czterech zawodach: malarz - tapeciarski, murarz, koszykarz plecionkarski, stolarz.

W ZSP nr4 kładzie się szczególny nacisk na rozwój indywidualnych zainteresowań uczniów. Młodzież w tej szkole, ma możliwość uczestniczenia w licznych kołach zainteresowań: plecionkarskim, plastycznym, LOK, turystycznym - ekologicznym, dziennikarskim, filmowym, teatralnym, szkolnym chórze, recytatorskim, europejskim, historycznym, sportowym. Może także brać udział w innowacyjnych projektach: zielona szkoła, obóz integracyjny, konkurs poetycki „Debiuty”, tworzenie stron www, tworzenie multimedialnej encyklopedii literatury. Szkoła umożliwia pracę w sekcjach samorządu uczniowskiego, lub szkolnym radiowęzle, czytelnicy i biblioteczni, pracowni informatycznej, sali gimnastycznej, siłowni.

AL

## Przedszkole Niepubliczne nr 4 JAKIE PRZEDSZKOLE?

Na naszych łamach prezentujemy ofertę kwidzyńskich przedszkoli. Chcemy w ten sposób ułatwić rodzicom wybór odpowiedniej dla ich dziecka placówki.

Przedszkole Niepubliczne nr 4 mieści się w Kwidzynie przy ulicy Piłsudskiego 28. W placówce przebywają dzieci w wieku od 2,5 lat do 6. Znajdują się one

### ZAJĘCIA DODATKOWE

Placówka oferuje szeroką gamę zajęć dodatkowych, wszechstronnie rozwijają młodego człowieka:

### IMPREZY I WYCIECZKI

Placówka ma bogaty kalendarz imprez i uroczystości przedszkolnych, w których chętnie uczestniczą dzieci i ich rodzice. Należą do nich: coroczna czerwcowa impreza „Familia rodzinna”, podczas której rodzice i dzieci nowoprzyjęte do placówki mają okazję bliżej poznać jej stałych „bywalców”. We wrześniu natomiast jest organizowany piknik integracyjny w lesie.

Dużym powodzeniem wśród 5 i 6-latków cieszą się dwudniowe wyjazdy do zaprzyjaźnionych przedszkoli w Orkuszu czy Stegnie.

Miłym akcentem jest również uroczystość przedszkolna z okazji urodzin dziecka, podczas której dziecko zostaje wybrane w strój np. króla czy królowej. Są tańce, śpiewy i wspólne ucztowanie.

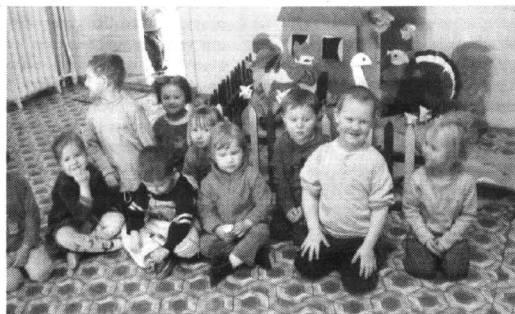
### KONKURSY MIĘDZYPRZEDSZKOLNE

Przedszkolaki z tej placówki, licznie i chętnie biorą udział w różnego rodzaju konkursach organizowanych na terenie miasta. Samo przedszkole jest organizatorem konkursu recytatorskiego oraz matematycznego.

### KIEDY ZAPISY?

Szczegółowe informacje na temat zapisów do placówki można uzyskać pod numerem telefonu: 279-38-05.

AB



pod opieką fachowej kadry pedagogicznej, która zapewni im pełny i harmonijny rozwój. Placówka dobrze przygotowuje do lepszego rozpoczęcia nauki w szkole.

### CO ZAPEWNIAMY?

Placówka zapewnia miłą, dobrą i przyjazną atmosferę. Wspomaga w rozwijaniu uzdolnień, uczy wyrażać uczucia, zapewnia indywidualne podejście do każdego dziecka. Placówka posiada sypialnie i to rodzice wraz z dziećmi decydują, czy pociecha ucinie sobie poobiednią drzemkę, czy też nie.

Każdy absolwent przedszkola jest osobą znającą swoją wartość, odporną na stres i niepowodzenia, gotową do podjęcia nauki w szkole, otwartą na zmiany, znającą swoje prawa i obowiązki, zasady ruchu drogowego oraz prawa fizyki.

- język angielski dla 6-latków
- zajęcia komputerowe
- religia prowadzona przez siostrę zakonną
- warsztaty muzyczne prowadzone przez szkołę Yamaha
- warsztaty chemiczno-fizyczne
- gimnastyka korekcyjna
- zajęcia z logopedą
- zabawy metodą Dramy

Przedszkole realizuje autorski program „Mały fizyk”. Jest on oparty na zabawach badawczych, ukierunkowanej obserwacji, eksperymentach i wycieczkach. Ponadto chętne sześciolatki mogą uczestniczyć w zebraniach grupy ruchowej.

W każdej grupie wiekowej prowadzone są w formie zabawy, zajęcia związane z znajomością praw człowieka.

UCZNIOWIE I RODZICE ogłaszamy konkurs

## BELFER ROKU:

Imię i nazwisko  
kandydata, szkoła:

Imię i nazwisko  
zgłaszającego:



## „BELFER ROKU”

Wybieramy najsympatyczniejszego, najmłodszego, najwspanialszego nauczyciela roku szkolnego 2002/2003.

Osobno dokonujemy wyboru nauczyciela ze szkół miejskich i osobno ze szkół powiatowych.

Nagrodą będzie puchar i oczywiście uznanie wszystkich. Puchar będzie miał charakter przechodni, tylko dwóch nauczycieli w powiecie, w danym roku stanie się ich posiadaczami.

Kupony można nadsyłać lub przynosić do naszej redakcji. Obowiązuje zasada: jeden kupon - jedna osoba nominowana i jedna nominująca. Nieważne będą kupony zbiorowe ani kserowane.

Konkurs trwać będzie do pierwszych dni czerwca. Puchary uroczystie wręczymy w czasie Dni Kwidzyna, wraz z „Kwidynami”.

**Ogłoszenia reklamowe**  
do  
**Informatora Medycznego**  
przyjmowane są  
w biurze reklam  
i ogłoszeń  
**Kuriera Kwidzyńskiego.**

Kwidzyn ul. Chopina 26 (parter)

tel. 261 17 51

OFERTY URZĘDU PRACY



- 34 L **Drukarz**, b/z, doświadczenie z urządzeniami do sitodruku  
 - 85 L **Agent ubezpieczeniowy** min. Średnie, komunikatywność, licencja KNUiFE (dawniej PUNU), kontakt tel. 277-32-82  
 - 96 L **Technik samochodowy - diagnosta** średnie techniczne - samochodowe, min. 3 lata doświadczenia w zawodzie, obsługa komputera  
 - 99 L **Kierowca**, b/z, prawo jazdy kat. C, aktualne badania lekarskie, świadectwo kwalifikacyjne, uprawnienia na wózki widłowe  
 - 103 L **Przedstawiciel handlowy**, średnie, umiejętność prowadzenia rozmów handlowych  
 - 105 L **Specjalista ds. kontaktów z otoczeniem**, wyższe Public relations, znajomość języka angielskiego, języka rosyjskiego  
 - 108 L **Asystent/ka**, wyższe, kierunek: zarządzanie, marketing, ekonomia, finanse, bankowość, bardzo dobra obsługa komputera (WORD, EXCEL), prawo jazdy kat. B, biegła znajomość języka angielskiego w mowie i piśmie, mile widziana znajomość języka francuskiego  
 - 109 L **Sprzedawca**, zawodowe lub średnie, doświadczenie w handlu, książeczka zdrowia, minimum sanitarne  
 - 109 L **Główny/a księgowy/a**, średnie, doświadczenie w zawodzie min. ostatnie 5 lat  
 - 110 L **Szwaczka**, b/z, umiejętność szycia  
 - 113 L **Dekarz - blacharz, cieśla**, b/z, doświadczenie w zawodzie  
 - 115 L **Operator maszyn (ładowarek hydraulicznych)**, b/z, doświadczenie w zawodzie, uprawnienia na ładowarkę - koparkę

hydrauliczną  
 - 117 L **Szwaczka**, b/z, Doświadczenie w zawodzie  
 - 120 L **Dekarz - blacharz**, b/z, staż pracy min. 5 lat w zawodzie, mile widziane prawo jazdy kat. B  
 - 121 L **Sprzedawca**, średnie, doświadczenie w handlu, obsługa kasy fiskalnej, obsługa komputera

**Wyłącznie dla absolwentów**  
 - 114 L **Laborant medyczny**, średnie, absolwent

**Ofert finansowane ze środków PFRON**  
 - 97 L **Sprzątaczką**, b/z, lekki stopień niepełnosprawności

**Oferty pracy za granicą NORWEGIA**  
**Pielęgniarki** n/w specjalności: ogólna, środowiskowa, geriatra Średnie medyczne, pomaturalne pielęgniarskie, wyższe Znajomość języka angielskiego lub niemieckiego, doświadczenie

- KURS**
1. Obsługa kas fiskalnych i minimum sanitarne.
  2. Komputerowe wspomaganie pracy w magazynie z obsługą wózków widłowych
  3. ABC biznesu
  4. Projektowanie i tworzenie stron www.
  5. Pracownik hurtowni z obsługą kas fiskalnych i minimum sanitarne.
  6. Podstawy komputera
  7. Spawanie elektrodą nietopliwą - w osłonie gazu obojętnego TIG.
  8. Spawanie elektrodą topliwą - w osłonie gazów aktywnych MAG
  9. Spawanie łukowe elektrodami otulonymi
  10. Drwal - operator pilarek

**Ponownie drukujemy w naszej gazecie kupon, za pomocą którego możecie Państwo wypowiedzieć się w sprawie przynależności całego województwa pomorskiego do jednej strefy numerycznej. Kupon będzie można wrzucać w trzech miejscach: Powiatowy Urząd Pracy, biuro obsługi ludności Urzędu Miejskiego oraz redakcja Kuriera Kwidzyńskiego.**

**KUPON**

AKCJA OBYWATELSKA  
 "CAŁE WOJEWÓDZTWO  
 W JEDNEJ STREFIE  
 NUMERYCZNEJ"

Nazwisko:

Imię:

Adres:

PESEL:

Jestem za tym aby Kwidzyn  
 był w gdąńskiej  
 strefie numerycznej

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2

**WARSZTATY DLA GIMNAZJALISTÓW**

W minionym tygodniu w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 odbyły się II warsztaty dla Gimnazjalistów „Mięso i jego przetwory”. Młodzi adepci sztuki kucharskiej własnoręcznie wykonali potrawy z mięsa. Impreza udała się znakomicie, a przygotowane dania smakowały wszystkim.

- Usłyszałam o tych warsztatach i byłam ciekawa, czego można się po nich spodziewać. Przyszłam i się nie zawiodłam. W domu sama lubię pisać i również dziś miałam okazję się wykazać - opowiada **Marietta Meller**, jedna z uczestniczek warsztatów - Dziś robiłam ptysie nazywane cebulą, pieczarkami i mielonym mięsem zapiekane z żółtym serem.

Zdaniem **Marka Woźniaka**, jednego z organizatorów warsztatów, są one doskonałą okazją do zapoznania uczniów gimnazjum z ofertą szkoły i większego rozkłamowania placówki na terenie powiatu.

- Zasugerowaliśmy uczestnikom warsztatów,

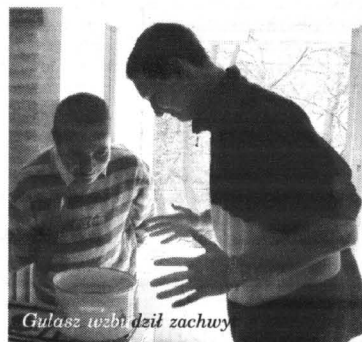
co mogą z mięs „wyczarować”. Obserwując gimnazjalistów przy pracy muszę powiedzieć, że dostrzegłem kilka osób doskonale zorientowanych w kuchni. Kilka osób już zadeklarowało się, że chce kontynuować naukę w naszej szkole - o swoich spostrzeżeniach mówił pan **Marek**

**Renata Antos**, organizatorka warsztatów, uważa, że te warsztaty na pewno przekonały osoby nieprzekonane do mięsa i jego przetworów.

- Podczas jednodniowych warsztatów nie sposób nauczyć wszystkiego, ale wiedza, którą posiadli ich uczestnicy jest na pewno spora. Resztę poznają, jeśli podejmą naukę w naszej szkole - dodaje pani **Renata**.

W warsztatach wzięło udział 28 uczniów z Gimnazjum nr 1 i 3 z Kwidzyna oraz Gimnazjów z Sadlinek, Gardei i Ryjewa. Wykonane przez młodzież dania były bardzo smaczne. Nam najbardziej do gustu przypadł schab zapiekany z porami i smietaną.

AB



Gulasz wzbudził zachwy

Poprzedni konkurs wygrała Pani **Joanna Laszkowska**. Prawidłowa odpowiedź to: **Jan Paweł II - PAPIEŻ**.

Nagrodą za prawidłową odpowiedź na pytanie zadane w kuponie jest 1 kilogram dowolnie wybranego ciasta.

Kupony z odpowiedziami prosimy nadsyłać lub osobiście dostarczać do redakcji Kuriera Kwidzyńskiego do 6 maja. Tego dnia odbędzie się losowanie.

Zwycięzca zostanie powiadomiony telefonicznie i w dowolnie przez siebie wybranym terminie odbierze nagrodę w Cukierni „Magnolia”.

**KONKURS**

**Cukiernia "MAGNOLIA"**

Danuta Splitt & Maciej Splitt  
 ul. Grudziądzka 22 82-500 Kwidzyn

**PYTANIE FIRMY:**  
**W jakich godzinach czynna jest cukiernia "Magnolia"?**

Odpowiedź:

Imię i nazwisko, kontakt:

**KUPON**

**ODDAM ZA DARMO**

TELEFON:

ADRES:

CO ODDAJĘ:

Jeśli masz w domu zbędny sprzęt AGD, zabawki, meble, pościel, możesz to wszystko przekazać osobie potrzebującej.

Wystarczy wypełnić kupon i dostarczyć go do naszej redakcji. Informacje z kuponami będą drukowane w rubryce „Oddam za darmo”

**Umieszczenie kuponu w rubryce jest BEZPŁATNE!!!!**

# ŁUDZIE POZYTYWNIIE ZAKRĘCENI

## Jeszcze się nie odnalazłam, jeszcze się szukam.

Jeszcze się nie odnalazłam, jeszcze się szukam, wiem tylko, że trzeba być takim człowiekiem, z którym innym ludziom żyje się dobrze - powiedziała mi Kamila Majda-Budyś. Ta młoda, dziś dwudziestoletnia, kobieta zwróciła moją uwagę kilka lat temu. Zobaczyłam ją wtedy na scenie Kwidzyńskiego Teatru śpiewającą w zespole Decyma i odniosłam wrażenie, iż ta niezwykle subtelna dziewczyna śpiewa z ogromną radością, że śpiewa dla siebie i dla... mnie. Oczarowała mnie także sposobem, w jaki prezentuje się na scenie, jak się z nią doskonale komponuje. Wyglądało na to, że jest to jej miejsce od zawsze i na zawsze. Od tej pory, kiedy

tylko śpiewał zespół Decyma z Sadlinek prowadzony przez Edwarda Budysia wzrokiem szukałam Kamili, podświadomie sprawdzając to pierwsze wrażenie. Jej śpiewanie i obecność na scenie fascynuje mnie do dziś.

- Moje śpiewanie zaczęło się dosyć wcześnie, miałam wtedy jakieś osiem lat i byłam chyba w drugiej klasie szkoły podstawowej, kiedy Pan Edward Budyś (dziś mój teść), zorganizował przesłuchania do chóru i znalazłam się wśród wybranych przez niego dzieci - wspomina Kamila Budyś. Po jakimś czasie chór się rozpadł, ale powstał zespół „Niezabudki”, który później przekształcił się w zespół „Decyma” istniejący

do dziś. Śpiewamy poezję śpiewaną, piosenki turystyczne i rajdowe i tak nasz zespół jest postrzegany, ale zaczęliśmy od wydania płyty z pieśniami religijnymi we wrześniu 1991 roku. Następnie nagrałyśmy kasety, p.t. „Nasze śpiewogranie”. Mówimy o niej kasetka lokalna, bo nagrana została z myślą o naszych rodzinach i znajomych. Natomiast we wrześniu 2002 roku w sali teatralnej Kwidzyńskiego Centrum Kultury powstała nasza druga płyta p.t. „Znaki jesieni” zawierająca osiemnaście piosenek z naszego repertuaru. Śpiewamy w tym samym składzie od lat: ja, Sylwia Kazimierska, Aneta Kurek, Emilia Kurek,

Agnieszka Lipska, Danuta Stawarz, Barbara Stawarz-Szczotka i Elżbieta Szczotka. Zespół prowadzi Edward Budyś, jest naszym instruktorem, kierownikiem muzycznym, autorem tekstów i muzyki części utworów wykonywanych przez „Decymę”. Jesteśmy zespołem amatorskim, śpiewanie to nasza hobby - wyjaśnia Kamila Budyś. Sprawia nam to dużą radość, miesie sporo różnych doświadczeń, spojrzeń na muzykowanie innych podczas różnych festiwali, w których brałyśmy udział. Ceniemy sobie bardzo udział w festiwalach i przeglądach lokalnych, ale serdecznie wspominamy także „Bazunę”, „Chlapę”, „Zamkowe Śpiewania”, „Listobranie” itp. Ważna jest także nasza przyjaźń, która trwa wiele lat. Lu-

bimy razem śpiewać, wspólnie spędzamy także wolny czas. „Decyma” to część naszego życia. Ja szczególnie lubię poezję śpiewaną, bo fascynuje mnie zabawa słowem, dlatego ważny jest dla mnie tekst utworów, które śpiewamy. Bardzo lubię czytać wiersze. Najchętniej sięgam po poezję: Juliana Tuwima, Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, Leopolda Staffa, Cypriana Kamila Norwida i Jana Twardowskiego. Słowem można wyrazić tak wiele. Studiuję filologię polską na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu - powiedziała Kamila Budyś.

Kamila pisze świetne wiersze, szkoda, że potajemnie i do szuflady - zdradza tajemnicę jej mąż Przemysław Budyś.

Bożena Bardelska

## Specjalista radzi

### Elektroniczni wychowawcy

Badania OBOP-u z ostatnich lat pokazują, że media stały się znaczącym konkurentem rodziców w wychowaniu. Na pytanie: „Kto cię wychowuje?” 61% nastolatków odpowiedziało, że telewizja, 55% wskazało rówieśników, 44% wymieniło rodzinę, 37% - filmy wideo, 31% - tygodniki dla nastolatków, 27% - szkołę, a 14% stwierdziło, że Kościół ma decydujący wpływ na ich wychowanie. Kiedy padło pytanie: „Co robisz razem z rodzicami?”, 95% młodych respondentów odpowiedziało: „Oglądam telewizję”. Statystyczna rodzina polska poświęca 9 minut dziennie na rozmowę z dzieckiem, zaś młody Polak ogląda telewizję przeciętnie przez 4 godziny dziennie.

Tak, więc telewizja staje się najważniejszym źródłem bieżących informacji, wiedzy i rozrywki dla wielu rodzin. Bezsprzecznie telewizja może uczyć, bawić, pomagać i radzić, może też uczyć języków oraz pozwala śledzić najnowsze osiągnięcia nauki i techniki. Dzięki niej Ziemia zyskała miano „globalnej wioski”. Okazuje się jednak, że udział procentowy wartościowych programów edukacyjnych i wychowawczych w ogólnym czasie przeznaczonym na oglądanie nie jest bardzo niewielki.

Współczesna psychologia społeczna mówi o kolejnym rodzaju uzależnienia - od telewizji, któremu ulega około 20% populacji. Człowiek uza-

leżniony nie jest w stanie odbić jednego programu dłuższej niż kilka minut, a im więcej kanałów, tym trudniej skupić się na jednej audycji. U dzieci dosłownie rozsadzanych wewnątrznie doznaniem kilkugodzinnej porcji telewizji obserwujemy syndrom objawiający się tym, że nie mogą one usiedzieć na miejscu nawet przez chwilę, nie potrafią się skupić na wykonywaniu jednej czynności, nie potrafią na przykład skoncentrować się na czytaniu, a kiedy mówią, szybko przeskakują z tematu na temat, gubią wątek, nie mówią pełnymi zdaniem, lecz chaotycznie wyrzucają z siebie hasłowe i enigmatyczne komunikaty. 60% polskich rodzin spożywa wspólny obiad lub rodzinną kolację przy włączonym telewizorze.

Podczas oglądania telewizji widz jest nieustannie „bombardowany” scenami przemocy i zbrodni. Zwłaszcza u niewyrobionego i niedoświadczonego odbiorcy rodzi się wówczas przekonanie o powszechności i zwyczajności tego typu zachowań, a później pojawiają się skrajne reakcje: nadmierna bojaźliwość lub przeciwnie - wzmrożona „gruboskórność”, znieczulica i niewrażliwość na cudze cierpienie, zubożenie na krzywdę. Jednocześnie przeplatanie programów reklamami najróżniejszych akcesoriów i gadżetów, często przy wykorzystaniu scen ocierających się o granice

etyki i prawa, zazępcia się szczególnie w młodych umysłach silny materializm i zakłóca wartościowanie.

Zasadnicze SITO, które powinno się znaleźć pomiędzy rozwijającym się dzieckiem a mediami, stanowi rodzina. Rodzice, którzy posługują się telewizorem jako „elektroniczną niańką”, cedują w ten sposób swoją najważniejszą rolę życiową na martwy przedmiot - odbiornik telewizyjny. Aby ograniczyć negatywny wpływ telewizji na dzieci, rodzice sami powinni korzystać z niej w sposób rozsądny, zasięgając informacji o treści programu i świadomie decydując, czy jest wart obejrzenia. Konieczna jest kontrola, co dziecko ogląda, czego słucha i co czyta, a przede wszystkim ważne jest, aby już od najmłodszych lat wpajać dziecku właściwy system wartości, rozmawiać z nim o oglądanych programach, komentować i tłumaczyć. Nawet małe dziecko rozumie różnicę między dobrem i złem, jeżeli uzyska klarowne wyjaśnienie rodziców stanowiących wtedy jeszcze dla niego największy autorytet. Wielkim błędem jest też dość często spotykane lekceważenie inteligencji dziecka, które rzekomo jest „jeszcze głupie i nie rozumie”. Wręcz przeciwnie - jeżeli zapewni się dziecku wielorakie źródła wiedzy i przeżyć estetycznych, potrafi ono doskonale radzić sobie z odbiorem nawet trudnych komunikatów i dzieł kultury.

W latach siedemdzie-

siątych zaobserwowano u dzieci, które spędzały dużo czasu przed telewizorem, że czytanie stało się dla nich zbyt trudne, gdyż wymagało gwałtownego spowolnienia tempa przetwarzania informacji. Jeszcze intensywniejszy efekt tego typu powoduje interakcja z komputerem, kolejnym, potencjalnym źródłem uzależnienia. Wpływ komputerowej rozrywki nie należy demonizować, nie można go jednak lekceważyć, ponieważ niekiedy jedynym przeznaczeniem domowych komputerów są gry, bardzo atrakcyjne, lecz często niezwykle kontrowersyjne ze względów etycznych i wychowawczych. Każda epoka bawi się na swój sposób, a różnym formom rozrywki towarzyszą obawy o ich społeczną szkodliwość. W ramach walki z demoralizacją w XV-wiecznym Krakowie spalono publicznie na stosie zestaw do gry w warcaby, a kilka wieków później walce Johanna Straussa uznano za tańce gorszące i niemoralne. Dziś kontrowersje wzbudza wpływ elektronicznej rozrywki na ludzką psychikę.

Właściwie dobrane do wieku, zdolności i zainteresowań dziecka programy komputerowe mogą być użyteczną pomocą w edukacji i wychowaniu, jednak wirtualny świat - wpływając na procesy poznawcze i rozwijając zdolności psychomotoryczne - nie rozwija sfery emocjonalnej. Nie da się ukształtować zdrowej osobowości bez silnych i trwałych związków z żywymi ludźmi. Jeśli dziecko unika zabaw z

rówieśnikami, wybiera tylko posiadaczy komputerów lub tych, z którymi może o nich porozmawiać, symuluje naukę i bawi się komputerem wiele godzin dziennie, jeżeli irytuje się w przypadku zakazu korzystania z komputera, ma pokłoty z koncentracją uwagi i snem, wybuchu niekontrolowaną agresją z blahego powodu, są to nieomyślne symptomy UZALEŻNIENIA od komputera.

Coraz częstsze doniesienia mediów o osobach uzależnionych od komputerów nie oznaczają wcale, że staje się to problemem powszechnym. Istnieje pewna liczba osób, których konstrukcja psychofizyczna na sprawia, że są szczególnie podatne na wszelkiego rodzaju nałogi. Ponadto trzeba pamiętać, że każde uzależnienie jest symptomem istniejących w osobowości zaburzeń, nie zaś ich przyczyną (!). Nałóg jest zawsze reakcją na pokłoty w rozwiązywaniu życiowych problemów. Stajemy się ofiarami multimedialnego nałogu, gdy dla komputera czy telewizora zaniedbujemy codzienne obowiązki i kontakty międzyludzkie.

Wirtualne światy są tylko namiastką prawdziwego życia, które nadal istnieje tylko po jednej stronie ekranu. Bądźmy wolni i niezależni, gdy będziemy posłuszni własnej woli a nie nakazom płynącym zaskłanego ekranu. Nasze dzieci także musimy tego nauczyć.

Janina Dutko

**Avans**  
OGÓLNOPOLSKA  
SIEĆ SKLEPÓW AGD I RTV

# RATY 3x0%

na sprzęty AGD-RTV\*

**Tylko  
do 31  
marca**

Bez prowizji  
Bez odsetek  
Bez 1 wpłaty  
RRSO=0%

# 10% rabatu\*

przy zakupie za gotówkę

*WIELKAMOC z Avansem*  
*WIELKA promocja MOC niskich cen*

\* - promocja dotyczy tylko wybranych modeli AGD-RTV RRSO - Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania

Zapraszamy  
do sklepów  
Sieci SUKCES:  
**KWIDZYN**  
STABIL AGD/RTV,  
ul. Sztumska 14,  
tel. 055 261-24-24  
**KWIDZYN**  
SUCCES AGD/RTV  
ul. Krótka 2  
tel. 055 275-98-82

*Zmień punkty  
na nagrody!*

- 2 pkt. kubek z logo **Avans**
- 4 pkt. szczoteczka do zębów baterijna **BRUNN**
- 6 pkt. depilator lub golarka męska **PHILIPS**
- 8 pkt. walkman **Panasonic**
- 10 pkt. czajnik bezprzewodowy **PHILIPS** lub krowalica **BOSCH**
- 12 pkt. żelazko lub szczoteczka do czyszczenia twarzy **PHILIPS**
- 14 pkt. kuchnia mikrofalowa **ZANUSSI**
- 16 pkt. radio magnetofon **PHILIPS**
- 18 pkt. wiertło **Lo**
- 20 pkt. TV 14" **BEKO** lub pralka **Amica**

\*Regulamin: Za każdy zakup o wartości 500 zł otrzymasz 2 punkty. Aby otrzymać wybraną nagrodę należy zbierać odpowiednią liczbę punktów, a następnie wypisać kupon przeliczeń w Sieci Sukces. Kupon promocyjny ważny do 31 marca 2003 r.

# UNIA EUROPEJSKA

W Urzędzie Miejskim w Kwidzynie funkcjonuje Punkt Informacji Europejskiej. Zapraszamy do odwiedzania Punktu od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 - 15.00. Mieszkańcy Kwidzyna mogą w nim otrzymać informacje na temat historii Unii Europejskiej, instytucji unijnych, funduszy pomocowych dla Polski. W kolejnych numerach gazety prezentujemy Państwu wiadomości o UE.

Punkt Informacji Europejskiej zaprasza czytelników do wzięcia udziału w konkursie wiedzy o Unii Europejskiej. Na odpowiedzi czekamy w czwartki w godzinach 8.00 do 14.00 w Urzędzie Miejskim, pokój 27 (Biuro Obsługi Ludności) lub pod numerem telefonu: 279 42 31, wew. 323

Przypominamy, że w Punkcie Informacji Europejskiej Urzędu Miasta Kwidzyna do 30 kwietnia 2003 r. wśród petentów urzędu trwa prreferendalna zaangażowały się osobistości z wszystkich niemal dziedzin życia społecznego. Obecnie do grona tych osób dołączył Prezydent RP. Z jego inicja-

tyw do 13 mln domów w Polsce zostaną dostarczone broszury z odpowiedziami na pytania związane z Unią Europejską. Znajdować się w nich mają również adresy stron internetowych informujących o integracji Polski z UE. Przygotowano również 1,6 mln płyt kompaktowych zawierających między innymi tekst traktatu akcesyjnego i jeszcze przed 1 maja zostaną one dołączone do największych i najbardziej poczytnych dzienników w Polsce.

Dzisiaj chcielibyśmy przedstawić Państwu kraje członkowskie Unii Europej-

skiej. Obecnie UE liczy 15 państw, jednak już wkrótce powiększy się o kolejne kraje.

**Austria**  
Stolica- Wiedeń  
Język- niemiecki  
Ustrój- republika  
Waluta- euro  
Data przystąpienia do UE- 1995 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 28 kwietnia 1996 r.

**Belgia**  
Stolica- Bruksela  
Język- francuski, flamandzki  
Ustrój- monarchia konstytucyjna  
Waluta- euro

Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 14 czerwca 1985 r.

**Dania**  
Stolica- Kopenhaga  
Język- duński  
Ustrój- monarchia konstytucyjna

Waluta- korona duńska  
Data przystąpienia do UE- 1973 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 19 grudnia 1996 r.

**Finlandia**  
Stolica- Helsinki  
Język- fiński, szwedzki  
Ustrój- republika  
Waluta- euro

Data przystąpienia do UE- 1995 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 19 grudnia 1996 r.

**Francja**  
Stolica- Paryż  
Język- francuski  
Ustrój- republika  
Waluta- euro

Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 14 czerwca 1985 r.

strefy Schengen- 14 czerwca 1985

**Grecja**  
Stolica- Ateny  
Język- grecki  
Ustrój- republika  
Waluta- euro  
Data przystąpienia do UE- 1981 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 6 listopada 1992 r.

**Hiszpania**  
Stolica- Madryt  
Język- hiszpański  
Ustrój- monarchia konstytucyjna  
Waluta- euro

Data przystąpienia do UE- 1986 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 2 czerwca 1991 r.

**Holandia**  
Stolica- Amsterdam  
Język- niderlandzki  
Ustrój- monarchia konstytucyjna  
Waluta- euro

Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 14 czerwca 1985 r.

**Irlandia**  
Stolica- Dublin  
Język- irlandzki  
Ustrój- republika parlamentarna

Waluta- euro  
Data przystąpienia do UE- 1973 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- nie przystąpiła

**Luksemburg**  
Stolica- Luksemburg  
Język- niemiecki, francuski, luksemburski  
Ustrój- monarchia konstytucyjna

Waluta- euro  
Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 14 czerwca 1985 r.

**Niemcy**  
Stolica- Berlin

Język- niemiecki  
Ustrój- republika  
Waluta- euro  
Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 14 czerwca 1985 r.

**Portugalia**  
Stolica- Lizbona  
Język- portugalski  
Ustrój- republika  
Waluta- euro

Data przystąpienia do UE- 1986 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 25 czerwca 1985 r.

**Szwecja**  
Stolica- Sztokholm  
Język- szwedzki  
Ustrój- monarchia konstytucyjna  
Waluta- korona szwedzka

Data przystąpienia do UE- 1995 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 19 grudnia 1996 r.

**Wielka Brytania**  
Stolica- Londyn  
Język- angielski  
Ustrój- monarchia konstytucyjna

Waluta- funt brytyjski  
Data przystąpienia do UE- 1973 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- nie przystąpiła

**Włochy**  
Stolica- Rzym  
Język- włoski  
Ustrój- republika  
Waluta- euro

Data przystąpienia do EWG- 1957 r.

Data przystąpienia do strefy Schengen- 27 listopada 1990 r.

**Agnieszka Lompieś**  
**Michał Samp**

W tym tygodniu zwycięzcami w naszym konkursie są: **Joanna Kowalska** i **Janusz Ceranowski**

**Spośród osób, które prawidłowo odpowiedzą na pytanie wylosujemy dwóch zwycięzców. Nagrodami będą bezpłatne bilety do kina, ufundowane przez Kino w Kwidzynie.**

**KUPON**  
**BILETY DO KINA ZA WIEDZĘ O UNII EUROPEJSKIEJ**  
Pytanie 6: W których krajach Unii Europejskiej nie wprowadzono wspólnej waluty EURO?  
Imię i nazwisko:

REKLAMA

liczba punktów

**WIELKAMOC z Avansem**

WIELKA promocja  
MOC niskich cen

Avans  
OGÓLNOPOLSKA  
SIĘC SKLEPÓW AGD I RTV

Imię i nazwisko:  
adres zamieszkania:  
telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dn. 29.08.97 o ochronie danych osobowych (t.j. w 136, poz. 833) podpis

## KOMUNIKAT

W imieniu Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Kwidzynie, Starostwa Powiatowego w Kwidzynie oraz Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie

zapraszamy wszystkich sympatyków pożarnictwa w dniu **04. 05. 2003** roku na uroczystość związaną z obchodami **Dnia Strażaka** w tym, przekazania sztandaru dla Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP.

Początek uroczystości o godz. 12.15 na placu teatralnym przy ul. Katedralnej w Kwidzynie.



## Kino „Teatr”

### zaprasza

29, 30 kwietnia godz. 20.00  
**Johnny English**

1 maja godz. 18.00, 20.00  
**Johnny English**

2 - 4 maja godz. 17.30  
**Złap Mnie, Jeśli Potrafisz**

godz. 20.15 **Solaris**

9, 11 maja godz. 16.30  
**Księga Dżungli 2**

godz. 18.00, 20.30 **Chicago**

### DOKAD PÓJŚĆ

**PLYWALNIA KRYTA**  
Czynna  
od poniedziałku do soboty  
6.00-22.00,  
w niedzielę 12.00-22.00  
17 kwietnia - czwartek

- 18 kwietnia - piątek 6.00-22.00 dla wszystkich  
19 kwietnia - sobota 6.00-22.00 dla wszystkich  
20 kwietnia - niedziela I Dzień Świąt - nieczynne  
21 kwietnia - poniedziałek II Dzień Świąt - czynne 12.00-22.00  
22 kwietnia - wtorek 6.00-22.00 dla wszystkich

### BIBLIOTEKA MIEJSKO - POWIATOWA

#### ul. Piłsudskiego 21

Wypożyczalnia i czytelnia dla dzieci / czynna jest: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek w godzinach 11.00- 17.00, Wypożyczalnia i czytelnia dla dorosłych czynna w godz. 11.00-18.00.  
Placówka otwarta jest również w środy i w każdą pierwszą sobotę miesiąca w godz. 11.00- 15.00

- Filia nr 1 przy basenie  
- Filia nr 2 dla osób niepełnosprawnych, przy Szkole Podstawowej nr 6  
- Filia nr 3 - „Środowiskowa” ul. Odrowskiego 10

**MUZEU  
ZAMKOWE  
W KWIDZYNIE**  
Czynne jest codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00-17.00  
Wystawy Małgorzaty Jackiewicz- Garniec i Mirosława Garniec „Palace i dwory dawnych Prus Wschodnich”

**WOJEWÓDZKA  
BIBLIOTEKA  
PEDAGOGICZNA  
filia w Kwidzynie  
(w budynku CKJ)**  
Zaprasza wszystkich do korzystania z posiadanego księgozbioru.  
Godziny otwarcia:  
pon.czw.pt. 10.00-17.00  
wt. śr.- 10.00-15.00  
I sobota miesiąca 9:00-13:00.  
I środa miesiąca nieczynne.  
W czasie ferii, wakacji i dni wolnych od zajęć szkolnych 10.00-15:00



Nauczycielka Halina Bukowska amatorsko brała udział w rajdzie

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

### Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00  
- w dni powszednie: 17.00

Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 15.30 do 16.30

### Parafia Konkatedralna Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00  
- w dni powszednie: 7.30, 18.00

### Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv.)

Porządek Mszy Św.

- w niedziele: 7.30, 9.30, 12.30, 16.00, 18.00  
- w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00 - 17.00

### Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy św.

- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00  
- w dni powszednie: 18.00

### Parafia Rzymskokatolicka p.w. Miłosierdzia Bożego

Porządek Mszy św.

niedziele - godz. 7.00, 10.00, 11.30, 13.00, 17.40, nieszpory godz. 18.00  
dni powszednie - godz. 6.30, 7.00, 17.40, nabożeństwo godz. 18.00

## Kto szybciej?

### DO UNII NA ROWERZE

24 kwietnia odbył się powiatowy etap Rajdu Młodych Rolników Warszawa - Bruksela. Organizatorem był Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3.

Celem rajdu było propagowanie idei europejskiej w środowisku rolniczym i wiejskim, w atrakcyjnej formie rekreacyjno - turystycznych i wyłonienie kandydatów w Rajdzie Centralnym Warszawa - Bruksela. Warunkiem uczestnictwa było ukończenie 18 lat i zamieszkiwanie na wsi lub w małym miasteczku.

Tyle, jeśli chodzi o oficjalną stronę tej imprezy. Przede wszystkim była to świetna zabawa i poważny sprawdzian w pierwszym etapie - kolarskim. Na starcie stanęło 22 uczestników w tym trzy dziewczyny z II LO - mieszkanki Prabut. Uczestnicy mieli do przejechania 35 kilometrów na odcinku spod ZSP 2 do Janowa z metą przy ZSP 3 na ulicy Staszica. Limit czasu 70 min dla chłopców i 90 dla dziewcząt.

Uczestnicy prezentowali wysoki poziom, zwycięzca i kilka jeszcze osób przejechały ten odcinek w niecałą godzinę - mówił sędzia Andrzej Fidurski.

Zwycięzca pierwszego etapu został Krzysztof Białołocki 55 min. 37 s., II miejsce Łukasz Jędrus 56 min. 57s., III miejsce Paweł Limowski 57 min. 40



Od lewej Józefina Osowska i Malwina Kęsicka, obie z I LO

sekund.

- Myślałyśmy, że to będzie amatorska impreza a tu się okazało, że był prawdziwy wyścig - z uśmiechem, zmęczeniem i rozbrajającą szczerością powiedziały, Józefina Osowska, Malwina Kęsicka i Małgorzata Panasiek.

Na mecie na uczestników czekała grochówka i napoje. Po posiłku wszyscy poszli pisać test wiedzy o Unii Europejskiej. Pukktacja z wyścigu i testu ostatecznie wyłoniła zwycięzców którzy wzięli udział w eliminacjach wojewódzkich.

Klasyfikacja końcowa:  
I- Bogusław Olszewski- ZSP 1

II- Józefina Osowska- I LO

III- Paweł Białas- ZSP 1

IV- Maciej Pilczuk- I LO

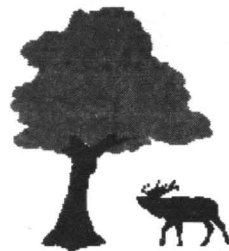
Wyróżnienie: Ryszard Zawitowski- ZSP 3.

8 maja w Starym Polu odbędą się eliminacje wojewódzkie rajdu, podczas których w określonym limicie czasu trzeba będzie przejechać 50 km.

Uczestnicy będą musieli również rozwiązać test ze znajomości UE.

Za reprezentantów powiatu kwidzyńskiego mamy kciuki.

AŁ



W kniei ...

## Gramy i malujemy

„Pamiętajmy, że polowanie bez myśliwskiego rogu to tylko polowanie, a z rogami to już łowy”.

Marek Piotr Krzemień

Polowaniom prawie zawsze towarzyszył róg myśliwski. Jak daleko spojrzeć by w przeszłość Polski, to łowy zawsze odbywały się z ich udziałem. Wygrywane na rogach sygnały są tradycją. Są także czynnikiem kulturotwórczym. Świadczy o tym wiele dzieł naszej literatury narodowej, wśród nich arcydzieło „Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza z koncertem Wojskiego na rogu bawolim. Sygnały myśliwskie skupiają myśliwych, leśników i uczniów szkół leśnych nie tylko na polowaniach. Stały się w dzisiejszych czasach wewnętrzną potrzebą, hobby, frapującym zajęciem. Dziś sygnały łowieckie grane są na uroczystościach, podczas ważnych wydarzeń w życiu kół łowieckich, spotkaniach środowisk leśnych czy biologicznych a także usłyszeć je można na wystawach kynologicznych. Rogi i sygnałki towarzyszą często modemu myśliwemu podczas zawierania związku małżeńskiego a także na pogrzebie podczas drogi do Krainy Wiecznych Łowów. Nie sposób nie wspomnieć o powstałych takich monumentalnych dziełach z udziałem rogów myśliwskich jak msze hubertowskie, opery, arie, marsze czy

fanfary na cześć św. Huberta. Muzykę taką pisali m.in. J.S.Bach, W.A.Mozart, K.M.Weber, J.Haydn czy Ludwig van Beethoven. Także polscy kompozytorzy nie stronili w swej twórczości od muzyki myśliwskiej, że przywołam tu Stanisława Moniuszkę czy Karola Kurpińskiego. A i nasi kwidzyńscy muzycy - Janusz Bojarczuk czy Jan Rentflejsz komponują utwory na rogi myśliwskie.

Powstaje coraz więcej zespołów grających muzykę myśliwską i tę opartą na sygnałach łowieckich. Zapaleńcy i miłośnicy tego rodzaju muzyki organizują przeglądy, konkursy i festiwale. Coraz większe zainteresowanie muzyką myśliwską i kultywowaniem tradycji gry na rogach, staje się przyczynkiem do utworzenia w Polskim Związku Łowieckim Klubu Sygnalistów Myśliwskich. Dziś klub ten jest koordynatorem odbywających się w naszym kraju 16 oficjalnych konkursów, przeglądów i festiwali sygnalistów myśliwskich. Wśród nich znalazł się Po-

wiślański Przegląd Muzyki i Kultury Myśliwskiej im. Tomasza Bielawskiego w Kwidzynie. Tegoroczna,

września na ten przegląd. Warto wspomnieć, że na terenie naszego miasta istnieją trzy zespoły uprawiające



trzecia edycja tego Przeglądu będzie jednocześnie regionalną eliminacją do IX Ogólnopolskiego Konkursu Sygnalistów Myśliwskich „O Róg Wojskiego” w 2004 roku. Konkurs ten stanowi swego rodzaju mistrzostwo Polski w grze na rogu myśliwskim. Już dziś możemy zaprosić wszystkich zainteresowanych na dziedziniec kwidzyńskiego Zamku na 6 i 7

ten rodzaj muzyki. Są to: „Gawra”, „Hubertus” i Zespół Sygnalistów Myśliwskich Koła Łowieckiego „Knieja”. Wielu myśliwych i leśników także potrafi i gra na rogach myśliwskich. III Powiślański Przegląd będzie miał szereg imprez towarzyszących. Dziś wspomnę o jednej z nich. Komitet organizacyjny - w ramach Przeglądu ogłosił

wśród uczniów szkół gimnazjalnych powiatu kwidzyńskiego konkurs plastyczny „Myśliwy, las i jego zwierzęta”. Regulamin konkursu znajduje się w każdym Gimnazjum. Organizatorzy zachęcają młodzież do wzięcia w nim udziału. Prace konkursowe zostaną wystawione podczas trwania II Powiślańskiego Przeglądu Muzyki i Kultury Myśliwskiej im. Tomasza Bielawskiego na kwidzyńskim Zamku. Tam też zostaną ogłoszone wyniki i wręczone nagrody.

O programie kwidzyńskiego Przeglądu będziemy informowali na bieżąco, jako że ten zapowiada się w tym roku niezwykle uroczysto i okazale. Wszak to rok 80-lecia powstania Polskiego Związku Łowieckiego.

Zachęcając do zainteresowania się muzyką myśliwską już dziś zapraszam w imieniu organizatorów do udziału w Przeglądzie łącząc tradycyjne nasze myśliwskie

Darz Bór!

Leszek Parus

fot. Zbigniew Wojtyła

## Przybyło drzewek Z OKAZJI DNIA ZIEMI

W ramach obchodów tego dnia, z inicjatywy Centrum Edukacji Ekologicznej, uczniowie kwidzyńskich szkół sadzili drzewka w różnych miejscach miasta.



Nasza redakcja towarzyszyła klasie III b ze Szkoły Podstawowej nr 5. Uczniowie tej klasy wkopywali młode drzewka w parku za Urzędem Miejskim.

- Te maleństwa, które dzisiaj sadzicie, za dwadzieścia lat, kiedy tu przyjdziecie pewnie będą ogromnymi, dostojnymi buka-

mi i dębami, dlatego znajdziecie dla nich odpowiednie miejsca i wkopujcie je w odpowiedniej odległości - wyjaśniała swoim wychowankom z III b Jolanta Jastrzębska.

Dzieci z wielkim zapałem przystąpiły do pracy. Z ochotą wykopywały kolejne dołki, w których umieszczały drzewka. Wszyscy zgodnie potwierdzili swoją gotowość do opieki na małymi drzewkami.

Uczniowie z III b symbolicznie zapoczątkowali działania, które w tym

miejscu będą wykonywane. W szkołach kwidzyńskich jest kilka oddziałów wyjątkowo aktywnych ekologicznie.

- W tym roku wybraliśmy tę właśnie klasę ze względu na ich szczególne osiągnięcia. W kolejnych latach przyjdą tu inne klasy. Chcemy, aby dzieci utożsamiały się z tym parkiem i być może unikniemy jego dewastacji. Chcemy tu stworzyć warunki do wypoczynku na łonie przyrody w mieście, prezentując jak największą różnorodność drzew - wyjaśniała cel akcji Ewa Romanow dyrektor CEE.

### W PRZYSZŁOŚCI OGRÓD

- Chcemy tu stworzyć ogród botaniczny. Zain-

spirowały nas dzieci, które z tego miejsca, po rozbraniu płotu urządziły sobie tu plac zabaw. Jesienią przychodzą tu całe klasy i zbierały liście. Zamierzenie jest takie, aby tu rosły wszystkie rodzaje drzew rosnących w naszej strefie klimatycznej, ogród będzie stanowił świetny materiał do nauki przyrody - omawiał plany dla terenu za UM burmistrz Andrzej Krzysztofiak, który towarzyszył dzieciom w trakcie sadzenia drzewek - Będzie to miejsce dla wszystkich mieszkańców, również dla tych, którzy posiadają psy, dla których zostanie wydzielony teren. Powstanie boisko do siatkówki i koszykówki.

AŁ



## ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW

### STACJA KWIDZYN

#### ODJAZDY

##### GRUDZIĄDZ

6. 06 , 9. 56 P , 13. 05 ,  
14. 35 E , 16. 19 , 18. 17 , 20. 19

##### TORUŃ

6. 06 , 13. 05 , 14. 35 E ,  
16. 19 , 18. 17

##### MALBORK

5. 33 E , 6. 32 , 7. 30 P , 11. 16,  
14. 02 D , 15. 23 , 16. 45 E ,  
18. 38 , 21. 38

**TCZEW** 7. 30 P , 15. 23

**GDYNIA** 7. 30 P , 15. 23

**SŁUPSK** 7. 30 P

#### PRZYJAZDY

##### GRUDZIĄDZ

6. 31 , 7. 28 , 11. 15 , 15. 23,  
16. 44 E , 18. 38 , 21. 38

##### TORUŃ

11. 15 , 16. 44 E , 18. 38 ,  
21. 38

##### MALBORK

6. 05 , 7. 28 D , 9. 56 P , 13. 04  
14. 34 E , 16. 18 , 18. 16 , 20. 19 ,  
23. 32 B

**TCZEW** 9. 56 P , 16. 18

**GDYNIA** 9. 56 P , 16. 18

**SŁUPSK** 9. 56 P

#### LEGENDA :

**B** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU I W NIEDZIELE ORAZ I IX  
OPRÓCZ : SOBÓT , 20 , 30 IV , 1 , 2 V , 18 , 19 , 20 VI , 14 , 15 VIII , 9 i 10 XI 2003 r.  
**D** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU ORAZ I IX  
OPRÓCZ : SOBÓT , NIEDZIEL , ŚWIĄT , 2 V , 20 VI , 10 XI 2003 r.  
**E** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY ORAZ I XI  
OPRÓCZ : NIEDZIEL , ŚWIĄT , 2 V , 20 VI , 16 VIII , 10 XI 2003 r.

## ODDAM ZA DARMO

TELEFON: 0 601 65 75 04

#### CO ODDAJE:

łódzka "Mińsk", szafa 2- drzwiowa (mahoń),  
meblościanka, regaly (sosna)

## ZASŁYSZNE PODCZAS SESJI

#### Sesja Rady Miasta w Kwidzynie - 24.04.03 Radni powiedzieli:

"Czy tak będzie jak  
nie damy, czy tak bę-  
dzie jak damy" - Mirosław  
Potulski

"Nomen omen bę-  
dziemy musieli zmie-  
nić nazwę ze "Zdrowia"  
na "Chorobę" - Mirosław  
Potulski

"Przejęty losem pana  
burmistrza i jego szyf-  
owym wysiłkiem" - Jerzy  
Palak

"Niekórzy dłubali w  
nosie albo ziewali. Róż-  
ne są zachowania pod-  
czas sesji" - Mirosław Potul-  
ski.



## CENY PALIW

	ON	Uniw.	Pb 95	Pb 98	Gaz
Kwidzyn „SHELL” ul.Sportowa 4	3,04	-	3,45	vp3,75	vpr4,19
Kwidzyn ARAL ul.Mostowa1A	3,04	3,42	3,42	3,75	1,51
Kwidzyn „Insbud” ul.11Listopada	2,90	3,40	3,40	3,70	-
Kwidzyn „Insbud” ul. Lotnicza	2,77	3,40	3,40	-	-
Kwidzyn - PKN ul. Sportowa	3,04	3,45	3,45	3,75	-
Kwidzyn - PRIMO ul.Malborska	3,04	3,42	3,42	-	-
Kwidzyn - PKS ul.Żwirowa	3,04	-	3,40	-	1,49
Kwidzyn - RAFINERIA GD.	3,04	3,42	3,42	3,72	1,56
Gardeja - P.W.MOTO-POL	3,13	3,39	3,39	-	1,43
Sadlinki -Lenkiewicz	2,99	3,39	3,39	-	-
Prabuty ul. Malborska	3,05	3,40	3,40	-	-
Prabuty -PKN Orlen-Warszawska	3,07	3,45	3,45	-	-
Rakowiec - BAK	3,00	3,35	3,35	-	-
Brachlewo - Dudziński	3,11	3,45	3,45	-	-
Ryjewo - Dudziński	3,11	3,45	3,45	-	-
Nebrowo - PRIMO	2,99	3,39	3,39	-	-
EXPOM - Nowy Dwór Kw.	3,09	3,42	3,42	-	-



## DYŻURY APTEK

30.04 Apteka  
„Św. Kosmy i Damiana”,  
ul. Brat. Narodów 52  
tel. 279 38 72

4.05 Apteka  
„Lek”  
ul. Sokola 7A  
tel. 261 77 20

1.05 Apteka  
„Staromiejska”  
ul. Targowa 5/1  
tel. 261 22 81

5.05 Apteka  
„Pod Żółtą Wagą”,  
ul. Kopernika 25A  
tel. 279 58 63

2.05 Apteka  
„Millennium”  
ul. Mieszka I 12  
tel. 261 50 04

6.05 Apteka  
„Medica”  
ul. Staszica 22  
tel. 279 43 27

3.05 Apteka  
„Vademecum”,  
ul. Braterstwa Narodów 46  
tel. 279 59 55

7.05 Apteka  
„Eskulap”  
ul. Kamienna 11F  
tel. 279 37 20

#### Dyżury radnych Rady Miejskiej środa godz. 15.00-16.00

30 kwietnia 2003  
Teresa Gruda  
Henryk Wiśniewski

7 maja 2003  
Barbara Wilk- Malinowska  
Józef Zarczyński

#### Dyżury Prezydium Rady Miejskiej czwartek godz. 15.00-16.00

8 maja 2003  
Wiesław Wosiak  
Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

## LATA 1945-49

## 1-SZE MAJE I NIE TYLKO (część 1)

Nie wiem, czy te uwagi oddają atmosferę powojennych lat i mogą być satysfakcjonujące dla współczesnych czytelników. Ludzie tak „dorosli” jak ja (brzydko pisać starszy), mają już dystans do przemian. Teraz eksponuje się często tradycje prawnicowe. Jednakże nastrój powojennych lat był niepowtarzalny, dlatego piszę ten artykuł.

Kolega z Gimnazjum zwrócił się do mnie z propozycją napisania wspomnień z 1-go Maja po wojnie w Kwidzynie. Uświadomiło mi to dwa fakty. Po pierwsze, z Kwidzyna wyjechałam po maturze w 1949 roku, a więc przed 54 laty. Dla współczesnych to prehistoria. Po drugie, Kwidzyn po wojnie organizowali nasi rodzice, którzy nie żyją od kilkudziesięciu lat. Co świadczy o tym, że polska tradycja tych ziem nabiera już prawdziwie historycznych rumieńców.

## MÓJ OJCIEC

Do Kwidzyna trafiłam jak większość mieszkańców przypadkowo. Ojciec mój, którego znajomi namówili, aby zobaczyć z nimi miasto, mieli krewnych za Wisłą. On, po Powstaniu Warszawskim, w czasie, którego nas rozdzielono (mnie z mamą wywieźli do obozu a cały nasz dobytek został spalony), spotkał przypadkowo na ulicy burmistrza Heliodora Chmielewskiego, nieco ułomnego intelektualistę, który też był Warszawiakiem. Gdy dowiedział się, że mój ojciec od I wojny zna język niemiecki, poprosił go,

aby pomógł mu porządkować miasto, gdyż grozi epidemia.

Był maj 1945 rok, w mieście same szpitale sowieckie, opatrunki wyrzucano na śmietniki niekiedy przez okno, o utylizacji nie było wtedy mowy. Powołano, zatem z ludności niemieckiej szycującej się do repatriacji, brygady Zakładu Oczyszczania Miasta, którym jak obiecał Ojciec, miał przez chwilę, przed powrotem do Warszawy, się zająć. Chwila ta trwała lata, bo wiem już nigdy nie opuścił mi Wybrzeża. Ojciec mój był uprzednio członkiem PPR, dobrym organizatorem, w sile wieku, miał wtedy 40 lat. Wciągnął się w Kwidzyn, został radnym WRN, organizował Związki Zawodowe. Gdy wróciliśmy z obozu wybrano go, pewnie po roku, na I-go sekretarza KP PPR, ku zmartwieniu mojej mamy, która bała się wojny domowej. Po latach myślę, że było to z pożytkiem dla powiatu.

## CZASY PO WOJNIE

Były to bezdewizowe czasy, ponieważ prawie nic nie płacili, pierwsze buty po

obozie kupiłam sobie za pieniądze z korepetycji. Względnie dobrze sytuowana wtedy była tzw. inicjatywa prywatna: piekarze, rzeźnicy i inni. Dzieci ich nie zawsze chciały się uczyć. Za korepetycje dostawałam niekiedy zapłatę w naturze (chleb, mięso itp.).

Nastrój odbudowy był niezwykle ciekawy, entuzjazm nieprawdopodobny. Wszystko tworzyło się wtedy od nowa. Przyjechali repatrianci, głównie z Wołkowyska i Kostopola oraz autochtoni. Często kobiety z dziećmi; mężczyźni jeszcze byli na frontach. Wszyscy się chcieli uczyć. Często nie mieli z czego żyć. Wobec czego, czynniki polityczne uruchamiały przede wszystkim gospodarkę.

Powołano różne spółdzielnie np. stolarskie, gdyż w okolicy były lasy i tartaki. Z tych czasów pamiętam pana Szpajera, syn jego po latach był moim studentem, obecnie jest ordynatorem kardiologii w Gdyni. Aby było sprawiedliwe, był to nie tylko okres odbudowy, ale i szabrownictwa. Członkowie egzekutywy KP wchodzili do różnych rad nadzorczych,

aby rozruszać gospodarkę i pilnować porządku. Powołano wszystko na wzór przedwojennych struktur, gdyż innych jeszcze nie było. Teraz, przy obecnej transformacji, dla młodych może być to nie zrozumiałe, ale przy wielkiej biedzie, jaka wtedy była, nikt nie otrzymywał żadnych diet i prowizji. Nawet wtedy wydawało się to dziwne. Ktoś napisał anonim, przyjechała kontrola z Gdańska, aby stwierdzić, że rzeczywiście tak było.

## MAMA I LALKI

Ojciec mój namówił Mamę, żeby została przewodniczącą Ligi Kobiet, gdyż Liga wtedy mogła prowadzić działalność gospodarczą. Zgłosił się do niego jakiś rzemieślnik z propozycją klejenia lalek z makulatury. Postanowili z burmistrzem, że powstanie spółdzielnia, gdzie kobiety będą mogły znaleźć zatrudnienie. Po uruchomieniu produkcji, ponieważ było mało ludzi w mieście, lalek tych nie było gdzie sprzedać. Ojciec mój radził, aby mama jadąc na groby na Wszystkich Świętych do Warszawy, jakoś je „upchnęła”. Szczęśliwie, sekretarka świeżo otwartego Centralnego Domu Towarowego namówiła dyrektora do wzięcia lalek na próbę. On z początku dowodził, że warszawiacy mają na głowie odbudowę, a nie kwidzyńskie lalki. I tak to poszło, wyklejono całą makulaturę, a warszawskie dzie-

ci bawili się lalkami z Kwidzyna.

Makulatura była przydatna także do innych celów, ponieważ nie drukowano jeszcze wtedy zeszytów, uczniowie pisali na drugiej stronie ponemieckich kwitów, każdy starał się znaleźć jakieś ładniejsze egzemplarze. Spółdzielnię szkolną i pierwszą dystrybucję zeszytów zorganizował i prowadził w Gimnazjum kolega Humanowski, późniejszy dyrektor technikum, czy jakiejś fabryki w Kwidzynie. Gdy zaczynał działanie miał na pewno mniej niż 16 lat. Nikt nie myślał, że mógłby coś sprzeniewierzyć, pomagaliśmy mu wszyscy i słuchali się go.

SPORY  
WEWNĘTRZNE

Teraz pisze się o wojnie domowej, która była po wojnie, i to też prawda. Za mało jednak pokazuje się entuzjazm i chęć tworzenia. Było wtedy kilka partii PPR, PPS, PSL, SL, powstawały organizacje młodzieżowe. Organizował się kler. Na co dzień nie raz klóćci się, ale w ważnych sprawach dogadywali. Myślę, że lepiej niż teraz.

Prof. dr hab. Barbara  
Krupa-Wojciechowska  
absolwentka  
Gimnazjum i Liceum  
w Kwidzynie  
rocznik 1949.

Kwidzyńskie Lektury  
Obowiązkowe

Ostatnie lata obfitują we wszelkiego rodzaju wydawnictwa traktujące o Kwidzynie i powiecie kwidzyńskim, wypełniając tym samym lukę, jaka istniała przez wiele lat. Początek roku 2003, przejdzie zapewne do historii jako rok, w którym tych wydawnictw ukazało się najwięcej. Miłośnikom literatury poświęconej naszej „Małej Ojczyźnie” polecam tegoroczne nowości: „80 - Rocznicy Związku Polaków w Niemczech” pozycję wydaną przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Sztumskiej i Towarzystwo Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej, i „Legendy Ziemi Kwidzyńskiej” wydane także przez TMZK oraz wydawnictwa Kwidzyńskiego Towarzystwa Kulturalnego, a wśród nich: album zawierający stare fotografie Kwidzyna p.t. „Wyrwane z przeszłości”, tomik wierszy Antoniego Tyndy „Kwidzyńskie klimaty”, kolorowaną dla dzieci, którą wymyślił i opracował graficznie Mirosław Neubauer p.t. „Kwidzyńskie

pniki przyrody”. KTK poleca również kolejny numer kwartalnika „Schody kawowe”.

Wydawnictwa „Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej” można otrzymać w księgarni na ulicy Chopina i w siedzibie PTTK, natomiast wydawnictwa Kwidzyńskiego Towarzystwa Kulturalnego w siedzibie tego stowarzyszenia, która mieści się w Centrum Komputerowo Językowym, pokój 17b. Członkowie KTK zapraszają w każdy piątek po godzinie 16.

Można tam jeszcze otrzymać archiwalne egzemplarze „Schołów Kawowych”, tomiki poezji Andrzeja Rezulaka „Wiersze dla M” i Mietka Laskowskiego „W ogniu świecy”, a także ostatnie egzemplarze książki mojego i Jadzi Bartosiewicz autorstwa p.t. „Kwidzyńskich historie prawdziwe”

Bożena Bardelska

Kwidzyńskie pomniki przyrody -  
Cisy, Lipy, Dęby, Miłorzęby.

Dwa lata temu Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne najmłodszym mieszkańcom naszego miasta zaproponowało kolorowaną „Kwidzyn Moje Miasto”, która zawierała rysunki zabytków wykonane przez Jarosława Judzińskiego i Sławomira Michałaka opatrzone zabawnymi rymowanymi Andrzej Rezulaka. Autorzy chcieli w ten sposób zwrócić uwagę najmłodszych na historię miasta. Kolorowaną bardzo się dzieciom podobała, a redakcja otrzymała wiele ciekawych rysunków od najmłodszych, które nagrodziła podczas „Targów Staroci”.

Obecnie Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne wydało następną książeczkę do malowania, która zawiera kwidzyńskie pomniki przyrody. Pomysłodawcą, a jednocześnie autorem rysunków jest Mirosław Neubauer, autorem wierszyków Andrzej Rezulak. Książeczkę wydano korzystając z założeń dydaktycznych Grażyny Michałik i Justyny Liguz. Okładkę, która przypomina korę drzew zaprojektował Sławomir Michałik. Auto-

rom zależało, aby pozycja ta spełniała funkcję edukacyjną, wskazywała dzieciom miejsca, w których w Kwidzynie znajdują się objęte ochroną drzewa, zwracała uwagę na pochodzenie i przybliżała nazewnictwo drzew.

Całość bardzo ciekawa i estetycznie wydana. Mnie (a sądzę, że nie tylko mnie) kojarzyć się będzie z historią, jaka wydarzyła się we wrześniu. Mój mały przyjaciel uczeń trzeciej klasy szkoły podstawowej nr 3, przyszedł do mnie z zadaniem domowym. Miał napisać, gdzie najbliższe jego miejsca zamieszkania znajdują się pomniki przyrody i jak się nazywa.

Miałam szczęście, w rozwiązaniu tego zadania pomógł mi pracownik Kwidzyńskiego Centrum Edukacji Ekologicznej Wojciech Wąsowski, który przysłał faksem wykaz wszystkich zabytków przyrody w powiecie kwidzyńskim. W ten sposób uratował mój honor w oczach małego Tomka i pozwolił mu zachować wiarę w to, że ciocia wie wszystko.

Bożena Bardelska





# Sport

# Sport

# Sport

## Organizatorem Kwidzyńskie Stowarzyszenie Bocce NA STARCIE OSIEM ZESPOŁÓW

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Bocce jest organizatorem rozgrywek ligi miejskiej bocce 2003. Do udziału w niej zgłosiło się osiem zespołów: Boruta, Bractwo, Dromik, IP Kwidzyn - Demi, NSZZ Pracowników IP, Studio Telewizyjne Kamena, Urząd Miasta oraz Zyggis Pizza. W rozgrywkach obowiązują regulamin gry Kwidzyńskiego Stowarzyszenia Bocce. O ostatecznym miejscu w tabeli decydują duże punkty (dwa za wygrany mecz). W przypadku, gdy dwie drużyny ukończą rozgrywkę z taką samą ilością dużych punktów, decyduje bezpośredni bilans meczów między tymi zespołami; w przypadku większej liczby drużyn z taką samą ilością dużych punktów - tzw. „mała” tabela. Oddanie dwóch meczów walkowerem powoduje dyskwalifikację zespołu. Za nami już pierwsze mecze, zakończenie rozgrywek przewidziano 15 maja.

### Wyniki 1 kolejki

NSZZ Prac. IP - Zyggis Pizza	1-3
Urząd Miasta - ST Kamena	3-1
NSZZ Prac. IP - IP Kwidzyn Demi	0-3
Urząd Miasta - Boruta	2-3
IP Kwidzyn Demi - Zyggis Pizza	3-2
Dromik - ST Kamena	0-3
Zyggis Pizza - Bractwo	2-3
ST Kamena - Boruta	3-2
NSZZ Prac. IP - Bractwo	1-3
Dromik - Urząd Miasta	2-3

### Tabela rozgrywek

1. IP Kwidzyn Demi	2	4-0	6-2
2. Bractwo	2	4-0	6-3
3. Urząd Miasta	3	4-2	8-6
4. ST Kamena	3	4-2	7-5
5. Boruta	2	2-2	5-5
6. Zyggis Pizza	3	2-4	7-7
7. Dromik	2	0-4	2-6
8. NSZZ Prac. IP	3	0-6	2-9

## O GP w bocce na piasku

### ZWYCIĘŻA PIOTR

Pierwsze zmagania o Grand Prix w bocce na piasku, organizowane przez Kwidzyńskie Stowarzyszenie Bocce, zakończyły się triumfem Piotra Zarazińskiego. Okazał się najlepszym w stawce 32 uczestników a w pokonanym polu pozostał Marek Kordowski oraz Andrzej i Michał Demidowiczów. Kolejne zawody z cyklu o GP odbędą się w następujących terminach: 6 i 20 maja, 11- 17 i 24 czerwca, 26 sierpnia oraz ostatni 2 września. Wyniki 1 turnieju o GP KSB: 1/ Piotr Zaraziński (25 pkt.), 2/ Marek Kordowski (17), 3-4/ Andrzej Demidowicz i Michał Demidowicz (po 13), 5-8/ Adam Kamiński- Marek Sroka- Artur Kurzeja - Łukasz Kurzeja (po 9), 9-15/ Mirosław Ziółkowski - Wiesław Kita - Michał Walkusz - Jerzy Skaja - Franciszek Kamiński - Sławomir Kamper - Jerzy Gosik i Waldemar Kępka (wszyscy po 5 punktów).

## W boules również w Bydgoszczy

### TRZECIA LOKATA NASZYCH REPREZENTANTÓW

Dwie kwidzyńskie pary wzięły udział w mistrzostwach województwa kujawsko - pomorskiego w boules (odmiana bocce). Trzydzieści sześć par z Chojnic, Gdańska, Torunia, Kwidzyna i Bydgoszczy walczyło o puchar prezesa Banku Poczтового. Cztery nasi reprezentanci (Adam, Franciszek i Bartosz Kamińscy oraz Zbigniew Kozłowski) wygrali swoje pojedynki eliminacyjne i dotarli do półfinałów. Tutaj ulegli przeciwnikom i sklasyfikowani zostali ex aequo na trzecim miejscu.

### REKLAMA

## AUTO GAZ SERVICE

SPRZEDAŻ-MONTAŻ

**NOWOŚCI!** już od **1150,-** brutto

Bezpośredni wtrysk gazu  
Kolektor plastikowy

**Oferujemy:**

- profesjonalny montaż samochodowych instalacji gazowych do wszystkich typów samochodów benzynowych
- komputerowa regulacja instalacji gazowych
- duży wybór zbiorników (różne pojemności)
- homologacja ITS 2001 oraz europejska
- natychmiastowe wydruki jakości spalin
- gwarancje 12 m-cy bez limitu kilometrów
- faktury VAT
- atesty
- zakład wykonuje także usługi elektromechaniki pojazdowej



**ANMAX**  
AUTO - EKO - GAZ

**Zapewniamy:**

- miłą i wierzytelną obsługę
- wysoką jakość urządzeń
- profesjonalne usługi
- rewelacyjne ceny
- gwarancje
- raty

Ełbląg ul. Grunwaldzka 2,  
tel./fax 55 236 32 32, tel. 55 236 20 25

Kwidzyn ul. Żwirowa 4 (były salon Forda)  
tel. 55 261 93 33, fax: 55 261 93 34

**BEZPOŚREDNI IMPORTER WŁOSKICH INSTALACJI BRC**

### REKLAMA

## BUDUJESZ-REMONTUJESZ

# "DOMIS"

KRZYSZTOF  
WNĘTRZAK

- KOMINKOWE WKŁADY WODNE do C.O i ciepłej wody,(wykonanie, montaż)
- MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,
- KOMPLEKSOWE WYKONANSTWO ŁAZIENEK,
- BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE.



**SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (055) 275 75 74, 608 457 830**

## Salon Mebli Kuchennych

- kuchnie pod wymiar
- transport gratis
- projektujemy kuchnie w/g potrzeb klienta
- prowadzimy sprzedaż ratalną
- oferujemy sprzęt pod zabudowę

**KUCHNIE  
JUŻ OD**

690 zł





**KWIDZYN ul. Grunwaldzka 9 tel. (55) 261 76 53**



Sport

Sport

Sport

Sportowy wywiad tygodnia

## DARIUSZ PUNCEWICZ

W dniu dzisiejszym na naszych łamach gościłmy przedstawiciela sekcji koszykówki II ligowego Basketu. Wiek - 23 lata, żonaty. Urodzony w Kwidzynie - wychowanek klubu.

**- Panie Dariuszu, skąd u Pana zauroczenie koszykówką?**

- W drugiej klasie podstawówki, jak większość grałem w nogę. Jednak w klubie stwierdzili, iż jestem słaby i mnie nie wzięli. W „szóstce” wfu uczył Mirosław Dudek i któregoś dnia podczas lekcji wskazał (patrzac na wzrost) na mnie, abym przyszedł na zajęcia z koszykówki. Nie wiedzieliśmy z początku jak się zachować, kopaliśmy po prostu piłkę do kosza a niektórzy już próbowali kozłować i rzucać. Trener chciał nas zainteresować koszem i oglądaliśmy na kasetach video mecze NBA, początki były trudne. Do szóstej klasy podstawówki włącznie graliśmy u trenera Dudka, później wziął nas trener Zamośny. Było to w ramach SKS-u, później już w klubie MTS-ie. Będąc uczniem szóstej klasy pojechałem na turniej do Starogardu Szczecińskiego, tam zajęliśmy przedostatnie miejsce. Graliśmy większość meczów na styku, jednak byliśmy słabi fizycznie i przegrywaliśmy w końcówce.

Już wtedy spośród nas wyróżniał się Bartek Potulski. Grał również Przemek Zieliński. W ósmej klasie graliśmy już wszyscy u Bogdana Zamośnego - stworzył dobry zespół i wygraliśmy ligę szkolną. W SP 5 niektóre z meczów kończyły się wynikiem 175 : 25! Dużo ćwiczyliśmy i dużo się uczyliśmy. Trzon stanowili koledzy z „szóstki”, później došli: Majewski, Pukarowski. Andrzej Kulik doszedł do zespołu dopiero w szkole średniej.

**- Pierwszy sukces z tego okresu?**

- Piąte miejsce w MP kadetów, których finał odbywał się w Kwidzynie. Najważniejsze z tego okresu jest to, że mimo dość niskiego wzrostu byliśmy bardzo zżyci z sobą. Pamiętam już wtedy świetny koział i miłanie Bartka (Potulskiego - przyp. red.). Zostałem na-

wet wybrany najlepszym rozgrywającym turnieju, gdyż chciano mnie w ten sposób jeszcze bardziej zmobilizować oraz „królem” strzelców. Dla mnie to było ogromne wyróżnienie, coś wspaniałego.

**- Cały czas w tym okresie grał Pan pod kierunkiem Bogdana Zamośnego?**

- Tak, Bartek odszedł do „Trefla” a nam w juniorach szło bardzo dobrze. Graliśmy również w III lidze - wyższy poziom i kolejna nauka. Po niesnaskach z ówczesnym kierownictwem klubu miałem możliwość gry w Bydgoszczy lub Toruniu. Wybrałem Gród Kopernika ponieważ poznałem już toruńskiego trenera Zawadkę. Odszedłem 2-3 miesiące po tym, jak Bartek odszedł do Sopotu w tym samym sezonie.

**- Pierwsze dni w Toruniu nie były łatwe?**

- Tak, oderwanie od rodziców, kolegów a ja miałem wtedy dopiero 16 lat. Z początku nie mogłem również grać, bo kwidzyński klub żądał od Torunia tzw. „odstępnego”. Trwało to około roku. Kiedy zacząłem grać w AZS-ie, zdobyłem 3 miejsce w MP juniorów. Wszyscy koledzy z tamtego zespołu są do dnia dzisiejszego moimi przyjaciółmi. Występowałem również z juniorami starszymi. W kolejnym sezonie wywalczyłem z tym rocznikiem wicemistrzostwo kraju. Grałem również w lidze szkolnej (szkół średnich) - skupiała ona wielu dobrych graczy. Wszyscy praktycznie się znali więc rywalizacja była bardzo z cięta. Z tego okresu utkwił mi szczególnie w pamięci pojedynek na pół-

finalach juniorów w Szczecinie. Miałem złamaną nogę i przez prawie cały czas meczu grałem słabo. Zaliczyłem tylko 4 punkty, kiedy do końca pozostało 8 sekund trener wpuścił mnie na boisko a przegrywaliśmy wtedy dwoma punktami. Rzuciliśmy natychmiast po faulu 1 osobisty i piłka dla nas z boku. Za moment spod kosza trafiam za dwa i... zwycięstwo! Hurraaaa - wygrałem mecz. Ogarnęła mnie olbrzymia euforia, jeszcze nigdy w życiu nie doznałem takiego uczucia. Za tę jedną chwilę opłacało się przez wszystkie lata grać w koszykówkę. Jakbym wygrał wielką forszę w totolotka. Coś pięknego. Każdą sekundę z tamtej końcówki pamiętam jak na filmie. Zrozumiałem wtedy, jakie uczucia przeżywają najlep-

lożyli mi gips, jednak w finałach zagrałem. Zdejmowali mi opatrunek - chociaż nie mogłem ale mogłem biegać. Chłopcy na szczęście wygrali pierwszy (bez mnie), wygrali drugi a trzeci graliśmy z Bytomiem. Kiedy przegrywaliśmy 18-ma punktami to wszedłem do gry. Zdobyłem 16 oczek, jednak przegraliśmy. Wszystko przez tę nogę. Tak widocznie miało być.

**- Reprezentował Pan barwy AZS-u Toruń tylko w juniorach i juniorach starszych?**

- W sumie to grałem w czterech zespołach. W lidze akademickiej, w III lidze i dwóch drużynach juniorów. Musiałem jednak z początku „wejść” do drużyny. Musiałem udowodnić, że coś ten nowy chłopak z Kwidzyna potrafi. Dotarło do mnie również to, że dobrze zrobiłem wybierając Toruń. W lidze akademickiej zdobyłem ze starszymi kolegami mistrzostwo Polski.

**- Wiem, że występował Pan również w meczach**

niemocy finansowej i złych decyzjach zarządu klubu. Ciągnęło mnie cały czas do Kwidzyna - pomyślałem sobie, że chętnie wróciłbym na stare śmieci do II ligi. Po rozmowie z trenerem Puścieniem, którego znalazłem z występów w I lidze zdecydowałem się grać w Basketcie. Pojechaliśmy na obóz a tu się okazało, że nie ma z nami trenera Wojciecha Puściona a jest nowy trener Jargiełło. Zajęcia prowadził wtedy Dariusz Litwin a później już trener. Poza tym wiele nowych twarzy, czułem się jak na zgrupowaniu treningowym jakiejś kadry a nie w zespole klubowym. A trener Jargiełło zupełnie chciał zmienić mój dotychczasowy styl gry. Powiedział, że to co gram to jest zaledwie na III ligę. Miałem w głowie straszną „kolomyję”. Po pewnym czasie zrozumiałem jednak, że miał rację. Były mecze w lidze akademickiej, że w pierwszej rundzie rzucałem po 20-30 punktów, jednak w rewanżowej już nie mogłem przekroczyć 10-15-tu. Po prostu przeciwnicy wyczuli już mnie. Musiałem więc całkowicie się przestawić. Nie umiałem (wg trenera) podawać lecz tylko rzucać. Jargiełło przekazał nam w swoich uwagach jak piękna może być koszykówka. Jednocześnie byłem wściekły, że w ciągu tego pierwszego roku nie grałem swojego. To nie byłem ja. Nie czułem satysfakcji z żadnego kosza. Bo były niejako wymuszone.

**- Zakończył się pierwszy sezon występów Basketu w II lidze...**

- Tak. Formę miałem skokową, dobre występy i słabsze. W moim przypadku trener dążył do tego abym grał równo. A obóz przygotowawczy wspominam jako najgorszą katorgę w życiu. Miałem jednak po tym dynamit w nogach. A punktów rzucałem wtedy niewiele z zespołu, kiedy graliśmy turnieje przedsezonowe. Równie udany był początek sezonu w lidze.

**- I przytrafiła się kontuzja (rozerwana torebka stawowa)?**

- Skręciłem kostkę w meczu z Sudetami z Jeleniej Góry. Nie trenowałem kilka tygodni, mięśnie wiotczały a ja chciałem wrócić go gry. Za bardzo chciałem. W wyniku tego naderwałem mięsień dwugłowy. Kolejna przerwa. W pojedynkach z Zastalem byłem już bez formy. Jesz-

dokończenie na str.23



Nasz rozmówca w charakterystycznej dla niego pozycji pod koszem przeciwnika

si koszykarze świata.

**- Inne wspomnienia Panie Dariuszu z tamtego okresu?**

- Ostatni trening w przeddzień finałów MP - już szedłem po dres na trybunę gdzie czekał tata, kiedy koledzy krzyknęli: chodź, jeszcze parę minut jeden na jednego. Wchodzę pod kosz i... poszła kość piszczelowa. Zależało mi wtedy bardzo na zakwalifikowaniu się do kadry, byłem w dobrej formie, miałem bardzo udany sezon. W domu zalamanie, nie mogłem przeżyć, że kadra poszła mi koło nosa. Za-

**I ligi (wówczas najwyższej klasie rozgrywek)?**

- Tak, były to tylko kilkunastominutowe występy, ale np. z Pogonią z Rudy Śląskiej grałem 8 i pół minuty. Trenowałem na co dzień z graczami amerykańskimi, dużo podpatrywałem, jednak przy wejściu na parkiet miałem uczucie, jakbym w ogóle nie potrafił grać w kosza. Do sukcesów osobistych zaliczam z tamtego okresu zdobycie tytułu „króla” strzelców ligi akademickiej.

**- Kiedy nastąpił rozbrat z Toruniem?**

- Praktycznie po „oddaniu” I ligi przez AZS w wy-



# Sport Sport Sport

cze w pierwszym meczu rzuciłem 33 oczka lecz w drugim już nie istniałem.

- **Nadszedł ostatni sezon czyli okres 2002 / 2003.**

- Odszedł trener Jargiello a zespół objęli Wojciech Puścion i Bogdan Zamośny. Mocno pracowałem przed ligą, jednak zламаłem latem śródstopie. Przepadł mi obóz i cały czas odczuwałem dolegliwości. Podjąłem treningi i grałem w pierwszych meczach lecz zacząłem odczuwać ból w plecach. Myślałem, że to chwilowe i szybko przejdzie. Jednak pogarszało się. W Bydgoszczy upadłem na parkiet i nie mogłem się podnieść. Ból z czasem przeszedł z pleców na nogę. I z tym borykam się do dnia dzisiejszego. Zastrzyki, znieczulenia, wiele nieprzespanych nocy a jednocześnie olbrzymia chęć powrotu do gry w koszykówkę. Na operację jednak nie zdecydowałem się, chociaż wiele dni przeleżałem w szpitalach. Jeszcze trochę poczekam, klub zapewnił mnie że udzieli wszelkiej pomocy. W ostateczności zdecyduję się na operację.

- **A jak w życiu poza sportowym?**

- Niedawno zmieniłem stan cywilny, żoną jest Magdalena Kucharska. Niebawem rodzina powiększy się o syna. Chciałbym aby miał na imię Dominik.

- **Czyli kontynuacja imion na D, tak jak Dariusz oraz dwaj bracia Damian i Daniel?**

- Zobaczymy, może Adrian?

- **Młodszy bracia też grają w kosza?**

- Tak - nawet ten najmłodszy. Udzielam im rad, lecz „Bolo” nie za bardzo mnie słucha. Najmłodszy oswaja się mocno z piłką.

- **Zamilowanie do sportu chyba po rodzicach?**

- Tak. Mama była siatkarką, tata uprawiał boks. Ile oni mnie nawspierali w różnych, trudnych momentach mojej kariery. A obecną kontuzję przeżywają ogromnie.

- **Najbliższe plany?**

- Powrót do zdrowia i do gry. Chciałbym odwdziżyć się swoją grą władzom klubu za dotychczasową pomoc finansową a kibicom za doping. Pragnąłbym, żeby sportowy i koszykarski Kwidzyn jeszcze o „Punku” usłyszał.

- **Dziękując za rozmowę tego wszystkiego Panu Dariuszowi życzymy.**

Poważna kontuzja dłoni Marka Boneczki

## MMTS KWIDZYN - VIVE KIELCE 29 :34

Skład: Gawlik, Ivlev 10, Frelek 8, Boneczko 6, Kawczyński 2, Janiszewski 1, Mroczkowski 1, Płosiński 1, Cielątkowski, Godzina i Urbanowicz.

Sędziowali: pp. A. Dutka i Z. Puszczynski (obaj Szczecin). Widzów: 700.



Wyrównana walka trwała praktycznie tylko do 22 minuty

### Wyniki XXVIII kolejki

MMTS Kwidzyn - Vive Kielce	29-34
Wisła Płock - Śląsk Wrocław	42-28
Warszawianka - Zagłębie Lubin	32-28

Wybrzeże Gdańsk - Olimpia Piekary Śl.	35-32
MSPR Łódź - MOSiR Zabrze	25-27
AZS AWF Warszawa - Chrobry Głogów	19-29

### Tabela ekstraklasy

1. Wisła Płock	28	51	853-662
2. Vive Kielce	28	50	855-667
3. Śląsk Wrocław	28	41	851-784
4. Warszawianka	28	34	774-715
5. MMTS Kwidzyn	28	28	751-792
6. Zagłębie Lubin	28	23	686-701

7. Wybrzeże Gdańsk	28	28	685-671
8. MOSiR Zabrze	28	25	661-662
9. Chrobry Głogów	28	24	665-686
10. Olimpia Piekary Śl.	28	19	655-728
11. AZS AWF Warszawa	28	10	654-766
12. MSPR Łódź	28	3	629-885

Kwidzynieom przypadło grać w tym pojedynku o prestiż, gościom natomiast o dwa konieczne punkty aby nie wypaść przypadkiem z ostatecznej rozgrywki o prymat najlepszego zespołu w kraju. Zaczęło się po myśli miejscowych kibiców - MMTS szybko objął prowadzenie, które momentami stanowiły 4 bramki. Tak trwał do 22 minuty, kiedy to Bielecki doprowadza do pierwszego w meczu remisu (po 11). Goście po ostrych reprimandach swojego szkoleniowca idą za ciosem i wychodzą na prowadzenie. Wśród naszych graczy następuje okres zwątpienia, w 28 minucie na tablicy widnieje jeszcze raz wynik remisowy (po 14), lecz Vive kończy I połowę jedno bramkowym prowadzeniem. W drugiej odsłonie dobrze broniący w pierwszych 30 minutach Gawlik nie znajduje już recepty na graczy z Kielc i niespodziewanie dla licznie zgromadzonych w hali przy ulicy Mickiewicza kibiców kielczanie wyraźnie prowadzą w 40 minucie 22 : 17. Następuje okres chaotycznej wręcz gry z obu stron. Mimo że gra jest czysta, mnożą się niecelne podania, niecelne strzały, kroki i auty. Kwidzynieanie pierwsi opanowują grę i stopniowo zmniejszają różnicę bramkową. Silnie pchnięty w ataku Ivlev wraca do gry, z kolei na ławkę rezerwowych wędruje Boneczko. Jak się okazało po meczu, doznał on kontuzji śródreca i w tym urazem grał jednak skutecznie do końca. Wymienioną dwójkę uzupełniał skutecznie i widowiskowo Frelek. Sobotni MMTS to zasadniczo wymieniona wyżej trójka graczy, bez formy prezentowali się Urbanowicz oraz Kawczyński a Gawlik błyszczał tylko w pierwszej połowie. Jeszcze 10 minut przed końcową syreną kwidzynieanie poderwały się do ataku, mocno postawiona i skuteczna obrona kielczan nie pozwoliła jednak na niebezpieczne zbliżenie się gospodarzy i utratę wcale nie lekko wywalczonych przez wicelidera dwóch punktów.

W tenisa o „złotą raketkę”

## DOBRY WYSTĘP GARDEJAN

Uczniowski Klub Sportowy „Kogut” z Kurzętinia (województwo warmińsko-mazurskie) był organizatorem dwudniowego turnieju tenisa stołowego o „Złotą raketkę”. Wzięło w nim udział ponad 300 uczestników z województw: pomorskiego, mazowieckiego, kujawsko-pomorskiego oraz warmińsko-mazurskiego. Nie zabrakło wśród tej rzeszy dzieci i młodzieży przedstawicieli naszego powiatu reprezentujących Gardęję. Spisali się bardzo dobrze, o czym świadczą lokaty uzyskane w poszczególnych kategoriach wiekowych. Wśród dziewcząt r. 92 i młodszych zwyciężyła Barbara Janc (Rogóźno) przed Martą Pielak (Gardeja) i Emilią Szechlicką ze Złotowa. W rywalizacji gimnazjalistek na dwóch pierwszych miejscach uplasowały się gardejanki: Aleksandra Mroczek oraz Natalia Stefaniak, trzecią była przedstawicielka Skarłina Ewa Janowska. Ostatnią z kategorii, w której rywalizowali nasi reprezentanci byli chłopcy r. 92 i młodszy. Tutaj najlepszym okazał się Mateusz Kamiński (Gardeja) wyprzedzając Tomasza Urbanka (Rogóźno) oraz swego kolegę Krzysztofa Sochackiego. Najlepsi w poszczególnych kategoriach otrzymali nagrody rzeczowe oraz okolicznościowe dyplomy. Gratulujemy reprezentantom Gardęi i dziękujemy za promocję powiatu kwidzyńskiego na terenie ościenego województwa!

Otwarcie sezonu 2003 w bocce

## PUCHAR DLA DREAM TEAM

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji było organizatorem Drużynowego Turnieju Otwarcia Sezonu 2003 w bocce. Wzięło w nim udział 33 uczestników, którzy reprezentowali 8 zespołów 4 osobowych. Z dwóch grup eliminacyjnych do półfinałów awansowały po dwa najlepsze zespoły. Mecze rozgrywano do dwóch wygranych setów do 15 punktów. Z pierwszej grupy „wyszły” Demi oraz Dromik, z drugiej Dream Team oraz Lyse Konie. Wyniki półfinałów: Demi - Lyse Konie 1 : 2, Dream Team - Dromik 2 : 1. W spotkaniu o 3 miejsce Dromik pokonał Demi (który skrecował) 2 : 0. Dream Team po zaciętej walce pokonał w meczu o 1 miejsce Lyse Konie 2 : 1. Zwycięzcy grali w następującym składzie: Artur Kurzeja, Łukasz Kurzeja, Sebastian Kurzeja oraz Radosław Janęcki). Lyse Konie reprezentowali: Wiktor Pietruszewski, Mirosław Wójcik, Mateusz Figura oraz Jan Sądej a skład Dromika stanowili: Halina Bukowska, Marek Sroka, Mariusz Schaefer i Wiesław Kita. Pozostałe lokaty: 5-6/ Sami Swoi oraz Sąsiedzi a 7-8/ Boruta i Młode Wilki. Za zajęcie trzech pierwszych miejsc w turnieju zespoły otrzymały puchary a zawodnicy pamiątkowe statuetki.

Sport

Sport

Sport



## Marek Świokło ratuje trzy punkty KOP RODŁO KWIDZYN - GRYF 95 SŁUPSK 1 : 0

**Skład: Wielgus, Grodecki, Książak, Rutkowski, Rutka, Graczyk, Świokło, Martka, Borowski, Obiała, Jaworski, Cybowicz 46, Dębicki 65, Szych 83 i Tolstik 85. Bramka: Świokło 48.**

Nielicznie przybyli tego zimnego, sobotniego popołudnia zwolennicy piłki nożnej odechnęli głęboko po meczu, gdyż trzy punkty (jakże potrzebne miejscowym) pozostały w Kwidzynie. Plaśnięci się wyżej w tabeli zespół gości nie pokazał na dobrze przygotowanej murawie przy ulicy Sportowej nic ciekawego. Zaczęli z animuszem gospodarze - szybki Obiała w 3 minucie strzelił mocno z 12 metrów lecz wyraźnie za wysoko. Kolejna próba Borowskiego w 9 minucie była jak na bramkarza gości zbyt finezyjna. Sprawiający najlepsze wrażenie w I połowie Jaworski zaprzeczając w 20 minucie szansę uzyskania prowadzenia po idealnym zagranniu Graczyka. Ażurowa wręcz kombinacja w polu karnym pomiędzy wspomnianym Jaworskim a Obiałą 11 minut później nie w efekcie nie przynosi. Goście atakują sporadycznie stopowani zdecydowanie przez Książaka, Rutkowskiego i Rutkę. W 35 minucie na strzał z dystansu (30 m) decyduje się Świokło, jednak strzał jest niecelny. Kolejną szansę stwarzając ponownie Obiała z Jaworskim w 45 minucie - przeskadzają im jednak tym razem obrońcy gości. Trzy, cztery okazje z pierwszej części meczu zostały nie wykorzystane. Tak więc pozostaje jeszcze 45 minut. Jednak już trzy minuty po gwizdku sędziego Rodło uzyskuje prowadzenie. Idącego w pełnym biegu na bramkę przeciwnika Świokła „odpuszczają” obrońcy Gryfa a ten przytomnie z 18 metrów płaskim, silnym strzałem w lewy róg pokonuje bramkarza gości. Dwie minuty później Obiała otrzymuje dobre podanie od Cybowicza jednak gubi się 4 metry przed bramką. Wię-

cej z gry mają zdecydowanie gospodarze, jednak forma naszych napastników nie wzbudza aplauzu. Gryficy tego dnia również nie błyszczą. Wielgus w bramce nie ma za wiele do roboty poza sytuacją z 62 minuty, kiedy to bardzo udanie interweniuje po rzucie różnym gości i mocnym strzale z 16 metrów. Piękną akcją Rodła obserwujemy jeszcze w 79 minucie. Rutka podaje szybko do Cybowicza, ten przedłuża jeszcze do Dębickiego ale piłka mija lewy słupek o metr. Pomocnik gości próbuje jeszcze zaskoczyć Wielgusa w 85 minucie strzałem z 20 metrów, ten jednak nie daje się zaskoczyć i 3 punkty pozostają przy Rodle.

### Wyniki XXIII kolejki

KOP Rodło Kwidzyn - Gryf 95 Słupsk	1-0
Orleńta Reda - Pomezania Malbork	1-0
Bałtyk Gdynia - KP Sopot	4-1
Jantar Ustka - Wierzycza Starogard Gd.	1-1
Chojniczanka - Stolem Gniewino	1-1
Cartusia Kartuzy - Pogoń Lębork	1-1
Olimpia Sztum - Kaszuby Polchowo	4-0
Nordcoop Gdańsk - Wisła Tczew	3-1
Kaszubia Kościerzyna - Piast Człuchów	2-0



### CHCESZ CHRONIĆ - ZGŁOŚ SIĘ!

Kwidzyński Ośrodek Piłkarski "Rodło" wspólnie ze Strażą Miejską organizuje szkolenie na pracowników ochrony imprez masowo-sportowych. Chętne osoby proszone są o osobiste zgłaszanie się w siedzibie klubu przy ul. Sportowej 6 do wiceprezesa KOP Rodło Lecha Kwiatkowskiego.



### KOMUNIKATY

#### PIŁKA RĘCZNA

Hala sportowa ul. Mickiewicza  
**03.05. (sobota)** 18.00  
XXX kolejka o mistrzostwo ekstraklasy  
MIMTS Kwidzyn - Śląsk Wrocław

#### PIŁKA NOŻNA

Stadion Miejski ul. Sportowa  
**04.05. (niedziela)**  
16.00  
XXV kolejka o mistrzostwo IV ligi  
KOP Rodło Kwidzyn - Kaszuby Polchowo

#### LIGA MIEJSKA BADMINTONA

Hala sportowa ul. 11 Listopada  
**30.04. (środa)**  
Smezc - Wojt-śś 20.35  
Duet - Komary Samograje 20.35  
Ogniste Strzały - Marjan 20.35

#### LIGA MIEJSKA BOCCE

Tory do gry w bocce ul. Sportowa  
**08.05. (czwartek)**  
Zyggis Pizza - ST Kamena 16.00  
NSZZ Prac. IP - Urząd Miasta 16.00  
Dromik - Bractwo 16.00  
Boruta - IP Kwidzyn Demi 16.00  
Zyggis Pizza - IP Kwidzyn - Demi 17.30  
NSZZ Prac. IP - Bractwo 17.30  
Dromik - Urząd Miasta 17.30  
Boruta - ST Kamena 17.30  
Zyggis Pizza - Bractwo 19.00  
NSZZ Prac. IP - IP Kwidzyn Demi 19.00  
Dromik - ST Kamena 19.00  
Boruta - Urząd Miasta 19.00

#### MINI GOLF

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji informuje, że udostępni z dniem 1 maja (czwartek) pole do mini golfa mieszczące się przy ul. Sportowej. W dni powszednie czynne będzie w godzinach 15.00-20.00, natomiast w soboty, niedziele i święta w godzinach 12.00-20.00. Ceny biletów: normalny - 4,- zł, ulgowy 3,- zł.

### Tabela IV ligi

1. Kaszubia Kościerzyna	24	61	51-18
2. Nordcoop Gdańsk	23	49	45-15
3. Chojniczanka Chojnice	23	40	39-26
4. Pomezania Malbork	23	38	43-24
5. Cartusia Kartuzy	23	38	38-26
6. Orleńta Półwysep Reda	23	34	30-22
7. Bałtyk Gdynia	23	32	31-28
8. Olimpia Sztum	23	30	41-36
9. Wierzycza Starogard Gd.	24	30	41-41
10. Wisła Tczew	23	28	38-39
11. Gryf 95 Słupsk	23	27	27-41
12. KOP Rodło Kwidzyn	23	26	26-37
13. Pogoń Lębork	23	26	23-34
14. Kaszuby Polchowo	23	26	28-44
15. Stolem Gniewino	23	25	29-42
16. KP Sopot	23	24	24-34
17. Jantar Ustka	23	23	29-37
18. Piast Człuchów	23	12	29-68

ISSN 1232-0099



9 771232 009000 18

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Aleksandra Łyszkiewicz (red. nacz.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Anna Bińczak (red. spol.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Jacek Borowski (skład). **Biuro Reklamy i Ogłoszeń:** ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). **Kolportaż i prenumerata:** kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-22. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmuje Ekspedycja Prasy „Ruch” 82-400 Sztum ul. Lipowa 3, tel. (055) 277 21 27, fax (055) 277 20 13, e-mail: prensz@gdansk.ruch.com.pl. **Wydawca:** Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-44-11, fax (058) 531-25-70, skr.poczty93, e-mail: biuro@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. **Prezes** Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02.

Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-87, fax (058) 777-31-84. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



**DRODZY CZYTELNICY!**  
Czekamy na Wasze opinie i sugestie.  
To od Was zależeć mogą  
tematy raportów publikowanych  
w Dzienniku Pomorskim.

**N**ajpierw była tzw. mała Europa. Kraje założycielskie EWG (Europejska Wspólnota Gospodarcza, wcześniejsza forma Unii) to Francja, Niemcy, Włochy oraz kraje Beneluksu: Belgia, Holandia i Luksemburg. Później EWG rozrosła się do Piętnastki (dołączyły: Austria, Dania, Finlandia, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Portugalia, Szwecja, Wielka Brytania). W grudniu 1997r. Rada Europy w Luksemburgu podjęła decyzję o zaproszeniu do rokań nad członkostwem w Unii 6 państw: Cypr, Czechy, Estonię, Polskę, Słowenię i Węgry. Dwa lata później w wyniku decyzji szczytu Unii Europejskiej w Helsinkach zaproszenie otrzymały dalsze cztery państwa, tj. Litwa, Łotwa, Malta i Słowacja. Negocjacje dotyczące udziału Polski w Unii rozpoczęły się w marcu 1998 roku. Integrację z Unią kolejne rządy uznawały za istotny cel polskiej polityki międzynarodowej. Negocjacje z 10 państwami kandydującymi zakończyły się 13 grudnia 2002 roku podczas szczytu Rady Europy w Kopenhadze. 16 kwietnia 2003r. wszystkie kraje członkowskie oraz kandydujące podpisały w Atenach traktat akcesyjny z Unią Europejską. Wszystkie państwa muszą ten traktat ratyfikować, tj. zatwierdzać. W większości krajów kandydujących ratyfikację poprzedzą (czy też już poprzedziły) ogólnokrajowe referenda.

Państwa członkowskie UE nie muszą zatwierdzać traktatu o rozszerzeniu Unii na drodze referendum. Ma to istotne znaczenie, bowiem w niektórych krajach (np. we Francji) większość społeczeństwa jest przeciwna rozszerzeniu Unii.

## REFERENDUM

Przedmiotem referendum są sprawy ważne dla państwa i jego obywateli (np. reformy gospodarcze, zmiany ustrojowe, terytorialne, ratyfikacja traktatów międzynarodowych).

**Referendum** (łac.), głosowanie ludowe, instytucja demokracji bezpośredniej polegająca na wyrażeniu woli w określonej kwestii przez wszystkich obywateli mających czynne prawo wyborcze; referendum jest przeprowadzane w formie głosowania powszechnego, w którym obywatele udzielają pozytywnych lub negatywnych odpowiedzi na pytania postawione przez organ zarządzający referendum. Rozróżnia się następujące rodzaje referendów: obligatoryjne i fakultatywne (w zależności od tego, czy przepisy wymagają przeprowadzenia referendum w celu rozstrzygnięcia danej sprawy), wiążące i konsultatywne (w zależności od sposobu związania jego wynikami), ogólnokrajowe i lokalne.

(Nowa Encyklopedia Powszechna PWN, Wydawnictwo Naukowe PWN 1997r.)

Podstawę prawną do przeprowadzenia referendum daje Konstytucja Rzeczypospolitej oraz ustawa o referendum z 29 czerwca 1995r. Referendum będzie wiążące, jeśli weźmie w nim udział więcej niż połowa uprawnionych do głosowania. Jeśli frekwencja będzie niższa, to formalnie powszechne głosowanie nie będzie miało mocy stanowiącej. Wówczas decyzję podejmuje Parlament RP.

Zgodnie z obowiązującą obecnie ustawą o referendum, do sprawy, która nie została ostatecznie rozstrzygnięta, można będzie wrócić po 4 latach.

## ART. 125

1. W sprawach o szczególnym znaczeniu dla państwa może być przeprowadzone referendum ogólnokrajowe.

2. Referendum ogólnokrajowe ma prawo zarządzić Sejm bezwzględną większością głosów w obecności co

## NASZ RAPORT MIĘDZYPOWIATOWY:

### W przededniu integracji europejskiej

Jesteśmy już prawie w Unii. 16 kwietnia Polska podpisała w Atenach traktat akcesyjny z Unią Europejską. Przed nami jedno z najważniejszych wydarzeń w historii Polski: referendum unijne.

# BYĆ ALBO NIE BYĆ



**Od nas zależy, czy Polska stanie się częścią Unii Europejskiej**

najmniej połowy ustawowej liczby posłów lub Prezydent Rzeczypospolitej za zgodą Senatu wyrażoną bezwzględną większością głosów w obecności co najmniej połowy ustawowej liczby senatorów.

3. Jeżeli w referendum ogólnokrajowym wzięło udział więcej niż połowa uprawnionych do głosowania, wynik referendum jest wiążący.

4. Ważność referendum ogólnokrajowego (...) stwierdza Sąd Najwyższy.

5. Zasady i tryb przeprowadzania referendum określa ustawa. (Konstytucja RP)

Czytelnicy, którzy wzięli udział w naszej żartobliwej sondzie, zdecydowanie opowiedzieli się za integracją... ze Stanami Zjednoczonymi.

Referenda akcesyjne od-

były się (lub w najbliższym czasie się odbędą) w wielu szkołach. Prosimy o przesłanie nam wyników głosowania. Oprac.

Zbigniew Pluciński

### Czy chciałbyś, żeby Polska była:

- członkiem UE	32,38%
- kolejnym stanem USA	41,30%
- członkiem WNP	5,67%
- krajem neutralnym	20,65%

### Terminy głosowania (referendum) w krajach kandydujących do UE:

Malta	8 III (za 53,6%)
Słowenia	23 III (za 89,6%)
Węgry	12 IV (za 84%)
Litwa	11 V
Słowacja	16-17 V
POLSKA	7-8 VI
Czechy	15-16 VI
Estonia	14 IX
Łotwa	20 IX
Cypr	nie przeprowadza referendum

Dwa miesiące temu - zdaniem ekspertów - 69% Polaków opowiadało się za przystąpieniem Polski do Unii, przeciwnych było 20%. Pozostali nie mieli jeszcze wyrobionego zdania w tej sprawie. Jeśli frekwencja dopisze i powyższe dane się potwierdzą, to 1 maja 2004r. będziemy członkami europejskiej Wspólnoty.



**KOMANDOR**  
SZAFY, GARDEROBY, WNEKI  
Z DRZWIAMI PRZESUWANymi



Karlsruhe ul. Górska 11  
Kofelstrasse ul. Skłodowskiej 11  
Toscani ul. Wyspiańskiego 22  
Starogard Gd. Al. Niepodległości 4

Wielkopolska ul. Chrobrego Helu 3  
Malbork ul. Mickiewicza 31  
Kwidzyn ul. Kołłątaja 4  
Elbląg ul. 12 Lutego

tel. 058 681 40 13  
tel. 058 688 89 54  
tel. 058 777 41 25  
tel. 058 775 03 43

tel. 058 677 54 07  
tel. 055 641 97 26  
tel. 04207 333 248  
tel. 055 641 97 26

[www.komandordanski.pl](http://www.komandordanski.pl)

# EKONOMICZNE UZALEŻNIENIE

Referendum unijne już za ponad miesiąc. 7-8 czerwca to dni, podczas których mamy wyrazić swoje zdanie w kwestii przystąpienia Polski do zjednoczonej Europy. Jeśli nie, to wyboru za nas dokona parlament, a to jak wiadomo po ostatnich sondażach nie wróży naszemu narodowi nic dobrego. Na przykładzie typowo rolniczej gminy Pelplin widać podział na zwolenników i sceptyków emblematu z 15 gwiazdkami. Bardziej chyba jednak sceptyków, bo to oni potrafią określić swoje konkretne stanowisko. Zwolennicy raczej milczą.

Kiedy wchodzę do Urzędu Miasta i Gminy w Pelplinie od przodu widać mnie ulotki powsumane w szufladki reklamowe, prospekty, zdjęcia i kalendarze unijne. Wszystko to ładnie i kolorowo wygląda. Powierzchniowo. Wchodzę po schodach. Nie zastałem burmistrza Andrzeja Stanucha. Szkoda, bo on jest najlepiej zorientowany w całym unijnym temacie. Zachodzę więc do jego zastępcy, mgr inż. Tadeusza Błędzkiego. Po drodze mijam jeszcze stolik, na którym aż roi się od ulotek typu: "Waluta unijna", "Pan Kowalski w Unii Europejskiej", "Przeptyw osób w Unii Europejskiej" czy "Ważne adresy europejskie". Kiedy byłem tu tydzień wcześniej leżało ich dokładnie tyle samo. Zdawać by się mogło, że nikt ich tak naprawdę nie czyta.

## OPTYMISTA NIE ENTUZJASTA

Wchodzę do gabinetu pana Błędzkiego. Wertuje jakieś papiery i widać, że jest zajęty, ale znajduje dla mnie chwilę czasu. Pytam go o przeprowadzenie referendum akcesyjnych wzorem szkół w większych miastach. - U nas nie ma referendum, tylko otwarte dni wiedzy o Unii Europejskiej w naszych szkołach. Teraz obecnie szkoła nr 1 przygotowuje taki dzień europejski, ale zainteresowanie jest nide. Twierdzi, że gdyby nie jego stanowisko i co za tym idzie obowiązek rozumienia i znania całego tematu unijnego, sam by nic nie wiedział w tej kwestii. Uważa, że propaganda unijna nie istnieje (no może w małym stopniu), ale nie wpływa to negatywnie na nasz naród. - Osobiście jestem za Unią Europejską, ale nie jestem jej entuzjastą. Co najwyżej optymistą. Entuzjasta to zbyt mocne słowo. Zdecydowanie za mocne.

## BIURO INFORMACJI O UNII EUROPEJSKIEJ

Twierdzi, że informacje o Unii prezentowane w mediach trafiają do osób, które tego nie potrzebują, bo one na temat naszego akcesu do wspólnoty wiedzą wystarczająco dużo. - Tak to niestety wygląda i wydaje mi się, że przez ten miesiąc nic się nie zmieni. Chciałbym, żeby to społeczeństwo wybrało dla siebie przyszłość, ale niestety to parlament o tym zdecydował. Polacy powie-

dzą NIE. Jestem tego pewien. Pytam go o Biuro Informacji o UE. Pokazuje budynek w podwórzu, do którego raczej bym nie trafił. Może tak właśnie jest z tą całą Unią, że chowamy ją po prostu

przyszłości, ale nikt nie chce tego słuchać. Mówią, że to propaganda i chcą konkretnych informacji o tym co dziś i co jutro, a nie co za 40 lat. Pytają o rzeczy, na które my tak naprawdę



Rolnictwo: twardy orzech do zgryzienia dla naszych negocjatorów. Droga do Europy, to droga do polskiej wsi  
Fot. S. Zaczętyński

gdzieś w zanadru i tak naprawdę boimy się o niej mówić.

Pukam do drzwi. Otwierają mi dwie młode dziewczyny. Są bardzo rozmowne. Może to dlatego, że mają bardzo mało petentów. Jak same mówią zainteresowanie pelplinaków Unią jest praktycznie zerowe. Rzucam na wstępie ilu ludzi przychodzi dziennie do biura. - Lepiej byłoby powiedzieć tygodniowo, bo czasem w ciągu całego dnia nie ma nikogo. A tak kilkunastu. Nie więcej. Nie widać, żeby były tym faktem zasmucone, ale wyraźnie brakuje im tego, do czego zostały w tej pracy przygotowane. Do informowania ludzi o samej Unii Europejskiej. Nikt jednak nie chce znać historii wspólnoty ani poszczególnych organów jej współpracujących. Ludzi interesują konkretne życiowe pytania.

## NIE IDEE TYLKO ŻYCIE

Jedna z dziewczyn pokazuje ulotki, foldery i plakaty, których tak naprawdę nikt nie chce czytać. - Myślałam, że będę informować ludzi o słusznych ideach Unii, o historii, o korzyściach, które nastąpią po przystąpieniu Polski do państw wspólnoty, o

nie znamy odpowiedzi. Wtedy odsyłamy ich pod drzwi innych instytucji - i tak dalej, i tak dalej. Nie wygląda to imponująco. Nie z perspektywy samego biura, ale z perspektywy petentów, którzy tego biura nie odwiedzają. Zresztą jeden z tych (starszy gość), który zawitał w progi biura powiedział wyraźnie, że "wolał uzależnienie polityczne ze strony Sowietów niż ekonomiczne ze strony całej Europy".

## GINNIA SAMOOBRONA

Co na to druga strona? Euro-sceptycy, a jest ich wielu, są w Polsce reprezentowani głównie przez LPR i Samoobronę, ale nie tylko. Zdarzają się też wyjątki w partiach, które murem stoją za wejściem do Unii. Szukałem związanej z Samoobroną pani Mirosławy Wolfarth, ale była nieuchwytna. Udało mi się natomiast skontaktować z panem Adamem Kamińskim, rolnikiem z Lignów, który reprezentuje poglądy partii pana Leppera, ale woli sobie mówić - rolnik z Lignów. Niech i tak zostanie.

Skontaktowałem się z nim telefonicznie. Podczas rozmowy, w miarę jej trwania głos pana

Adama unosił się coraz bardziej, ale było słychać, że wierzy w to, co mówi i że naprawdę ma w tej sprawie coś do powiedzenia. Jest oczywiście przeciwnikiem wstąpienia Polski do UE. Nie widzi dla nas przyszłości we Wspólnocie. Twierdzi, że i tak jesteśmy Europejczykami, więc po co wstępować do Europy? Absurd!

## PAROBKI BOGATYCH PANÓW

Jego zdaniem staniemy się chłopcami na posyłki bogatszej i o wiele zamożniejszej części Europy. - Przecież Polska i tak w 1/3 jest w posiadaniu Niem-

osiąga apogeum. Odsuwam na chwilę słuchawkę od ucha, ale wiem, że mówi prawdę.

Po chwili kontynuuje: - Dlaczego moja córka ma wyjeżdżać za granicę w poszukiwaniu pracy i nauki? Dlaczego w Polsce nie mogą być stworzone do tego warunki? Nie pozwolę na to, żebyśmy znowu wpadli w sidła bogatszych i bardziej upolitycznionych państw. Wszyscy rolnicy będą głosować przeciwko wejściu Polski do Unii Europejskiej. Sami sobie poradzimy, a warunki wywalczone przez nasz rząd to kpina w porównaniu z tym, co osiągnęły inne państwa. Jesteśmy od razu na straconej pozycji. Mamy znowu dać się wciągnąć w bagno? Nie tym razem. Na pewno nie.

## PYTANIA BEZ ODPOWIEDZI

Czy wchodząc do Unii naprawdę poprawi się nasza jakość życia? Czy wzrosną ceny produktów? Czy rolnictwo wydźwignie się z kryzysu? Czy nie będziemy uzależnieni od bogatszych państw? Czy Polska nie zostanie rozprzedana? Czy naród polski jest do tego gotowy? Czy będzie wymagana frekwencja 50%? Czy...? Pytania. Same pytania, a gdzie odpowiedzi? Za 10, 20, 50 lat? Polakom trudno podjąć taką decyzję, dlatego, że przez ostatnie lata byli albo pod zaborami, albo pod skrzydłami Sowietów. Niepodległość była chwilowa. Teraz mamy szansę na inną drogę życiową. Chyba jednak musimy wybiec myślami w daleką przyszłość i pomyśleć o kolejnym pokoleniu, dla którego UE może być szansą na lepsze życie. Z dnia na dzień cudu nie będzie. A ekonomiczne uzależnienie ze strony państw Zachodu? Kwestia domysłu i odrobiny siłnej woli. Przecież Polak potrafi.

Artur Wicik

## Forum „Dziennika Pomorskiego”

Drodzy Czytelnicy!!! Mamy dla Was propozycję, z której mamy nadzieję skorzystacie. Nie chcemy, żeby ta gazeta była przez Was traktowana obojętnie. Dajemy i Wam Drodzy Czytelnicy możliwość wypowiedzenia się na naszych łamach co sądzićie o Nas, o tym co drukujemy a czego nie, co chcielibyście przeczytać, jakie rubryki czy też artykuły by Was zainteresowały, ale nie tylko. Możecie też pisać do nas w sprawach, które Was bolą, z którymi nie możecie sobie poradzić, bądź z którymi nie macie się gdzie udać. My, jako dziennikarze, nie pozostawimy Waszego apelu bez echa i postaramy się Wam pomóc, wyjaśnić to, co Was nurtuje. Możecie też pisać do nas w sprawach niezwiązanych z gazetą, wyrażając swoją opinię, pogląd, czy też spojrzenie na pewne rzeczy, które Was otaczają. Macie możliwość swobodnej wypowiedzi. Nikt nie będzie Wam tego blokował, bo nie na tym rzecz polega.

Piszcie listy na adres "Dziennik Pomorski" ul. Kwiatowa 11, 83-130 Tczew, wysyłajcie mail: centralna@wpomorskie.pl, oraz smsy pod nr 0691-355-669 (opłata jak za zwykły sms). Żaden głos nie pozostanie bez apelu. Co tydzień wydrukujemy najciekawsze wypowiedzi a problemami najbardziej palącymi zajmujemy się od razu. Czekamy na Wasz odzew. Nie bójcie się pisać. My też jesteśmy ludźmi!

Redakcja



## Dekonstrukcja, czyli bez ładu i porządku

Hitem tego sezonu są fryzury stworzone perfekcyjnym strzyżeniem.

Stosuję bardzo nowoczesne techniki strzyżenia, np.: chipping, slicing, deep chipping, które nadają włosom objętość i strukturę. Po takim strzyżeniu, włosów nie trzeba tapirować, ani zakręcać na szczotki, walki, czy lokówkę. Wystarczy je „agresywnie” (na wszystkie strony) wysuszyć suszarką, a następnie specjalnym produktem do stylizacji „zburzyć” i dalej stylizować palcami. Ciekawe efekty kolorystyczne uzyskuje się dzięki farbie nowej generacji, która jednocześnie działa odżywczo. Farba jest całkowicie pozbawiona amoniaku i wody utlenionej. Po farbowaniu włosy są lśniące. Uzyskane kolory są wyjątkowo trwałe.

Studio fryzur - Piotr Bruniecki, fot. Tomasz Babinek



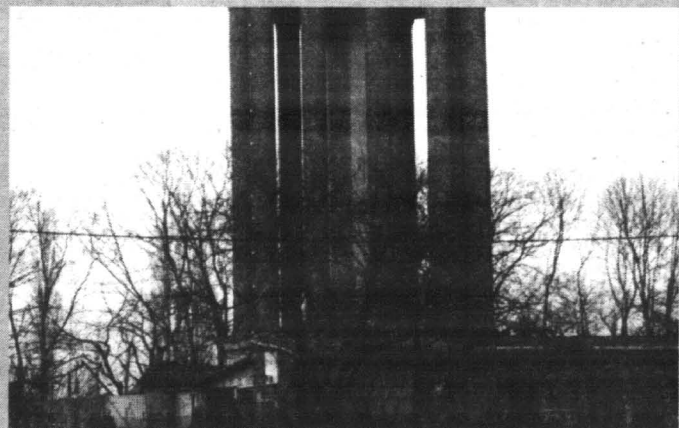
## WIELKANOC NAD BOŻE NARODZENIE?

Niektórzy ludzie czekają cały rok na święto Wielkiej Nocy, czyli Zmartwychwstania Pańskiego. Triduum Paschalne to dla wielu czas spojrzenia za siebie. Wstecz całego życia, minionego roku, ostatnich dni. Dla innych to możliwość spotkania się z najbliższą rodziną, z bliskimi, których tak dawno nie widzieli. Ci bardziej religijni przeżywają to na swój wyjątkowy duchowy sposób. I tak co roku. Ale czy ktoś czasami się zastanawia, dlaczego Wielkanoc jest stawiana ponad Bożym Narodzeniem? Czy tylko dlatego, że w czasie tych trzech kwietniowych dni Jezus Zmartwychwstały odkupił grzechy całej ludzkości i dał nam zbawienie? Czy aby na pewno? Nie ma żadnego innego powodu?

Tak jak wielu chrześcijan kocham Jezusa, choć do kościoła nie chodzę. Modłę się w domu i w głębi serca. Jezus i tak mnie usłyszy. Uważam, że święta Bożego Narodzenia powinny stać wyżej niż święta Wielkiej Nocy w hierarchii kościelnej, dlatego, że gdyby Jezus się nie narodził, to by i nie zmartwychwstał. Prawda? Powinno to być bardziej doniosłe wydarzenie. Same narodziny stanowią już punkt kulminacyjny i zapowiedź czegoś pięknego, nowego i nadludzkiego, choć Jezus Chrystus był człowiekiem. Kościół ceni wyżej Wielkanoc. Pewnie dlatego, że Jezus oddał tam za nas swoje życie, co nie zdarza się codziennie w naszym społeczeństwie. Jest jednak coś w świętach Bożego Narodzenia: radość, szczęście, nadzieja, miłość, wiara i poczucie. Cały klimat i otoczką tych świąt sugeruje mi, że to one powinny być najważniejszymi świętami w roku kościelnym. Nie chodzi o prezenty, bo znam ludzi, którzy na Wielkanoc dostają więcej niż na Gwiazdkę, ale chodzi o obiektywne spojrzenie. Boże Narodzenie - Wielkanoc, Wielkanoc - Boże Narodzenie. Właściwie to porównania są zbędne. Mówimy tu o Jezusie a nie o Giełdzie Papierów Wartościowych. Spójrzmy na to inaczej. Niech obydwie święta mają jednakowe znaczenie. Będzie nam prościej zrozumieć prawdę, których w rzeczywistości nie widzimy, albo których nie chcemy zobaczyć.

Artur Wicik

ZAGADKA: ROZPOZNAJ TO ZDJĘCIE!



Jaki obiekt przedstawia zamieszczona wyżej fotografia? (rozwiązanie wewnątrz numeru)

Fot. J. Czyżewski

# CZWARTA RANO. KIERUNEK STOCZNIA

Wstają kilka minut po trzeciej, kiedy wielu ludzi śpi słodko w swych ciepłych łóżkach. Właściwie to nie mają prywatnego życia, bo cały dzień zabiera im praca. Pracują nawet siedem dni w tygodniu. Nieźle zarabiają, ale nie mają czasu, by pójść na porządne zakupy. Nie chcą brać wolnego, bo ktoś inny mógłby zająć ich miejsce, a tego by nie zniesli. Wiedzą, że dni fabryki dobiegają końca.

Tomek ma 19 lat. Zaraz po zawodówce znalazł mu miejsce w gdyńskiej stoczni. W sumie pracuje tam już cztery lata. Jak na razie dorobił się opłacać corsy i mieszka na swoim od dwóch lat. Nie ma jednak czasu na znalezienie dziewczyny. Jadę do pracy "czwartowym", wracam przed 21. Pracuję po dwanaście godzin dziennie, choć bywają i dni, że wracam "ostatnim", tj. przed północą. Robię to tylko wtedy, gdy szef naprawdę tego potrzebuje i gdy jest nawał pracy. Nie potrzeba mi nadgodzin. Tomek mieszka w

nie w moim stylu, a po drugie w obecnych czasach nie da się wyżyć z gospodarstwa. Rolnictwo, choć jest tradycją rodzinną, to nie daje przyszłości. Muszę pracować. Dużo pracować. - Czasem ma nawet 370 godzin przepracowanych w miesiącu. Jego wypłaty sięgają do 3 tysięcy złotych, ale za nadgodziny dostaje 30 proc. więcej, więc bardziej opłaca mu się siedzieć w pracy po godzinach.

## PIWO TO JEDYNA PRZYJEMNOŚĆ

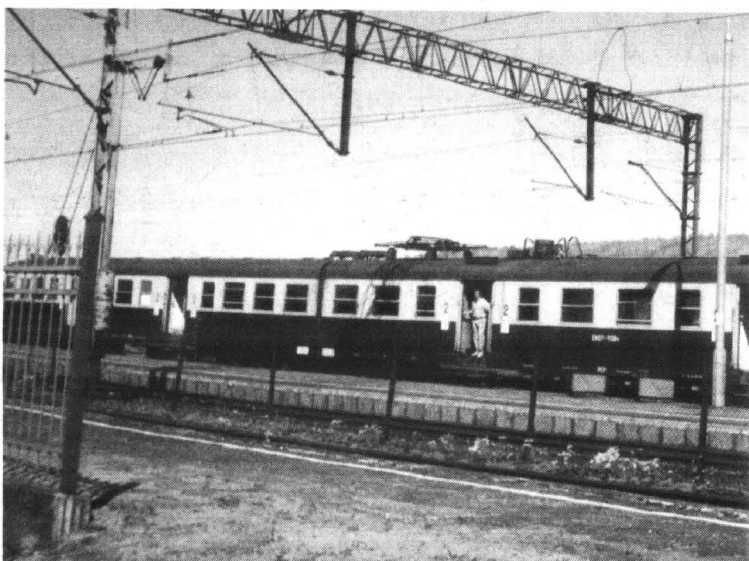
Obok Tomka i Andrzeja stoi

nym głosem oznajmia przez megafon, że "pociąg przyjedzie z opóźnieniem około 10 minut". Nie wywołuje to większego poruszenia wśród oczekujących - to nie pierwszy raz i pewnie nie ostatni. Szkoda, bo nie zdążymy na pośpiech z Malborka. Znow będziemy się tłukli tym żółtym redlem. - Tomek niecierpliwie dokończy papierosa, rzuca na ziemię i gasi podeszwą buta. Kiedy pytam go o przyszłość stoczni, z przekorą kręci głową. Nie chce wiele mówić. RzUCA tylko ciche i smutne: Stocznia umiera. - Wiedzą, że



Niektórzy zamiast pociągu wybierają samochód, ale na dłuższą metę jest to nieopłacalne

Fot. S. Zaczyński



Takim pociągiem codziennie o świcie stoczniovcy dojeżdżają do pracy

Fot. S. Zaczyński

Janiszewie. Zanim dojdzie do domu mijają około 45 minut. Rano też musi wstać wcześniej niż inni. Zazwyczaj nastawia budzik na 2.20. Śpi prawie cztery godziny na dobę. Samochód często się psuje.

## 180 NADGODZIN

Razem z nim od początku dojeżdża jego kolega Andrzej, 24-latek. Ma żonę i jedno dziecko. To chłopiec o imieniu Dominik. Bywają tygodnie, że wcale go nie widzi. Kiedy wychodzi do pracy, Dominik śpi. Kiedy wraca, sytuacja się powtarza. Tylko czasem, kiedy ma wolną niedzielę może się z nim pobawić, pójść na spacer, czy do parku, ale zdarza się to mało kiedy. - Nie mogę sobie pozwolić na odpoczynek. Po pierwsze to

grupa starszych gości. Przeważnie po trzydziestce, ale dwóch z nich ma około pięćdziesiątki. Choć ich zmęczone twarze mogą nie mówić całkowitej prawdy. Wielu z nich ziewa i pali papierosy, ale wszyscy zgodnie twierdzą, że jedyną przyjemnością dnia jest piwo po pracy w pociągu. Bywa, że to wystarczy, żeby zasnąć z łokciem opartym o stolik. Zmęczenie, brak snu i atmosfera panująca w pociągu tylko temu sprzyjają. - Józkwowi to nawet pół wystarczy. I to bezalkoholowego. - RzUCA jeden z nich. To ten z twarzą pięćdziesięciolatka. Dopiero potem doiedziałem się od jego kolegi, że ma zaledwie 33.

## STOCZNIA UMIERA

Spiker sennym i niewyraź-

ich koniec, to tylko kwestia czasu. Choć pracy jest wiele i są kontrakty na statki, to polityka władz doprowadziła do samozniszczenia zakładu powstałego przed kilkudziesięciu laty. Nie myślą nawet co będzie potem. Żyją dniem dzisiejszym. Nie interesuje ich jutro, ale widać po twarzach, że coś ich boli w środku. Są twardzi, ale tylko na zewnątrz.

## TYLKO NA CZARNO

Wielu z nich (przeważnie wszyscy) pracuje na czarno. Niektórzy pracowali na legalu, zostali zwolnieni, wzięli niezłe odprawy i teraz pracują na czarno. Nie chcą, żebym wymieniał ich z imienia (o nazwisku nie wspominając). Oni też czują bliski koniec zakładu, ale wyciągają z niego co się da. Wolą teraz pracować po szesnastce godzin, bo potem nie będzie już nic - Pracuję na czarno od dwóch lat. Zarabiam dwa razy więcej niż wcześniej na umowie, ale jak raz miałem wypadek, to musiałem się sam o siebie martwić. Szef mnie jesz-

cze wyzwał, że jestem niezdra- ra i ciama. Wcale tego nie chciałem. - Nie podał swojego imienia, ani spółki w której pracuje. Wie, że gdyby wpadła Państwowa Inspekcja Pracy byłoby po wszystkim. I po nich, i po stoczni.

## POCIĄG BEZ ŚWIATŁA

Wreszcie nadjeżdża. Ludzie wyrzucają tłące się papierosy i pchają się jak najszybciej na drugi peron, by zająć siedzące, a właściwie leżące miejsca. Kilku-sekundowe przepychanki dają rezultaty. Wpadają do pociągu i gaszą palące się jeszcze gdzieś niedługo jarzeniówki. Konduktor, który sprawdza bilety zapala latarkę. Nie ryzykuje z górnym światłem, bo wie, że stoczniovcy potrzebują snu, jak ryba wody. Pociąg powoli odjeżdża ze stacji. O tej godzinie, kiedy słońce leniwie otwiera prawe oko, wygląda jakby zmierzał do nikąd. Jakby jechał bez maszynisty. Zupełnie jak stocznia. Bez przyszłości. Bez perspektyw. Bez nadziei.

Artur Wicik

## Tylko 592 PLN miesięcznie\*



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.  
Bezpośredni w kontaktach

## Škoda Fabia Run

Nowa klasa funkcjonalności. Teraz przy zakupie Škody Fabia Run w wyposażeniu m.in.: poduszka powietrzna kierowcy, autolam, centralny zamek, fotel z regulacją wysokości, elektrycznie sterowane szyby boczne z przodu, elektrycznie sterowane i podgrzewane lustera zewnętrzne.

cena samochodu: 35 540 PLN  
wzrost własny: 3 554 PLN  
okres kredytu: 72 miesiące

ŠkodaKredyt



\* kredyt denominowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 11.02.2003 i EUR = 4,17 nominalna stopa procentowa: 8,9% - rzeczywista roczna stopa procentowa: 11,29%

Groblewski Jr

81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel.(058) 550 36 19

filia: 81-731 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel.(058) 550 37 38

## DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

## DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

**Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.  
 Kupon z dowodem wpłaty na konto:**

**NORDEA BANK POLSKA S.A. o/w Tczewie 56/14401198000000001276317**

prosimy

przesłać pod adresem: **GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63**

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM 01 MIESZKANIE**

MIESZKANIE 2-pokojowe, os. Piastów, Starogard, tel. 0504 533 341

MIESZKANIE M-4 w Starogardzie, os. Szumana, tel. (058) 562 59 55 po 18.00

MIESZKANIE 3-pokojowe 77,43 m<sup>2</sup>, Starogard, wysoki parter, tel. 0606 636 593

TCZEW, Starówka, 64 m<sup>2</sup>, dwupokojowe, 65 000, tel. 0504 300 189

SKARSEWY, osiedle Sikorkiego, mieszkanie własnościowe, 75 m kw., tel. 0691 355 689

SPRZEDAM M-4, 62 m<sup>2</sup>, III piętro oraz pianino "Cailisia" tel. (0 89) 646 75 97

SPRZEDAM mieszkanie M2, 33 m<sup>2</sup>, Ostroda, tel. (0 89) 646 90 48

SPRZEDAM mieszkanie przy Dworcu PKP w Ostroździe 48m<sup>2</sup> dwa pokoje z kuchnią 1 p.. Stare budownictwo tel 0 89 648 36 56

MIESZKANIE 57,70 m<sup>2</sup> w Samborowie, telefon, garaż. Wiadomość: tel.0 89 646 87 65.

M4 w Ostroździe, 62,5 m<sup>2</sup> oraz kawalerkę 30 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo. Tel.0 89 646 79 24.

MIESZKANIE M3, własnościowe. Ostroda Wiadomość: tel. 0 600 242 934.

M4 w Ostroździe, 62,5 m<sup>2</sup>, IIP., okna PCV. Tel.0 89 646 79 24.

PUCK mieszkanie w centrum miasta, około 70 m kw. sprzedam. Tel. (058) 673 14 80

ŻELISTRZEWO k/ Pucka mieszkanie 84 m kw. z garażem dwustanowiskowym, sprzedam, cena 80 tys. zł. Tel. 0602 589 461

PUCK, sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 53,3 m kw., wszystkie media, ładny rozkład pokoi, parter, okna nowe zabezpieczone. Tel. 0505 189 370

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe tel. 0 601 134 096

SPRZEDAM mieszkanie 50 m<sup>2</sup> w dobrym stanie Kwidzyna 0 691 675 959

W KWIDZYNIE 52,50 m<sup>2</sup>, 0694 980 829.

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 65 m<sup>2</sup>, IV piętro, ul. Odrowskiego 5. Pinieł - cena 70 tys. tel. 0603 11 84 42.

SPRZEDAM pawilon handlowy, 84 m<sup>2</sup>, tel. (055) 279 98 95.

MIESZKANIE 56 m<sup>2</sup> 2-pokoje wc, łazienka, własnościowe, os. Nad Liwą, parter, tel. (055) 645 26 96 lub zamienię na większe.

52,5 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, 0694 980 829.

SPRZEDAM mieszkanie 75 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, tel. (055) 279 45 80

SPRZEDAM mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, ul. Baczyskiego, 0603 879 881., (055) 645 16 08.

KWIDZYN ul. Toruńska 62 m<sup>2</sup> 2 pokoje (stare budownictwo) 0 607 080 917

MIESZKANIE dwupokojowe „Stare Miasto” Kwidzyn sprzedam 0 601 279 888 0 609 711 930

SADLINKI mieszkanie lokatorskie o pow. 70 m<sup>2</sup> sprzedam tel. (055) 645 24 62

TANIO noclegi pomieszczenia, handlowe 450 m<sup>2</sup> centrum Kwidzyna tel. (055) 279 98 83 0 605 425 959

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe trzy pokojowe na parterze 64 m<sup>2</sup> w Kwidzynie tel. (055) 279 74 05 po 18.00

TRZY pokoje czwarte piętro okazynie sprzedam 0 505 430 443 0 506 860 640

SPRZEDAM mieszkanie M-5 tel. 0 501 646 849

SPRZEDAM mieszkanie 35 m<sup>2</sup> w Sadlinkach (możliwość spłaty w ratach) 0 600 804 884

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe 55 m<sup>2</sup> tel. 0 602 175 432 (055) 279 42 98

DWUPOKOJOWE w Dębnie, 37 m<sup>2</sup> - tanio; tel. (095) 736-87-20

MALBORK - centrum - kawalerka, okna PCV, nowe, telefon, wodociąg; tel. (058) 629-37-65

MALBORK - dwupokojowe, 48 m<sup>2</sup> - PILNIE; tel. 0504 756 803

MIESZKANIE własnościowe 36 m<sup>2</sup>, bezczynszowe, garaż; 7 a ziemi; 3 km od Malborka; tel. 0607 716 632

SZYMANKOWO - mieszkanie 3-pokojowe; 58 m<sup>2</sup>; ogródek 13 arów; bud. gospodarczy; tel. (055) 271-19-39 po 19-tej

MALBORK - centrum - nowe trzy-pokojowe, wysoki standard, dwupokojowe, 87 m<sup>2</sup>; tel. 0600 993 817

SPRZEDAM mieszkanie 3 - pokojowe w centrum Malborka, 62m<sup>2</sup>; tel (055) 272 47 55, 505 334 526

SPRZEDAM mieszkanie 3 - pokojowe, 92 m<sup>2</sup>, III piętro, stare budownictwo, garaż. Tel (055) 270 93 63

SPRZEDAM kawalerkę, 30 m<sup>2</sup>, centrum Malborka. Tel. 609 233 86

SPRZEDAM mieszkanie 51 m<sup>2</sup> w Iławie na ul. Kopernika. Tel. 0606 926 567

SPRZEDAM M-3, 55,5 m<sup>2</sup>, piwnica, działka ogrodowa, miejsce na garaż. Szymbark k/ Iławy. Cena 38.000 zł. Tel. (0 89) 648 12 16

MIESZKANIE w domku, 108 m<sup>2</sup>, 5 pokoi, 2-pokojomowe, 2 balkony, 155000 zł lub zamienię na mniejsze. Tczew, tel. (058) 532-77-52, 0601-203-233.

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe w Tczewie, blisko dworca. Tel. 0607-921-435.

SPRZEDAM dwupokojowe, 50 m<sup>2</sup>, słoneczne, duży balkon. Tczew-Czyżkowo. Tel. 0693-466-231, 629-72-07.

SPRZEDAM mieszkanie do remontu + działkę rolną, wieś Kuchnia, gmina Gniew. Tel. (058) 535-26-91, 535-16-20.

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 38 m<sup>2</sup>, na Jedności Narodu w Tczewie, I p./IV p., środkowe, bez balkonu, cena 60 tys. Tel. (058) 777-45-10.

MIESZKANIE własnościowe. M-5, 72,40 m<sup>2</sup>, Suchostrzygi, I piętro. Tel. 694-491-935.

M-3, dwupokojowe, os. Bajkowe. Tel. 0600-630-413.

SPRZEDAM 76 m<sup>2</sup>, Czyżkowo, 2 piętro, tel. 0602-338-995.

**KUPIE 02 MIESZKANIE**

M-4 w Starogardzie do 80 000 zł, tel. 0604 082 075

W STAROGARDZIE, dwupokojowe, tel. (058) 562 06 13, 0609 221 418

KUPIE 3-pokojowe mieszkanie w centrum Malborka; tel. 0600 202 926

KUPIE kawalerkę na osiedlu Garnuszwskiego lub Suchostrzygach. Tczew, tel. 0608-516-845.

KUPIE kawalerkę w Tczewie na Suchostrzygach. Tel. 0504-532-891.

KUPIE mieszkanie 3- lub 4-pokojowe, od 1 do 3 piętra. Tel. (058) 532-70-21, 0602-841-197.

**03 DOMY**

SPRZEDAM dom w miejscowości Dąbrowa za zabudowaniami i działką 2200 m, przy "Berlince". Tel. 0694-708-426.

SPRZEDAM dom, tel. 0502 095 554

DOM jednorodzinny o pow. Użytkowej 126 m<sup>2</sup> na działce o pow. 423 m<sup>2</sup> w centrum Starogardu, sprzedam, tel. 0601 992 017

DOM w surowym stanie w Kłoniewce - sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Tczewie. Tel. 0603-364-267.

DOM jednorodzinny z dużą działką przy ul. Lubichowskiej. Starogard - sprzedam. Tel. (058) 562-94-53, 0503-148-431.

DOM w stanie surowym otwartym na działce 2 000 m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. 0505 873 447

DOMEK (do małego remontu) kilkułetni kupię w Starogardzie do 80 000 zł. tel. 0505 782 323

DOMEK jednorodzinny na wsi w okolicy Staorgardu sprzedam, tel. (058) 561 18 55

STAROGARD - pół domu (mieszkanie dwupokojowe i czteropokojowe), 95 000, tel. 0603 41 95 93

DOM, 270 m<sup>2</sup>, działka 500 m<sup>2</sup> - wdzierzawie, zamienię na M4 lub wdzierzawie firmie 60 m<sup>2</sup>. C.o., gaz. Tel. 0 89 646 41 83.

DOM, zabudowania, 1 ha ziemi 30 km za Mławą lub zamienię na mieszkanie z powodu samotności, miejscowość obojętna. Tel. (0...89) 543 09 07.

DOM w Ostroździe, tel. 0 89 646 47 87.

GAZETA ELBLĄSKA

GAZETA GRUDZIĄDZKA

GAZETA KOCIEWSKA

GAZETA MALBORSKA

GAZETA NADMORSKA

GAZETA POWIŚLA

Tczewska

GAZETA ŻUKOWSKA

GŁOS OSTRODY

KURIER Iławski

KURIER

KURIER WEJHEROWSKI

Dziennik Pomorski

Dziennik Warmii i Mazur

W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne

**KREDYTY**  
 HIPOTECZNE, MIESZKANIOWE, BUDOWLANO INNE...  
 DODATKOWO - SFINANSUJEMY DOWOLNY CEL! MINIMALNE DOCHODY, BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI, WSZYSTKIE GRUPY ZAWODOWE (EMERYCI, ROLNICY, RENCIŚCI), RÓWNIEŻ OSOBY BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ TYLKO DOTĄŻ BEZPŁATNA WERYFIKACJA WNIOSKÓW 20 000 - rata 89,87 zł 80 000 - rata 280 zł 100 000 - rata 433,33 zł  
 Elbląg, ul. Lotnicza 66, tel. (055) 236 27 87 (na przeciw dworca PKS) Sępólno, ul. Kołłątaja 15, tel. (059) 846 62 42 Starogard Gd., ul. Kołczyński 34 F, pok. 5, tel. (058) 562 53 26 Człuchów, plac Wolności 1, pok. 6, tel. (059) 834 22 14 w. 41 (dworzec PKS) Olsztyn, ul. Kołczyński 13, pok. 316, tel. (089) 533 06 28

OGLOSZENIA DROBNE OGLOSZENIA DROBNE OGLOSZENIA DROBNE OGLOSZENIA DROBNE

www.gutkowski.msi.pl

GUTKOWSKI

1-524 PAŃSTWOWA LICENCJA ILAWSKA

Obsługa-zasada wyłączności

Muro czynne: pon. - pt. 8.00-18.00 ZAWSZE PO UZGODNIENIU Zapraszam!!!

LEGALNIE!!!

Ubezpieczenie O.C. do 1 mln PLN

WIELOLETNIE DOŚWIADZENIE

Biuro Słownictwa

NOTARIUSZ

GEODETA+URBANISTA

KREDYTY

POZYCZKI HIPOTECZNE

OPINIE - CENY RYNKOWE

(dla sądów, firm, osób fiz. i in.)

ILAWA: NIEPODLEGŁOŚCI 6 D'

blisko POZYSKI GŁÓWNEJ

tel/fax-y (088) 649-31-19; 649-72-27

kon. 0604-222-552

LUBAWA: 19 STYCZNIA 26

przy NOTARIUSZU

tel/fax (088) 645-61-26

NOWE MIASTO LUB. GRUNWALDZKA 5

przy GEODECIE (GEOMETR)

tel/fax (056) 474-36-36

- czytaj: super okazja

X - czytaj: bezpieczna lokalizacja

WYBRANE OFERTY:

DZIAŁKI / GRUNTY

(promocja z Afryką)

KUPIMY WSZELKIE DZIAŁKI

# Iława - Azyma, dz. pod zabudowę, pow. 378 m<sup>2</sup>, wszelkie media obok, do negocj. 21.000

# Nowa Wieś k/ Iławy - dz. mieszkalno-usługowa, pow. 2339 m<sup>2</sup>, uzbrojona w infrastrukturę komunalną i energiat, do negocj. 28.000

- Szkolno - k/ Iławy - dz. pod zabudowę o pow. 1946 m<sup>2</sup> (atrakc. sąsiedztwo), uzbrojona, nad Jeziorkiem, do negocj. 50.9 z/m<sup>2</sup>

- Ławice k/ Iławy - modz. zabud., pow. 6628 m<sup>2</sup>, ze stawem rybny, ekologiczne położ., do negocj. 24.000

- Ławice k/ Iławy - modz. zabud., pow. 6900 m<sup>2</sup> (bud. mieszka.), uzbrojona, drewniany budynek gospod., do negocj. 39.000

- Ławice k/ Iławy - modz. zabud., pow. 6420 m<sup>2</sup>, ze stawem rybny, ekologiczne położ., do negocj. 24.000

- Iława gm. - pod zabud., pow. od 16 do 1,40 ha, z linią brzozy, rzeki, niedaleko lasu, do dojazdu, blisko Iławy, od 16.000 do 88.000

- Iława gm. - pod zabud., pow. 3000 m<sup>2</sup>, niedaleko rzeki i lasu, do przyjazdu, blisko Iławy, 21.000

SUPER OFERTA BUDOWLANA

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 661 m<sup>2</sup> i in., b. centrum, media obok, 39 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 762 m<sup>2</sup> i in., b. centrum, media obok, 36 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 868 m<sup>2</sup> i in., b. centrum, media obok, 33 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 1029 m<sup>2</sup> i in., b. centrum, media obok, 31 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 1145 m<sup>2</sup> i in., b. centrum, media obok, 39 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 1207 m<sup>2</sup>, b. centrum, media obok, 39 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Zielona, ciekawy urbanist. zespół zabud., 1356 m<sup>2</sup>, b. centrum, media obok, 29 zł/m<sup>2</sup>

# Kamieli Mały k/ Iławy - z możliwością zabud., pow. 4090 m<sup>2</sup>, blisko Iławy, media w pobliżu, w części nad jez. Łabędź, do negocj. 32.000

- Iława - Ostródzka, 1.05 ha, m.in. pod budownictwo mieszkał. rekreacyjne, zieleni, media blisko, 80.000

# Iława - Przemysłowa, 1,44 ha, m.in. pod budownictwo mieszkał., drobny

przemysł, usługi, składy, media w pobliżu, 99.000

- Nowa Wieś k/ Iławy, 3300 m<sup>2</sup>, pod zabudowę, ok. 80m od asfalu, do negocj. 26.400

- Szkolno - z możliwością zabud., 1001 m<sup>2</sup>, ze uzbrojeniem, przy szosie asfalt, niedaleko Jeziorka, do negocj. 25.000

# K Wola Kamińska k/ Iławy - b. atrakc. położ. dz. o pow. 5,71 ha, nowe fundamenty bud. mieszkał., media obok, zaryb. stawy (1 ha), las o pow. 1,86 ha, 4 ha dz. ogrozd. wys. siłnik na cokole beton., 4,37 z/m<sup>2</sup>

- Kamińska k/ Iławy - 2,01 ha, blisko 2 jezior i lasu, ze stawem, cz. uzbrojona, cz. ogrodzona, 125.000

- Janiechów - 1,01 ha, rolna (możl. zabud.), energia, wodociąg, telefon, 12.500

# X Lubawa gm. - Dylawska Wągliszka, ulik na wylotowej, dz. 4,23 ha z 3 ha nasadz. lasu, piękne położ., 28.000

- Rybno - 739 m<sup>2</sup>, pod zabudowę mieszkał., media obok, na nowym osiedlu, 6.500

- Szkolno k/ Iławy - 1,36 ha lub mniejsza, uzbrojona, 1,483 z/m<sup>2</sup>

- Szkolno k/ Iławy - rolna o pow. 9,400 m<sup>2</sup>, 1585 z/m<sup>2</sup>

- X Nowe Miasto Lub. gm. - 5,82 ha (3 ha lasu), b. atrakcyjne położ. i ukształtowana działka, modz. zabud. zagrodową, 200 m do meadow, 700 m do szosy asfalt., do negocj. 79.000

- Nowe Miasto Lub. - ul. Korczaka, dz. budowlana, pow. 692 m<sup>2</sup> i 833 m<sup>2</sup>, blisko szosy asfalt, media w pobliżu, po 15.000

- Nowe Miasto Lub. - ul. Korczaka, dz. budowlana, pow. 1525 m<sup>2</sup>, blisko szosy asfalt, media w pobliżu, 25.000

- Morąg gm. - rolna pod zabud., pow. 9113m<sup>2</sup>, nad jeziorami Morąg, do dojazdu, wykonana łąka (1/6,5), 50.000

- Ostrda gm. Samborowo - rolna (możliwość zabudowy), pow. 4500 m<sup>2</sup>, blisko meadow i lasu, w dużej wsi (PKP, PKS, szkoła, ośr. zdr., kosiółki), do negocj. 9.000 zł

- Ostrda gm. - rolna, pow. 4,52 ha, przy lesie, blisko jez. Szneląg Wlk., 75.000 zł/ha

- Ostrda gm. - rolna pod zabud., pow. 4,19 ha, blisko lasu, z widokiem na jez. Szneląg Wlk., media ok. 200 m, 100.000 zł/ha

- Dzwierzuty - rolna (rezerva terenu pod drogą krajową), o pow. 10,41 ha, 69.000

DOMY / SIEDLISKA / GOSPOD.

(promocja z Afryką)

KUPIMY WSZELKIE TYPY DOMOW

# Marzęciszka k/ M. M. Lub. - dom wolno stojący, pow. 158 m<sup>2</sup>, 6 pok., 1 p. z strychem, CO, odz. na 2 mieszkał., mur. bud. gospod., ogrozd., dz. 900 m<sup>2</sup> przy trasie, do negocj. 69.000

- Iława, blisko centrum - atrakc. dom wolno stoj. obz. na 2 mieszkał. i działki gospod., 6 pok., podpiwnicz., kameralne położ. dz. 1438 m<sup>2</sup> (dostatk. plac budowl.), bud. gospod., do negocj. 295.000

- Iława, Lipowy Dwór - b. atrakc. połowa bliźniaka, pow. 230 m<sup>2</sup>, 5 pok., 2 łaz., rozległy widok na Jeziarko, wybud. 1995 r., podpiwnicz. z garażem, do negocj. 250.000

# Ławice k/ Iławy - połowa bliźniaka (2 samodzielnie mieszkał.), 6 pok., 2 murywane bud. gospod., stodoła, dz. uzbroj. 7200 m<sup>2</sup>, do negocj. 79.000

- Morągno gm. Grodziszka - dom 500 m<sup>2</sup> (z lokalem) z obiektami użytku i bud. gospod., atrakc. dz. 4476 m<sup>2</sup>, do negocj. 110.000

# Trupel, niedaleko Iławy - dom atrakcyjny, z wygodami, z czarnonej cegły, sprzed 1939 r., zagospod. dz. 4421 m<sup>2</sup> przy szosie, in. liczne bud. gospod., 79.000

# Trupel, niedaleko Iławy - dom atrakcyjny, z wygodami, z czarnonej cegły, sprzed 1939 r., zagospod. dz. 4421 m<sup>2</sup> przy szosie, in. liczne bud. gospod., zafalowana dz. 4800m<sup>2</sup> nad jez. Trupel, do negocj. 98.000

- Iława gm., Zabrowo - połowa domu o pow. 83 m<sup>2</sup>, 3 pok., CO, wodociąg, mur. stodoła 250 m<sup>2</sup> i obora, dz. 2310 m<sup>2</sup> w centrum wsi, do negocj. 72.000

- k/ Iławy, Nowa Wieś - siedlisko z bud. mieszkał., gospod. do remontu, dz. 1,28 ha (możl. zabudowy), przy szosie asfalt., do negocj. 30.000

# k/ Iławy, Karaś - nowy dom, wolno stojący, stan surowy otwarty, parteri+poddasze użytk., dz. 908 m<sup>2</sup> z meadiami przy szosie asfalt., 49.000

- Iława - Kwidzińska, 1/2 bliźniaka, pow. 175 m<sup>2</sup>, 6 pok., 1 p. balkon+loggia, podpiwnicz., dz. 453 m<sup>2</sup>, do negocj. 130.000

- Iława - Bydgoska, nowy dom, pow. całkow. 270 m<sup>2</sup>, 1 p., wolno stojący, st. surowy otwarty, dach stromy pod blachą, dz. 1294 m<sup>2</sup> (dostatk. plac bud.), bardzo atrakcyjny widok na Mały Jeziarko, do negocj. 150.000

# Iława - Bydgoska, nowy dom, pow. całkow. 270 m<sup>2</sup>, 1 p., wolno stojący, st. surowy otwarty, dach stromy pod blachą, dz. 612 m<sup>2</sup>, bardzo atrakcyjny widok na Mały Jeziarko, do negocj. 115.000

- Iława - Małewiska, szeregowiec zw., po kapitałnym remoncie ww. i zw., podpiwniczny, 1 p., atrakcyjna działka, 3 stanoiska na samochody, 2 balkony, 4 pok., 200.000

- Iława - Lipowy Dwór, wolno stojący, nowoczesny, komfort., 300 m<sup>2</sup>, 6 pok., widok na Jeziarko, 290.000

- Iława gm. - 1/2 bliźniaka, 5 pok., parter + poddasze, pow. 140m<sup>2</sup>, wybud. 1995 r., dz. 6750m<sup>2</sup> ze stawem, bud. dojazd, 99.000

- Iława gm. - 2 domy, dz. 1,69 ha ze stawem i nasadz. lasem, b. atrakcyjne położ., bzd dojazd do Iławy, do negocj. 250.000

- Prabusy - k/ Senarolium, dom wolno stoj., st. surowy cz. zamknięty, pow. całk. 260 m<sup>2</sup>, 1 p., podpiwnicz., + poddasze, dz. 700 m<sup>2</sup> k/ lasu, do negocj. 80.000

- Kamieli Mały k/ Iławy - siedzisko z domem, murywane bud. gosp. i garażem, dz. 6,100 m<sup>2</sup> cz. nad jez. Łabędź, do negocj. 280.000

- Elbląg gm. - dom nowy, wolno stojący, stan surowy cz. zamknięty (dachówka "BRASA", okna PVC, Vinyłny), pow. 451m<sup>2</sup> (możl. urządzić lokal samodzieln. mieszkał.), dz. uzbrojona o pow. 2121 m<sup>2</sup>, do negocj. 290.000

- Radomno k/ Iławy - dom w centrum wsi, w trakcie przebudowy (nowy dach+nowy ogród), pow. ok. 200 m<sup>2</sup>, lokal użytkowy+garaż, dz. 1350 m<sup>2</sup>, do negocj. 79.000

- Działkowo - szereg. zew., 1 p.+strych, podpiwnicz. z garażem, CO, wybud. w 1992 r., przy drodze, bardzo ładny, ogrozd., dz. o pow. 320 m<sup>2</sup>, 130.000

- Jerzwald gm., Zalewo - nowoczesny dom, zagosp. atrakc. działka o pow. 6483 m<sup>2</sup>, widok na Jeziarko, do negocj. 320.000

- Dąbrówno gm. - (od str. Lubawa), niuru-chomość rolna zabud., (dom, obora, stodoła), dz. 11,43 ha przy gł. trasie, 149.000

- Nowe Miasto Lub. - wolno stojący, sprzed 1939 r., 2 kondygnacje, 194 m<sup>2</sup>, 5 pok., dz. 10,4m<sup>2</sup> przy trasie Olsztyn - Toruń, ze starodrzewem, do negocj. 90.000

- X Nowe Miasto Lub., wolno stojący, parterie (modz. ozdob.), CO, cz. po kapital. remoncie, b. atrakc. zagospod. dz. 1118 m<sup>2</sup> (dostatk. plac bud.), do negocj. 95.000

- Nowe Miasto Lub. os. Marjanowo - wolno stojący, 130 m<sup>2</sup>, 5 pok., parter z poddaszem, zagosp. dz. 860 m<sup>2</sup> z atrakcyjnymi zabudowaniami (w tym 2 garaże), do negocj. 145.000

# X Nowe Miasto Lub. - wolno stojący, 280 m<sup>2</sup>, 6 pok., parter z poddaszem + strych, C.O., wybud. 1998 r., przepięknie położ., dz. 4475 m<sup>2</sup> (blisko centrum N.M.L.), 179.000

- Kisielice gm. - dom, solidny, 5 pok., 250 m<sup>2</sup> (2 mieszkania), parter z poddaszem użytk., podpiwnicz. z garażem, dz. 7800 m<sup>2</sup> z dużym stawem, 130.000

- Ostrda - Wądkowo - dom wolno stojący, nowy, komfortowy, parterie+strych mieszkał., pow. 161 m<sup>2</sup>, 4 pok.+sałona z anek., kuch., ogrozd., 1 zagospod. dz. 1011 m<sup>2</sup>, blisko lasu i jez., do negocj. 460.000

- Ostrda gm. Pietrzwałd - dom wolno stojący, stan surowy zamknięty, z 1980 r., podpiwniczny, piętrowy ze strychem, murywany budynek zagospodarczy, dz. 1500 m<sup>2</sup>, 49.000

# Ostrda gm. - dom zabudany, 1 p+strych, w 1/3 podpiwnicz., CO, 5 pok., nowe okna PVC, 2 nowe łazienki, zagospod. dz. 900 m<sup>2</sup> z 2 bud. gospod., PKP+PKS, od strony Iławy, 99.000

- Rybno gm., Dębierz - zabudowana niuru-chomość rolna (dom, obora, stodoła, chlewnia), dz. 26,14 ha ze stawem i starodrzewem, 200 m od drogi asfalt., 250.000

- Lubawa gm. k/ Rożentalu - zabud. niuru-ch. rolna (dom+2 mieszkał. obora, stodoła, garaż, magazyn i in.), dz. 13,32 ha (9 ha przelcz.), dz. dojazd, do negocj. 190.000

- Lubawa - Pomorska, szereg. zew., pow. całk. 90m<sup>2</sup>, parter z poddaszem, parter po kapitałnym remoncie, dom sprzed 1939 r., ogrozd. dz. pow. 100 m<sup>2</sup>, 69.000

- Lubawa gm. - siedlisko z domem, murywaną stodołą, obora, dz. 3,14 ha, 105.000

- Susez - przy gł. trasie, wolno stojący, komfortowy, 6 pok., hala użytk. 300 m<sup>2</sup>, dz. 6100 m<sup>2</sup>, ogrodzona, 380.000

- Morąg gm. - wolno stojący, nowy, stan surowy zamknięty, znacznie wykończ., pow. 130m<sup>2</sup>, dz. 2,83 ha, nad jez. Morąg, 250.000

- X Olsztyn - Podlesie-Rybaki, wol. stoj., podpiwnicz., 1 p.+strych, 2 garaże, 3 balkony, 6 pok., kłęczora lasu centrum, dz. włas. 630 m<sup>2</sup>, 790.000

OFERTY DLA INWESTORÓW I IN.

(promocja z Afryką)

KUPIMY NIERUCH. KOMERCYJNE

- Lubawa gm. - obiekt użytkowy z domem (zabudowa warstwa), pow. 400 m<sup>2</sup>, dz. 2600 m<sup>2</sup> przy asfalu, blisko trasy Olsztyn - Toruń, do negocj. 390.000

- Pisz gm. - teren (obejm. cz. półwyspu Szarki Ostrow na jez. Śniardwy z jego nasadą) o pow. 87,11 ha (pod usługi turyst. i sport. z bazą nocleg., zabud. gosp. związ. z usł. rekreacyjnymi, parkingi), 9.580.000

- Iława - Kościuski, lokal od 42 do 918 m<sup>2</sup>, parter od gl. ulicy i chodnika, ob. na działki, biur. - magaz. - handl., czyszcz. 2000 - 3000 zł mies. + energia + sezon. CO

# Kwidzyn gm. - Grabowko, 3 obiekty niuru-chości gospod. (mur. 400 m<sup>2</sup>+drewn. uleps. 200 m<sup>2</sup>+drewn. 150 m<sup>2</sup>), uzbrojona dz. 2800 m<sup>2</sup> przy asfalu (8 km do Kwidzyna), do negocj. 150.000

na), do negocj. 150.000

# Kwidzyn - Wschodnia, bud. handlu-usług. z cz. mieszkał., pow. 543 m<sup>2</sup>, podpiwnicz., parter stan surowy otwarty, dz. 590 m<sup>2</sup>, (w cenie kpl. okien + 1 t. stali + zagabozowanie + cegła klinkier.), do negocj. 110.000

- Iława - Sobieskiego ("Pod kasztanem"), lokal handlowy, nowo pow. 32m<sup>2</sup>, magazynek, 1 p., widok na Jeziarko, do negocj. 2532 z/m<sup>2</sup>

- Lubawa - centrum, nowoczesny lokal handl., parteryowy, pow. 50 m<sup>2</sup>, z zapleczem, 2 wejścia, szczyt antryum, 100.000 + VAT

- Lubawa - centrum, nowoczesny lokal handl., piętrowy, pow. 140 m<sup>2</sup> (możl. urządz. 2 lokale), 3 wejścia, z zapleczem, parter z szymbami antryum, 170.000+VAT 22%

- Lubawa gm. - nowoczesny obiekt gastronomicz. - hotel (w 70% wykończ.), w "haci", pow. całk. 2259 m<sup>2</sup>, użyłk. 1678 m<sup>2</sup>, w tym 600m<sup>2</sup> przy trasie Olsztyn - Toruń, bzd. pokoz. dz. 6400 m<sup>2</sup>, wlas. parking, 2.900.000

# Dąbrówno gm. - budynek wielo-mieszkał., stan surowy zamknięty, 1 p. z poddaszem użytk., podpiwnicz., 18 pok. z basenem, 4 balkony, energia+wodociąg, blisko jez. Wlk. Dąbrówno lasu, dz. 1100 m<sup>2</sup>, 190.000

- Kurzeleń - działka o pow. 8603m<sup>2</sup>, przy trasie Ełk - Toruń, pod zabud. hotel-gastronomicz.-turyst., cz. uzbroj.+media obok, atrakc. ukształt, 79.000

- Smolniki k. Iławy - parking leśny, obiekt gastronomicz., 88 m<sup>2</sup>, dz. 2000 m<sup>2</sup> (w dzierżawie), z polem namiot. nad jez. Zielony, przy trasie Iława - Toruń, 160.000

- Iława - Grunwaldzka, 2 lokale użytk. w nowym bud. - po 29,3 m<sup>2</sup> parter, zapleczka, wina, do 2.550 zł/m<sup>2</sup>

- Iława - Wejśka, lokal użytkowy (obecnie gastronomicz.), 42 m<sup>2</sup> (+ 12 m<sup>2</sup> dzierżawa - mozi. wykupu), 2 wejścia, zapleczka socjal.-magaz., olcznikowany, do negocj. 69.000

- Biskupiec Pom. - Grudzińska, obiekt użytkowy (16 x 8 m), dom wolno stoj., pow. 105 m<sup>2</sup>, 5 pok., dz. 900 m<sup>2</sup>, do negocj. 220.000

- Biskupiec Pom. - kompleks obiektów użytk. pow. całk. 1500m<sup>2</sup>, dz. 1,35ha ogrozd., drogi wew. utwardz., 140.000

- Biskupiec Pom. gm. - pod kopaliną kruszyną (zawrocinno), do betonów twardych, miękkich i pospółki, dz. 4,64 ha przy drodze asfaltowej, 4 z/m<sup>2</sup>

- Działkowo - obiekt prod.-magaz.-biur. o pow. 700 m<sup>2</sup> po remoncie, stalowe wiały o pow. 375 m<sup>2</sup>, dz. 2783 m<sup>2</sup> ogrozd. i utwardz., 250.000

MIESZKANIA:

rynek wtórny

(promocja z Afryką)

KUPIMY WSZELKIE TYPY MIESZKAN

# Biskupiec Pom. - os. 40-lecia 2, spółdz., w bloku, 75 m<sup>2</sup>, 3 pok., 1 p., CO, loggia, duża awnia, 465 zł/m<sup>2</sup>

- Biskupiec Pom. - Kosciuszka, 70 m<sup>2</sup>, 3 pok., poddasze (nad 1 p.), CO elastowe, pioniczka, szopa 10 m<sup>2</sup>, 414 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Dąbrówko, spółdz., 61 m<sup>2</sup>, 3 pok., 1 p., balkon, liczniki, po remoncie, do negocj. 1387 zł/m<sup>2</sup>

- Iława - Koperka, spółdz., 46 m<sup>2</sup>, 2 pok. IV p., d. loggia, zadbane, nowe bud., do negocj. 1595 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Jagiellończyka (centrum), 51 m<sup>2</sup>, 2 pok., ill p., balkon, blok z cegły, do negocj. 1190 zł/m<sup>2</sup>

- Iława - Nawrociecka (centrum), 41 m<sup>2</sup>, 2 pok., ill p., blok z cegły, do negocj. 1323 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - Jagiellończyka (centrum), 38 m<sup>2</sup>, 4 pok., ill p., loggia, skromna, 1290 zł/m<sup>2</sup>

# Iława - 1 Maja, 48 m<sup>2</sup>, 3 pok., IV p., balkon, po remoncie (nowe okna, drzwi, armatura), do negocj. 1396 zł/m<sup>2</sup>

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

PÓŁ DOMU, 52 m<sup>2</sup> w Ostródzie, ogródek, drzewka, trzy garaże, lub zamieszkanie na mieszkanie w bloku. Ostróda, tel. 0 89 646 26 03.

SPRZEDAM domek drewniany w Janzarzewie (pow. nowodworski). Tel. (0-55) 247-25-42 po 16.00

ORLE /Wejherowa dom 800 m<sup>2</sup> kw. część gospodarstwa 500 m, mieszka na 300 m, na działce 1,28 ha przy drodze asfaltowej, wszystkie przyłącza. Tel. 0503 149 934

DOM w stanie surowym sprzedam Tychynow (055) 275 12 59

KUPIĘ grunt rolny 1 - 5 ha, może być z siedliskiem, tel. (058) 562 96 70

KUPIĘ lokal, dom, działkę w dobrym miejscu w Starogardzie lub okolicy, tel. 0601 646 997

ZIEMIĘ sprzedam 5,66 ha Karolewo, tel. (058) 588 31 13

STAROGARD Gd., - Licencjonowany zarządca nieruchomościami, prowadzący działalność gospodarczą, przyjmie w administrację nieruchomości stosownicę własność wspólni i osób fizycznych, posiadami referencje, tel. 0601 278 014

SPRZEDAM 3,89 ha łąki cena 1600/ha. Położenie przy trasie Ostróda-Samborowo tel 0 89 642 27 16

SPRZEDAM 2 ha pola porośniętego młodą brzoza, 3 km od morza, 1 km od jeziora, 0,5 km od rzeki, 2 zł/m kw (powiat pucki). Tel. 0606 267 945 lub (058) 673 53 32 po 19.00

ROZEWIE - działka budowlana 950 m kw. Uzbrojenie w ulicy, pod budowę pensjonatu, budynek mieszkalny lub letniskowego. Cena 60 zł/m kw. Tel. (058) 774 44 30 lub 0607 742 240

ŁĄKĘ 1 ha blisko morza, działkę budowlaną 2500 m kw. blisko morza sprzedam. Tel. (058) 674 92 62

GOSPODARSTWO rolne K/widzyna sprzedam 0 603 984 085

DZIAŁKA 31.000 m<sup>2</sup> w Kwidzymie sprzedam 0 603 984 085

MAREZA sprzedam ziemię 0 691 636 523

SPRZEDAM budynek pod działalność gospodarczą 184 m<sup>2</sup> w Kwidzymie 0 601 642 205

SPRZEDAM 4 ha ziemi i pół domu z budynkiem gospodarczym Obzornowo (055) 262 90 64

KWADRAT - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, ul. Gdńska 8A, czynnie 9.00 - 16.00, tel. 0606-652-737, 0608-467-009, www.kwadrat.pl

SPRZEDAM ziemię 1,5 ha w Czarlinie. Tel. (058) 536-67-21.

SPRZEDAM 2,73 ha ziemi w tym 1,8 ha lasu. Wład. 0600-646-846.

TCZEWO okolice, dom, budynek, działka, b. dobry punkt. Tel. (058) 531-49-97.

„DAW” Nieruchomości, l.p., ul. Żwirki 25A/2 od pon. do piątku do 16.00. Kupno-sprzedaż - wynajem - zamiana. Kredyty na zakup mieszkań oraz pożyczki hipoteczne. Jeśli kupować mieszkanie i ziemię to teraz. Dowoź!!!! Tel. (058) 777-18-19.

KUPIĘ ziemię w gminie Subkowy. Tel. 0692-152-258.

MIESZKANIE w Moragu na siedlisko lub kupię do remontu tanio. Tel. 0 50555 1231.

MIESZKANIE własnościowe dwupokojowe 38 m<sup>2</sup> zamienię na większe. Tel. 0 89 646 49 51.

MIESZKANIE 57 m<sup>2</sup> w Moragu na siedlisko wiejskie. Tel. 691 294 953.

ZAMIENIĘ mieszkanie 44 m<sup>2</sup> na większe „Stare miasto” Kwidzyn (055) 261 01 12

M-4 w Kwidzymie zamienię na Malbork; tel. (055) 261-93-60, 0501 028 859

**Biuro Nieruchomości „PARCELA”**  
**Hawa, ul. Sobieskiego 16A**  
**Tel. (089) 648 96 11**  
**0-606 305 037.**

**SPRZEDAMY:**  
**mieszkania:**  
M-3 - 51 m<sup>2</sup>, IV p., 2 pok., balkon, glazura, ul. Kopernika, 1610 zł/m<sup>2</sup>  
M-3 - 51 m<sup>2</sup>, II p., 2 pok., balkon, łazienka w glazurze, ul. Smolki, 1 460 zł/m<sup>2</sup>  
M-3 - 39 m<sup>2</sup>, II p., 2 pok., ul. Ostródzka, 1 256 zł/m<sup>2</sup>  
M-3 - 55m<sup>2</sup>, II p., glazura, terakota, balkon, nowe budownictwo, ul. Kopernika, 1 945 zł/m<sup>2</sup>  
M-3 - 52 m<sup>2</sup>, 2 pok., 3 p., balkon, meble w kuchni, glazura w łazience, panele na podłodze, ul. Kopernika, 1600 zł/m<sup>2</sup>

M-3 - 61 m<sup>2</sup>, 2 pok., 3 p., meble w kuchni, panele na podłodze, ul. Andersa, 1690 zł/m<sup>2</sup>

M-3 - 64 m<sup>2</sup>, 2 pok., 3 p., balkon, łazienka w glazurze, meble w kuchni, ul. Kopernika, 1328 zł/m<sup>2</sup>  
M-4 - 75m<sup>2</sup>, 3 pok., III p., ul. Kościuszki, 1 100 zł/m<sup>2</sup>

M-4 - 60 m<sup>2</sup>, parter, balkon, glazura z łazienko, panele, podgrzewane podłogi, blok z cegły, ul. Smolki, cena 1390 zł/m<sup>2</sup>  
M-5 - 82 m<sup>2</sup>, wysoki parter, ul. Kopernika, 1200 zł/m<sup>2</sup>

PIOTRKOWO - 86 m<sup>2</sup>, 2 pok., parter, c.o., kuchnia, łazienka, 16 km do Hawy, (i do negocjacji) 40 tys.

ŁĄKORZ M-5 - 82 m<sup>2</sup>, działka, garaż, CO, 30 km od Hawy, 40 000

GDANSKI M-1 - 34 m<sup>2</sup>, wysoki parter, okna PCV, łazienka w glazurze, ul. Niepodległości, 90 tys.

GDANSKI M-1 - 36 m<sup>2</sup>, ul. Niepodległości, 95 tys.

domy:  
ILAWA os. Ostródzkie, dom wolnostojący, C.O. garaż, okna PCV, dz. 5 arów, 145 000 zł  
ILAWA os. Gajewski, dom 270 m<sup>2</sup>, stian surowy otwarty, dz. 6 arów, 115 000 zł  
ILAWA os. Ostródzkie, dom wolnostojący, 180 m<sup>2</sup>, dz. 438 m<sup>2</sup>, 2 garaże, bud. gosp., zabud. 185 000 zł  
ILAWA Kameń, dom wolnostojący, 200 m<sup>2</sup>, komfortowy, 2 garaże, działka 24 ar, 250 000 zł  
LIPOWY Dwór, dom 260 m<sup>2</sup>, dz. 4,4 a, 250 000 zł  
LIPOWY Dwór, dom wolno stojący, 260 m<sup>2</sup>, dz. 6 a, blisko jeziora, 180 000 zł  
LIPOWY Dwór, dom 200m<sup>2</sup>, komfort, dz. 7,5a, blisko jez., cena 400 000 zł

LUBAWA, dom 80 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie, cena 85 000 zł

GM. ILAWA, dom w st. sur. otw., dz. 36 a z linia brzoową jez., 80 000 zł

GM. LUBAWA, dom 85 m<sup>2</sup> poddasze, pianka, ogrzewanie olejowe, działka 16 arów, 160 000 zł

JERZWAŁD dom 200 m<sup>2</sup>, dz. 6a, co, 20 m do jeziora, 85 000 zł

JERZWAŁD, dom 75 m<sup>2</sup>, zabud. gosp., dz. 71 a z linia brzoową jeziora, 470 000 zł

SUSZ, dom piętrowy, wolno stojący, o pow. 180 m<sup>2</sup> + warsztat i piwnica o pow. 170 m<sup>2</sup> przy głównej ulicy, nad jeziorem, dz. 10 a, 180 000 zł

GALDOWO, dom 60 m<sup>2</sup>, dz. 64 a, zabud. gosp. 42 000 zł

ZĄBROWO, dom 95 m<sup>2</sup> zabud. gosp., dz. 1,5 ha, 80 000 lub sam dz. 15 a, 75 000 zł

BISKUPIEC, dom 90 m<sup>2</sup>, 4 pok., perterowy, okna PCV, centralne ogrzewanie, zabud. gosp., garaż, działka 1 ha, 38 000 zł

**działki:**  
ILAWA os. Lubawskie przy głównej drodze 6 400 m<sup>2</sup>, przemyślowo-budowlana, 190 000 do negocjacji  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 18 a, media przy działce, 3 000zł/a  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 40 a, media w pobliżu, okolice Lewiatana, 40 000 zł  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 7 a, media, (gaz, prad, woda, telefon), 3 000zł/a  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 26 a, media, (gaz, prad, woda, telefon), 3 000zł/a  
ILAWA ul. Smolki, dz. budowlana 400 m<sup>2</sup>, media, 25 000 zł  
ILAWA ul. Sikorskiego, dz. bud. 809 m<sup>2</sup>, me-

dia, projekt, pozwolenia na bud., niedaleko jeziora, 58 000 zł  
KAMIEŃ 5,5 ha, 10 000 zł/ha  
SZALKOWO, 40 a, dz. budowlana, media w pobliżu, 1 500 zł/a  
SZALKOWO 2x30 a, media w pobliżu, 1 400 zł/a  
SZALKOWO 1000 m<sup>2</sup> dz. budowlana, przy drodze, media, 20 000 zł  
SZALKOWO, dz. budowlana, 20 a, 150 m do jeziora, 4 000zł/a  
SZALKOWO, dz. budowlana, 30 a, 150 m do jeziora, 4 000zł/a  
SZALKOWO, dz. budowlana 2,20 ha, z linia brzoową jeziora, media w pobliżu, 33 zł/m<sup>2</sup>  
SZALKOWO, dz. budowlana 30 a, media, 1 500 zł/a  
SZALKOWO, dz. budowlana 78 a, media, staw, 80 000 zł

ZĄBROWO dz. budowlana 13 a, media, 7 500 zł  
STRADONOWO, dz. budowlana 25 a, media, 16 000 zł  
GM. ILAWA, grunt rolny, 2 ha, z linia brzoową jeziora, 120 m<sup>2</sup>, 1000 zł/a  
GM. ILAWA, 2,8 ha, rolina, z linia brzoową jez. jeziorak, 15 zł/m<sup>2</sup>  
GM. Nowe Miasto Lub., dom letniskowy z bał o pow. 45 m<sup>2</sup>, dz. 20 arów z linia brzoową jez., 95 000 zł  
GM. ZALEWO, dz. budowlana o pow. 3,88 ha z linia brzoową jez. Ewinię, możliwość podziału, 200 m linii brzoowej, 9 zł/m<sup>2</sup>

NOWA Wies, 18 a, media przy działce, budowlana, z widokiem na jez. Łabędź, 1 800 zł/ar  
NOWA Wies, 20 a, media przy działce, budowlana, z widokiem na jez. Łabędź, 1 800 zł/ar  
NOWA Wies, 25 a, media przy działce, budowlana, z widokiem na jez. Łabędź, 1 800 zł/ar  
NOWA Wies, 2,8 ha z linia brzoową jez. Łabędź, 150 000 zł/ha  
NOWA Wies, 1,5 ha, budowlana, przy szosie, media, 70 000 zł

NOWA Wies, 2x30 arów, budowlana, media, 1 500 zł/ar  
NOWA Wies, 30 arów, budowlana, media, 1 800 zł/ar  
TYNWALD, działka rekreacyjna, 5 arów, nad jeziorem, media, 25 000 zł

RADOMEK, dz. budowlana 36 a, z linia brzoową jeziora, n. Jamielnik, grunt rolny 3 200 m<sup>2</sup>, media, budo dojazd, las, 200 m do jeziora, 17 000 zł a dz. stoi dom stianie surowym otwartym, 80 000 zł

JAMIELNIK, 8 a, budowlana w kompleksie, media, 10 000 zł

JAMIELNIK, grunt rolny 3 200 m<sup>2</sup>, media, budo dojazd, las, 200 m do jeziora, 17 000 zł

SIEMIANY, 40 arów, mieszkalno-usługowa, media w pobliżu, 43 000 zł

**SIEMIANY**, 4900 m<sup>2</sup>, dz. budowlana, przy lesie, podzielona na 2 dz., ogrodzone, meble na działce, na działce stoi budynek w stanie surowym, otwartym, 110 000 zł

WIKIELEC 3,5 ha grunt rolny 400 zł/a (możliwość podziału na działki ok. 30 a)

WIKIELEC 3x15 arów, budowlana, media, 1 000 za ar

WIĘPRZ, 10 ha, przeznaczenie rekreacyjno - hotelarskie, 400 m linii brzoowej jeziora, 12,5 zł/m<sup>2</sup>

MIEŁYNO, 4 ha, przeznacz. rekreacyjno - hotelarskie, 350 m linii brzoowej jeziora, połąc. z Karalewem Ełbskim, gładz z E-7 500 m, 16 zł/m<sup>2</sup>  
SZTUTOWO k/Stejny, 1000 m<sup>2</sup> budowlana, media, 1,5 km do morza, 60 000 zł  
GRUNT rolny 1,5 ha z linia brzoową jeziora, 100 000 zł  
GRUNT rolny 2 ha z linia brzoową jeziora, 160 000 zł  
GRUNT rolny 4 ha, gm. Zalewo niedaleko jeziora 17 000 zł

WIERZ, 10 ha, przeznaczenie rekreacyjno - hotelarskie, 400 m linii brzoowej jeziora, 12,5 zł/m<sup>2</sup>

MIEŁYNO, 4 ha, przeznacz. rekreacyjno - hotelarskie, 350 m linii brzoowej jeziora, połąc. z Karalewem Ełbskim, gładz z E-7 500 m, 16 zł/m<sup>2</sup>  
SZTUTOWO k/Stejny, 1000 m<sup>2</sup> budowlana, media, 1,5 km do morza, 60 000 zł  
GRUNT rolny 1,5 ha z linia brzoową jeziora, 100 000 zł  
GRUNT rolny 2 ha z linia brzoową jeziora, 160 000 zł  
GRUNT rolny 4 ha, gm. Zalewo niedaleko jeziora 17 000 zł

ILAWA, okolice, dom letniskowy 20 km od Hawy, 50m do jez., 77 900 zł

ILAWA, budynek po kotłowni w centrum 58 m<sup>2</sup>, dz. 177 m<sup>2</sup>, 60 000 zł

ILAWA, hala 680 m<sup>2</sup>, plac 1 400 m<sup>2</sup>, CO, dz. 0,5 ha, 270 000 zł

ILAWA, ul. Kopernika, lokal 31 m<sup>2</sup>, 42 000 do negocj.

ILAWA os. Lubawskie przy głównej drodze 6 400 m<sup>2</sup>, przemyślowo-budowlana, 190 000 do negocjacji  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 18 a, media przy działce, 3 000zł/a  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 40 a, media w pobliżu, okolice Lewiatana, 40 000 zł  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 7 a, media, (gaz, prad, woda, telefon), 3 000zł/a  
ILAWA os. Ostródzkie dz. 26 a, media, (gaz, prad, woda, telefon), 3 000zł/a  
ILAWA ul. Smolki, dz. budowlana 400 m<sup>2</sup>, media, 25 000 zł  
ILAWA ul. Sikorskiego, dz. bud. 809 m<sup>2</sup>, me-

ILAWA, segment mieszkalno - handlowy, 400m<sup>2</sup> w tym 2 lokale usługowe, mieszkanie 3-pokojowe, oddzielne wejście, 600 000 zł  
NOWA Wies, hala do wykończenia 1400 m<sup>2</sup>, dom 60 m<sup>2</sup>, C.O., dz. 3 ha, w pobliżu trasy Iława - Olsztyn, 430 000 zł

GM. ILAWA, gospodarstwo 60 m<sup>2</sup> kw, zabudowania gosp. łączne 860 m<sup>2</sup>, dz. 1,38 ha, grunty rolne 10 ha, 230 000 zł

GM. ILAWA, zabudowania gosp.: chlewnia 500 m<sup>2</sup>, stodoła 360 m<sup>2</sup>, dz. 1,38 ha, 160 000 zł  
GM. ILAWA, gospodarstwo, 18 ha, zabudowania, 190 000 zł

GM. ILAWA, siedlisko, 8 ha z zabudowaniami, 130 000 zł

GM. LUBAWA, siedlisko do 60 m<sup>2</sup> + zabudowania gosp., dz. 69 arów, las 100 m<sup>2</sup>, jeziora 200 m<sup>2</sup>, 43 000 zł

GM. KWIDZYN, dom letniskowy, 90m<sup>2</sup>, dz. 380m<sup>2</sup>, piętrowy, c.o., kanalizacja, garaż, 200m do jeziora, 120 000 zł

GM. KWIDZYN, gospodarstwo, 420 ha, zabudowania, 3 500 000 zł

GM. KSIEJEC, gospodarstwo 12 ha, zabudowania gosp., dom, stianie ziem. III klasa, w pobliżu las i jez., 95 000 zł

GM. KSIEJEC, gospodarstwo 9,06 ha, zabudowania, dom, stianie w pobliżu las jez., 80 000 zł  
GM. NOWE Miasto Lub., dom letniskowy z bał o pow. 45 m<sup>2</sup>, dz. 20 arów z linia brzoową jez., 95 000 zł

SIEMIANY, dom letniskowy 70 m<sup>2</sup>, dz. 5 a, 120 000 zł

SAMBOROWO, gospodarstwo 10 ha, zabud. gosp., dom 150 m<sup>2</sup>, CO, 180 000 zł

FŁOCK, działka, grunt rolny (mała wyspa), 160000 zł

KUPIMY:  
M-4 - Iława, parter - I p.  
M-4 - 60 m<sup>2</sup>, os. Podlesie  
M-4 - Iława, po remoncie  
M-5 - 75 m<sup>2</sup>, os. Podlesie, do remontu  
KAWALERKĘ w nowym budownictwie ul. Kopernika lub Woj. Polskiego

DOM wolno stojący w Iławie, dz. ok. 10 arów, ok. 250 000 zł

DOM wolno stojący, komfortowy w Iławie DM OKolice Iławy; zabudowania gospodarstwu 1 ha, do 50 000 zł

DOM z zabudowaniami, dz. 1 ha, do 10 km od Iławy do 80 000 zł

GRUNT rolny nad jeziorem w okolicach Iławy lub Zalewa

DZIAŁKĘ 2-5 ha z linia brzoową jeziora SIEDLISKO niedaleko jeziora

LOKAL ok. 100m<sup>2</sup> w centrum Iławy

HAŁE w okolicy Iławy

GOSPODARSTWO ok. 10 ha przy trasie Iława-Ostróda, Nowe Miasto, Toruń

GRUNT rolny o pow. ok. 4 ha przy trasie Iława-Ostróda

DOM z zabudowaniami gospodarczymi, dz. 2 ha do 100 000 zł

POSIADAMY DO WYNAJĘCIA:  
HAŁE 680 m<sup>2</sup>, CO, w Iławie, 2 000 miesięcznie  
LIPOWY Dwór, dom 400m<sup>2</sup>, komfortowy, 2500 zł z opłaty;  
LIPOWY Dwór, dom 260m<sup>2</sup>, 200 zł/m<sup>2</sup> + C.O.  
LOKAL 74m<sup>2</sup>, ul. Skłodowskiej, 25 zł/m<sup>2</sup> + C.O.  
LOKAL 30 m<sup>2</sup>, 900 zł/ropłaty;  
LOKAL 30 m<sup>2</sup>, ul. Niepodległości;  
LOKAL 40 m<sup>2</sup> w centrum Iławy

LOKAL 20 m<sup>2</sup> w centrum Iławy

BUDYNEK przemysłowy, 2-piętrowy, 200 m<sup>2</sup>, 1200 zł + opłaty

STOLARNIA 300 m<sup>2</sup>, 2 000 zł/m<sup>2</sup> + C.O.  
M-2, 33 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo, 400 zł + opłaty  
M-3, 47 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo, 500 zł + opłaty

POSZUKUJEMY DO WYNAJĘCIA:  
DOMU w okolicach Iławy lub w Iławie

M-3 w Iławie

STANCIĘ w domu jednorodzinnym

SPRZEDAM dom jednorodzinny o powierzchni 110 m<sup>2</sup> (użytk.) Działka 4,7 ar. Cena 180 000 PLN do negocjacji tel. (055) 279 52 53

SPRZEDAM dom jednorodzinny 130 m<sup>2</sup> z działki i garażem tel. 0 507 362 442 o 506 302 573 KWI-DZYN - PILNIE

DOM w Sadlinkach 150 m<sup>2</sup> + działka 1000 m<sup>2</sup> w Sadlinkach sprzedam tel. 0 600 804 884

SPRZEDAM domek letniskowy w Jaramierzu, tel. (055) 279 45 80.

SPRZEDAM dom wolnostojący stan surowy w Malborku. Tel. (055) 647 43 73

SPRZEDAM w Malborku dom jednorodzinny 137m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem przystosowanym pod działalność 100m<sup>2</sup>; cena 230 tys. złotych. W rozliczeniu może być mieszkanie 50 m<sup>2</sup>; tel. 603 314 125

PÓŁ DOMU - nowy, tel. (055) 272 52 88; pilne

SPRZEDAM dom szeregowy zewnętrzny w Tczewie (Szkłane Domy). Tel. 0602-116-521.

DOM, stan surowy, podpiwniczony, 330 m<sup>2</sup>, działka 1100 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 536-75-93.

KUPIĘ dom w Tczewie. Tel. 0603-576-780

KUPIĘ domek w rejonie Tczewa, do 100 000 zł. Tel. (058) 532-81-98, 0609-707-876.

SPRZEDAM dom w budowie, na działce uzbrojonej w Tczewie. Tel. (058) 531-67-25.

TCZEW, Górki, dom podpiwniczony, parter, piętro, zagospodarowany strych, działka 448 m<sup>2</sup>, własnościowa, cena 260 000 zł. Tel. (058) 531-15-68.

SPRZEDAM nowy dom do zamieszkania, 100 m do jeziora, lasu. Tel. 0506-627-569.

GNIEW - okolice, dom, 256m<sup>2</sup> do remontu, z działką pow. 0,35 ha - sprzedam. Tel. 0502-846-331.

**NIERUCHOMOŚCI 04**

KUPIĘ działkę budowlaną, minimum 1 ha lub gospodarstwo rolne, okolice Starogardu, tel. 0602 325 697

**05 ZAMIANA**

MIESZKANIE w Moragu na siedlisko lub kupię do remontu tanio. Tel. 0 50555 1231.

MIESZKANIE własnościowe dwupokojowe 38 m<sup>2</sup> zamienię na większe. Tel. 0 89 646 49 51.

MIESZKANIE 57 m<sup>2</sup> w Moragu na siedlisko wiejskie. Tel. 691 294 953.

ZAMIENIĘ mieszkanie 44 m<sup>2</sup> na większe „Stare miasto” Kwidzyn (055) 261 01 12

M-4 w Kwidzymie zamienię na Malbork; tel. (055) 261-93-60, 0501 028 859

MALBORK - mieszkanie własnościowe M-5, 4-pokojowe, o pow. 74,5 m<sup>2</sup> - na mniejsze; tel. (055) 647-61-02

MALBORK - własnościowe M-5, wewnętrzne, ciepłe, l.p., k. wyczysta - na M-3 z dopłatą; tel. (055) 273-11-70

MIESZKANIE 3-pokojowe, spółdzielcze na 1-pokojowe zam

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**Biuro Obrotu Nieruchomościami „M.D. NIERUCHOMOŚCI”**

Państwowa Licencja Zawodowa nr 2331, ŁAWA, ul. Sobieskiego 9 (przy władcyce kolejowym). Tel. (089) 649 40 40, Tel/fax (089) 649 66 66, kom. 0609 089 213. BIURO CZYNNIE: Pon. - pt. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>, Sob. 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

- WYBRANE OFERTY MIESZKANIA**
- M-1 31 m<sup>2</sup>, pok. z aneksem kuchennym, III p., ul. Kopernika, 55 000 zł
  - M-3 47 m<sup>2</sup>, IV p., zadbane, ul. Ostródzka, 65 000 zł
  - M-3 48 m<sup>2</sup>, III p., ul. Andersa, 80 000 zł
  - M-3 36,8 m<sup>2</sup>, 2 pok., II p., po remoncie, bez balkonu, ul. Ostrodzka, 49 000 zł
  - M-3 48 m<sup>2</sup>, 2 pok., kuchnia, łazienka, ul. Sobieskiego, 70 000 zł
  - M-3 48 m<sup>2</sup>, 2 pok. z kuchnią, III p., ul. Kopernika, 80 000 zł
  - M-4 63 m<sup>2</sup>, 3 pok., kuchnia, łazienka, parter, ul. Baczynskiego, 78 000 zł
  - M-4 51 m<sup>2</sup>, 3 pok. z kuchnią, III p., Szulc ul. Dworcowa, 72 000 zł
  - M-4 48 m<sup>2</sup>, 3 pok., III p., ul. 14-Maja, 65 000 zł
  - M-4 59,14 m<sup>2</sup>, 3 pok., do remontu, ława ul. Konopnickiej, 1250 zł/m<sup>2</sup>
  - M-4 75 m<sup>2</sup>, 3 pok., III p., bez balkonu, ul. Kościuszki, 90 000 zł
  - M-4 87 m<sup>2</sup>, 3 pok., I p., bez balkonu, ul. Kościuszki, 100 000 zł
  - M-4 62 m<sup>2</sup>, 3 pok., I p., do remontu, Lidzbark Wełski, 82 000 zł
  - M-4 74 m<sup>2</sup>, parter, do remontu, ul. Kr. Jądwi, 78 000 zł
  - M-6 82 m<sup>2</sup>, 5 pok., parter, bez balkonu, z garażem, ława ul. Kościuski, 120 000 zł

- DOMY**
- DOM w stanie surowym otwarty o pow. 120 m<sup>2</sup>, dz. 0,95 ha, polez 3 kilometry od ławy, 200 000 zł
  - DOM 150 m<sup>2</sup>-działka 8 a, w cenie domu zgromadzony materiał na wzniesienie dachu, płytki, armatura, Żelazo, 160 000 zł
  - DOM jednorodzinny z możliwością o pow. 400 m<sup>2</sup> z basenem, dz. 0,07 ha, ul. Sikorskiego, 350 000 zł
  - ŁAWA, 1/2 bliźniaka (do częściowego remontu), pow. 110 m<sup>2</sup>, dz. 0,05 ha, 135 000 zł
  - ŁAWA, ul. Sikorskiego, dom do remontu, 180 000 zł
  - ŁAWA, 150 m<sup>2</sup> pow. użytkowej, stan surowy otwarty, dz. 0,085 ha, kryty blachodachówka, 115 000 zł
  - ŁAWA, 160 m<sup>2</sup>, dz. 0,08 ha, Lipowy Dwór, 230 000 zł
  - ŁAWA, 300 m<sup>2</sup>, dz. 0,08 ha, ul. Dąbrowskiego, 250 000 zł
  - ŁAWA, Lipowy Dwór 300 m<sup>2</sup>, blisko jezioro, 280 000 zł
  - ŁAWA, 150 m<sup>2</sup>, dz. 0,05 ha, blisko dworca PKP, 195 000 zł
  - ŁAWA, 200 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie, dz. 0,15 ha, z liną brzegową, 300 000 zł
  - ŁAWA, dom z częścią usługowo-gospodarczą, blisko dworca PKP, 300 000 zł
  - KAMIEN Mały, dom 300 m<sup>2</sup>-działka 12,3 ara w stanie surowym zamkniętym (drzwi, okna, dachówka, elewacja, doświetlenie), 220 000 zł
  - KURZĘTIK, gm. Nowe Miasto Lub., dom jednorodzinny, pow. 110 m<sup>2</sup>, podpiwniczony, dz. 0,08 ha zagospodarowana, nowe ogrodzenie, 77 500 zł
  - PRABUTY, dom jednorodzinny o pow. 150 m<sup>2</sup>, dz. 0,05 ha, 150 000 zł
  - GM. ŁAWA, dom o pow. 170 m<sup>2</sup>, stan surowy otwarty, dz. 0,11 ha, 85 000 zł
  - GM. ŁAWA - Szalkowo, dom w stanie surowym zamkniętym, 94 m<sup>2</sup>, dz. 0,20 ha, w bud. rozprawczona instalacja, 115 000 zł
  - GM. ŁAWA, siedlisko rolne o pow. 4 ha, bud. mieszkalny-gospodarczy, 110 000 zł
  - GM. ŁAWA, Starzykowo, bud. mieszcz. o pow. ok. 200 m<sup>2</sup>, murowany, kryty blachodachówką, niestandardowa ogrodzona, 260 000 zł
  - GM. ŁAWA, Malowo 1/2 budynku mieszkalnego położona blisko jeziora i lasu, dz. 0,20 ha, 140 000 zł
  - GM. NOWE Miasto Lubawskie, Kurzętnik, dom jednorodzinny, 100 m<sup>2</sup>, piętrowy, działka 0,67 ha, 95 000 zł
  - GM. ZALEWÓ, Huta Wielka, siedlisko-dom 190 m<sup>2</sup>, odkryty basen z brodzikiem, dz. 0,6 ha, 350 000 zł
  - GM. ZALEWÓ, Duba, siedlisko rolne, bud. mieszcz. 110 m<sup>2</sup>, parterowy do remontu, bud. gosp. murowany, stolica drewniana, pow. 2 ha, 95 000 zł
  - GM. BRZÓZIE, siedlisko rolne o pow. 3 ha, bud. mieszcz. i gosp. do remontu, dostęp do jez. Sosno, 150 000 zł
  - GM. STARY Dziejów, dom letniskowy przystosowany do całorocznego zamieszkania, pow. 110 m<sup>2</sup>, dostęp do jeziora, 150 000 zł
  - DOMEK letniskowy polez w Makowcu, z pełnym wyposażeniem, 45 000 zł
  - DOMEK letniskowy polez nad jeziorem Trupia, 23 000 zł

- DZIAŁKI/GRUNTY ROLNE**
- 2 DZIAŁKI budowlane po 10 a przy drodze Ława-Szalkowo (lub całość 20 a), media w pobliżu, cena 3 000 zł/ara
  - ŁAWA, ul. Bydgoska, budowlana, 0,07 ha, 45 000 zł
  - ŁAWA, ul. Cebadzka, 0,09 ha, uźbrojona, 27 000 zł
  - ŁAWA, ul. Ostrodzka, budowlana, 0 10 ha, 30 000 zł
  - NOWA Wieś, grunt rolny o pow. 1,23 ha z możliwością zabud., 55 000 zł
  - NOWA Wieś, działka budowlana, uźbrojona, 0,30 ha, 45 000 zł
  - NOWA Wieś, działka budowlana, 0,09 ha, 25 000 zł
  - STRADOMINO, dz. gruntu o pow. 0,55 ha, przy lesie, 37 000 zł
  - STRADOMINO, działka gruntu pod zabudowę 29,5 a, 32 000 zł
  - SZALKOWO, działka budowlana z liną brzegową jez., 0,20 ha, 130 000 zł
  - SZALKOWO, działka budowlana z liną brzegową, 0,42 ha, uźbrojona, 60 zł/m<sup>2</sup>
  - SZALKOWO, działka budowlana, 0,95 ha, częściowo uźbrojona, 25 zł/m<sup>2</sup>
  - WOLA Kamińska, grunt rolny z liną brzegową, 0,07 ha, 20 000 zł
  - WOLA Kamińska, grunt rolny z liną brzegową, 2,85 ha, 295 000 zł
  - WIKIELEC, działka gruntu o pow. 0,27 ha, 27 000 zł
  - KARAŚ, działka gruntu o pow. 0,30 ha, 24 000 zł
  - GM. ŁAWA, 2,10 ha, grunt rolny pod zabudowę siedliskową, częściowo uźbrojony, blisko lasu i jeziora, 125 000 zł - gm. Ława, dz. pod zabudowę, media w pobliżu, 0,30 ha, 30 000 zł
  - GM. ŁAWA, grunt rolny o pow. 7 ha, blisko lasu i jeziora, możliwość zabudowy, wodociąg i prąd przy drodze, 30 000 zł
  - GM. ZALEWÓ, teren pod zabudowę o pow. 3,90 ha z liną brzegową jeziora Ewingi, możliwość zabudowy, 9 zł/m<sup>2</sup>
  - GM. OSTRODRA, Rus Młoda, grunt pod zabudowę rekreacyjną o pow. 2,27 ha, z liną brzegową jeziora Auzańskiego, dojazd drogą grunt. uźwiadową, 250 000 zł
  - GM. ZALEWÓ, teren pod zabudowę rekreacyjną o pow. 10 ha, 300 m linii brzegowej jez. Jeziorak, 12,50 zł/m<sup>2</sup> (do negocjacji)
  - GM. ZALEWÓ, grunt rolny o pow. 3,5 ha z liną brzegową jeziora Jeziorak, 180 000 zł
  - GRUNT rolny o pow. 1,2 ha polez w Rudzianach, przy drodze ława-Ostrodzka, 35 000 zł (możliwość negocjacji)
  - DZIAŁKA gruntu o pow. 0,39 ha z liną brzegową jeziora Ruda Włwa, media w pobliżu, możliwość zabudowy, 100 000 zł
  - DZIAŁKI budowlane o pow. 0,3 ha blisko lasu i jeziora, 1200 zł/ara
  - DZIAŁKA budowlana z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, pow. 0,89 ha, gm. Ława, Żabrowo, 37 000 zł
  - DZIAŁKI budowlane o pow. 0,10 ha, przeznacz. pod zabud. mieszkalną, 180 000 zł
  - DZIAŁKA gruntu o pow. 0,50 ha w pełni uźbrojona, przy drodze ława-Szalkowo, 30 zł/m<sup>2</sup> (możliwość negocjacji)
  - DZIAŁKA gruntu o pow. 1,25 ha z liną brzegową jez. Łabędz, 120 000 zł
  - GULBITY gm. Morąg, działka rekreacyjna o pow. 0,06 ha, blisko jez. Naria (media w pobliżu), 15 500 zł
  - DZIAŁKA rekreacyjna z liną brzegową jeziora, o pow. 0,05 ha, gm. Ława, Tynwald, 15 000 zł
  - DZIAŁKA rekreacyjna położona blisko lasu i jeziora o pow. 0,11 ha, gm. Ława - Mekowo, 6 000 zł
  - BIELICE gm. Biskupiec, dz. budowlana o pow. 0,06 ha, 12 000 zł (do negocjacji)
  - RADOMINO, grunt rolny o pow. 6,5 ha z możliwością zabudowy sadyblawej, na gruncie jest grad i woda, 100 000 zł
  - ZAKOWICE, siedlisko rolne ok. 32 km od ławy, dom z czarnej cegły do remontu, bez łazienki, bud. gosp., stolica murowana, jest woda i CO, 50 000 zł
  - OKOLICE Łaszcza, grunty z dostępem do jeziora, 2,55 ha, 50 000 zł
  - OKOLICE Łaszcza, nieruchomości agrolżywe, z dostępem do jeziora, budynek mieszkalny 220 m<sup>2</sup>, działka 1,65 ha, 340 000 zł

- INNE**
- BUDYNEK mieszkalno-usługowy, do wykończenia, dz. 0,87 ha, ogrodz., zastop., ława, 380 000 zł
  - HALA produkcyjna o pow. 600 m<sup>2</sup>, dz. 0,5 ha - ława, 270 000
  - LOKAL handlowo-usługowy o pow. 100 m<sup>2</sup> - ława (blisko targowiska miejskiego), 230 000 zł
  - LOKAL handlowy z zapleczem socjalnym o pow. 50 m<sup>2</sup>, ława, ul. Kopernika, 80 000 zł
  - HALA produkcyjna o pow. 250 m<sup>2</sup>, dz. 0, 09 ha - ława, 300 000 zł
  - FERMA drobiaz do pełnym wyposażeniem 3000 m<sup>2</sup>, dz. 2 ha, 4 km od ławy, 1 300 000 zł
  - NIERUCHOMOŚĆ handlowo - usługowa o pow. 100 m<sup>2</sup>, blisko jeziora, ława, 100 000 zł
  - GOSPODARSTWO rolne, okolice Rybina gm. Działkowo, pow. 5,06 ha, budynek mieszkalny oraz budynek gosp. murowane, 65 000 zł
  - GOSPODARSTWO agrolżywe z zastopem pol. nad jeziorem Jeziorak (300 m linii brzegowej), 450 000 zł
  - GOSPODARSTWO agrolżywe z zastopem pol. nad jeziorem Jeziorak, 400 000 zł
  - PENSJONAT z restauracją, linia brzegowa jeziora, okolice ławy, 700 000 zł
  - STACJA paliw polez przy trasie Olsztyn-Grudziądz, z zapleczem gastronomicznohandlowym, cena do uzgodnienia
  - GARAŻ - ława, ul. 1 Maja, 13 000 zł
- WYNAJEM**
- POSIADAMY do wynajęcia lokale mieszkalne, handlowe, usługowe oraz powierzchnie magazynowe w ławie i okolicy
  - ZAMIANY
  - M-3 48 m<sup>2</sup>, III p. na M-2 okolicie os. XXX-lecia M-3 52 m<sup>2</sup>, parter, po remoncie na dom w ławie z dopłatą
  - DOM jednorodzinny do remontu na M-3, M-4
- Do zapoznania się z pozostałymi ofertami zapraszamy do siedziby biura w ławie przy ul. Sobieskiego 9 (przy władcy kolejącej).

**WYNAJMĘ** lokal handlowy o pow. ok. 30 m<sup>2</sup> w dobrym punkcie handlowym. Tel. 0 89 648 23 40 lub 0 602 611 966. GO 39

**WYNAJMĘ** lokal 32 m<sup>2</sup>, centrum Ostrody na biuro lub gabinet, niski czynsz, po remoncie. Tel.0 89 646 67 86 GO 40

**POKOJE** do wynajęcia. Tel. 0 89 646 40 92. GO 41

**WYNAJMĘ** mieszkanie dwupokojowe Tel.0 89 6464183 GO 42

**WYNAJMĘ** mieszkanie dwupokojowe, 32 m<sup>2</sup> w centrum Ostrody, na gabinecie lekarskie, działalność biurowo-usługową. Tel. (0...89) 646 67 86. GO 43

**WYNAJMĘ** mieszkanie 30 m<sup>2</sup>, tel. 0 89 646 25 65 lub 0 503 510 410. GO 44

**WYNAJMĘ** M4 w Ostrodzie, 64 m<sup>2</sup>, nie umebowane, od zaraz, b. tanio. Tel. 0 89 646 88 65. GO 45

**WYNAJMĘ** stancję - 2 pokoje, kuchnia, łazienka w Ostrodzie. Tel. 0 89 646 -13 -12. GO 46

**POKÓJ** do wynajęcia młodym paniom, Ostrodra tel 691 634 969 GO 49

**WYNAJMĘ** kawalerkę, pełne wyposażenie, tel. 0 89 646 87 18 GO 50

**OSTROWO**, pomieszczenia 180 m kw. W bardzo dobrym punkcie sezonowym, na działalność gospodarczą (gastroonomia oraz inne). Tel. 0692 185 735 (GN484)

**POMIESZCZENIE** 16 mkw. na działalność handlową we Władysławowie (sezon letni) odstąpię. Tel. (058) 673 13 19 po godz. 19.00 (GN485)

**MIESZKANIE** (samodzielnie) teren gminy Puck. Tel. 0504 022 953. (GN486)

**PUCK**, odnajmę parter domu jednorodzinnego, dwa pokoje, kuchnia, WC, może być częściowo umebowane. Tel. 0501 588 473 (GN487)

**WYNAJMĘ** mieszkanie - BĄDKI (055) 279 97 18 03/06/18.04

**PZZ KWIDZYN** wydzielony bocznicę kolejową do handlu węglem lub innymi towarami masowymi tel. (055) 279 26 72 180934

**WYNAJMĘ** tartak (055) 275 11 26 03/02/28.03

**WYNAJEM** biur i hal tel.0 600 052 006 180019

**WYNAJMĘ** lokal 25 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, 502 135 311. 03/01/24.04

**LOKAL** handlowy 60 m<sup>2</sup> i 90 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, wynajem, 0601 628 686. 03/02/22.04

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie umebowane w Kwidzynie tel. (055) 279 43 12, 0608 599 236. 03/03/22.04

**WYNAJMĘ** mieszkanie 57 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, tel. (055) 277 42 30. 03/02/25.04

**WYDZIERZAWIĘ** lokal o pow. 22 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, tel. (055) 279 24 87. 03/01/25.04

**MIESZKANIE** kompletnie wyposażone z balkonem osobne wejście od zaraż (055) 279 36 20 03/03/25.04

**MALBORK** - tanie noclegi; tel. (055) 272-44-59 04/24.04

**MALBORK** - pokoje umebowane, lokale; tel. (055) 272-44-59 04/24.04

**DWA** pokoje, kuchnia, łazienka lub cały dom w Malborku; tel. 0602 591 235, (058) 551-96-53 04/10/30.3

**NA SKLEP**, biuro lub inne - 50 m<sup>2</sup>; Malbork, ul. 500-Lecia 54; tel. (055) 272-76-85 04/04/26.03

**POKÓJ** w Malborku; tel. (055) 647-29-08 04/03/07.04

**PARTER** w budynku przy ul. Dybowskiemu w Malborku wynajmę z przeznaczeniem na działalność; tel. (055) 272-11-71, 0609 973 850 04/24.04

**POKÓJ**, kuchnia, łazienka - osobnie samotny lub małżeńskie bezdzietne; Malbork; tel. 0606 186 892 04/04/14.04

**"MAWENT" S.A.** w Malborku ul. Ciepła 6 posiada do wynajęcia: 1) pomieszczenie magazynowe o pow. 523 m<sup>2</sup>; 2) pomieszczenie biurowo - socjalne o pow. 20,70 m<sup>2</sup>. Ww pomieszczenia znajdują się w: Malbork - Rakowiec, ul. Miłosna; tel. (055) 272-33-71 wew. 327 lub 303 04/680038/0804

**POKÓJ** do wynajęcia w Malborku tel. (055) 272 50 26 04/01/22.04

**GARAŻ** do wynajęcia. Tel. 272 30 82 04/01/25.04

**WYDZIERZAWIĘ** lokal gastronomiczny w Slegnie. Tel. (055) 272 23 53 04/02/25.04

**NOCLEGI** przytulnie, niedrogo "U Bajżeja" Malbork, tel. (055) 272 30 81 04/03/25.04

**MIESZKANIE** 44 m<sup>2</sup>, Tczew, Czyżykowo. Tel. (058) 531-07-17. 05/08/31.03

**WYNAJMĘ** pokój niepalącemu. Tczew, Suchostrzygi, tel. 0609-553-068, po godz. 14.00. 01/11/14.04

**MIESZKANIE** i pomieszczenie handlowe. Tel. 0605-307-024, tel. (058) 531-53-98 lub sprzedam. 02/0026

**BIURO** pl. Hallera. Tel. 0605-307-024, (058) 531-53-98. 02/0026

**TCZEW**. Śródmieście II, pomieszczenie 150 m<sup>2</sup>, na piętrze, 1500 zł m<sup>2</sup> czynsz. Tel. (058) 532-11-94. 05/09/17.04

**WYNAJMĘ** mieszkanie. Tczew, tel. 0506-043-964. 04/0436

**PELPLIN** - mieszkanie 25 m<sup>2</sup>, tel. 0602-633-714, Mieczysław Nagel, 83-140 Gniezno, ul. Pilsudskiego 14. 01/18.04

**DOMEK** jednorodzinny, trzy pokoje z kuchnią, wynajmę. Tczew, ul. Piastowska 15, tel. (058) 531-20-71. 01/09/22.04

**HSI W TCZEWIE** wydzielawii lokal 15,4 m<sup>2</sup>, przy Al. Solidarności 9, tel. (058) 531-50-60. 04/0140

**WYNAJMĘ** 2-pokojowe mieszkanie. Tczew, tel. (058) 532-61-38. 01/04/24.04

**KAWALERKA**, Starogard Gd., tel. (058) 532-79-70, po 20.00. 01/08/24.04

**ODNAJMĘ** mieszkanie, 2 pokoje, 50 m<sup>2</sup>, os. Bajkowe, 390 zł/m<sup>2</sup> za pół roku z góry + opłaty. Tel. 0691-624-516. 01/01/25.04

**POMIESZCZENIE** biurowe w centrum Tczewa, tel. (058) 531-20-66. 04/0137

**MAM** do wynajęcia samodzielnie mieszkanie w domu jednorodzinny. Tel. (058) 532-21-16. 43/07/24.04

**WYNAJMĘ** pokój pani lub panienice w Starogardzie, blisko dworzec PKS. Tel. (058) 563-92-83 lub 562-29-36. 02/12371

**TCZEW** - oddam w najem mieszkanie, 51 m<sup>2</sup>, osiedle Bajkowe. Tel. 0609-229-629. 05/04/25.04

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pok. Tel. (058) 531-31-47. 05/08/25.04

**KAWALERKA** umebowana, osobnie samotnej. Tel. (058) 532-72-47. 05/02/23.04

**POSZUKUJĘ 07 DO WYNAJĘCIA**

**POMIESZCZENIE** od 10 m<sup>2</sup> - 30 m<sup>2</sup> Malbork, ul. Kościuski lub polez, tel. 0609 048 690 02/12302

**SZUKAM** pokoju lub kawalerki do wynajęcia w Ostrodzie, chętnie w centrum na rok i dłużej. Tel. 0 609 732 935. GO 47

**POSZUKUJĘ** lokalu do wynajęcia o pow. użytkowej 15m<sup>2</sup>, najlepiej w centrum miasta. Tel. 0502662970. GO 48

**POMIESZCZENIA** piwnicznego we Władysławowie lub okolicy poszukuje do wynajęcia. Tel. 0692 735 827 (GN489)

**MIESZKANIE** jednopokojowe w Pucku wynajmę. Tel. 0608 757 615 (GN489)

**POSZUKUJĘ** lokali tylko w dobrym punkcie na sklep odzieżowy. tel. 0 603 447 918 0 603 529 322 180034

**POSZUKUJĘ** mieszkania do wynajęcia w Kwidzynie, tel. 0604 613 977. 03/06/22.04

**M-3 lub M-4** w Malborku; tel. 0602 817 922 04/06/14.04

**WYNAJMĘ** w Malborku mały lokal na biuro; tel. 0608 873 074 04/05/14.04

**JAKUBOWO** - dom letniskowy murowany 80 m<sup>2</sup> + duży taras wynajmę. Tel. (055) 647 15 81 kom. 602 398 775 04/24.04

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia lokalu w ławie do 30 m<sup>2</sup>. Tel. 0607 416 178. K125.04

**M-4 lub 3** pokoje w domku jednorodzinny. Tczew, tel. 0604-772-967. 01/04/22.04

**DWUPOKOJOWE**, os. Bajkowe na 7 miesięcy. 05/03/22.04

**08**  
**LOKALE**

**SKARSEWY**, podnajmę, tel. 0504 300 189 02/12353

**SPRZEDAM** tanio lokal użytkowy o pow. 154 m<sup>2</sup> w Malborku - Śródmieściu; parter, nowe budownictwo; tel. (055) 272-40-53 04/24.04

**SPRZEDAM** pawilon 35 m<sup>2</sup> na ul. Solskiej w Malborku; tel. 0600 202 926 04/09/26.03

**SPRZEDAM** kiosk, typ "Solna", 12 m<sup>2</sup>; tel. (055) 272-56-45, (055) 272-64-42 04/02/31.03

**BOKS** na Manhattanie oddam w najem. Tczew, tel. (058) 532-83-19. 01/04/18.03

**WYNAJMĘ** lub kupię box lub drewniak na tczewskim Manhattanie. Tel. 0504-924-450. 01/20/31.03

**TCZEW**, Bajkowe, Andersena 2, pawilon 31 m<sup>2</sup>, na sklep, usług, gabinet odnajmę. Tel. 0602-65-35-09, (058) 5331-728. 01/14/17.04

**PAWILON** Suchostrzygi, Jasińskiego - sprzedam. Tel. 0601-627-741. 01/07/14.04

**ODNAJMĘ** pomieszczenie dla kosmetyki w salonie fryzjerskim na os. Bajkowym. Tel. 0504-402-621. 01/01/25.04



**DZIAŁKA** budowlana 2500 m<sup>2</sup> Dąbrowa, gmina Kaliska, woda, prąd, przy działce sprzedam, tel. (058) 587 18 53, 0600 071 668

02/12300  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1 500 m<sup>2</sup> w Lipinkach Szlacheckich przy trasie Pelplin - Starogard, obok przystanku PKS, cena 15 000 zł, tel. 0507 411 511

02/12314  
**DZIAŁKĘ** ogrodniczo - rekreacyjną, sprzedam, tel. (058) 562 96 93

02/12328  
**KUPIĘ** działkę budowlaną w Borzchowie, tel. 0501 661 141 po 20.00

02/12327  
**DZIAŁKĘ** budowlaną w Starogardzie, sprzedam, tel. 0601 621 299

02/12341  
**DZIAŁKĘ** budowlaną szeregową w Starogardzie, sprzedam, tel. (058) 561 18 55

02/12345  
**TANIO** sprzedam działki budowlane 4 000 m<sup>2</sup> w Swarzędzie, tel. 0693 043 098

02/12359  
**CHŁAPOWO** (powiat pucki). Działkę budowlaną sprzedam. Tel.(058) 674 33 81

(GN/497)  
**WŁADYSŁAWOWO**, działkę budowlaną 1050 m kw. przy ul. Reymonta sprzedam. Tel. 0605 120 943

(GN/520)  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Kwidzynie (055) 645 11 65

03/01/16.04  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 36 arów (media obok działki) (055) 277 46 51

03/01/18.04  
**SPRZEDAM** działki budowlane tanio; Malbork, ul. Zamkowa 2; tel. (055) 272-86-97

04/24.04  
**SPRZEDAM** działki budowlane w Malborku pod zabudowę wolno stojącą; tel. (055) 272-70-54, 0608 704 063

04/07/1003  
**BORY** Tucholskie - atrakcyjna, ogrodzona, jezioro, las; tel. (055) 272-11-81 wieczorem

04/03/2003  
**DZIAŁKA** budowlana 2100 m<sup>2</sup>, uzbrojona, ładna lokalizacja; Szropcy, 10 km od Malborka; 5 zł/m<sup>2</sup>; tel. (055) 277-13-91

04/01/1903  
**SPRZEDAM** od 500 do 2000 m<sup>2</sup>; Malbork - Nowa Wieś; media przy działce; dojazd asfalt; tel. 0504 222 312

04/05/2603  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 6100 m<sup>2</sup>; 5 zł/m<sup>2</sup>; k. wieczysta; przystanek PKP Gronajny; tel. (055) 273-11-70

04/04/0304  
**SPRZEDAM** działkę 35 arów z rozporządzeniem budową; tel. (055) 647-31-05

04/03/0104  
**SPRZEDAM** działkę z domkiem zadbaną, zagospodarowaną. Cena dostępna. Przy ul. Ostródzkiej w Iławie. Tel. (0 89) 648 43 38

KI/25.04  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1100 m<sup>2</sup>, Turze koło Tczewa. Tel. (058) 536-76-06, po 20.00.

01/22/31.03  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Gnińszewie. Tel. (058) 531-65-79, kom. 0602-837-344.

01/38/31.03  
**KUPIĘ** działkę budowlaną w Tczewie. Tel. (058) 531-08-72.

05/05/31.03  
**SPRZEDAM** siedliska budowlane 3 szt. po 0,7 ha, Tczew, strefa ekonomiczna, 35 tys./szt. Tel. 0602-815-826.

01/17/7.04  
**400 m<sup>2</sup>** Suchostrzygi, Armii Krajowej - sprzedam. Tel. 0507-443-953.

040131

**GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ**  
Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych  
tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

## UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu..... pomiędzy

---

**SPRZEDAJĄCYM:**

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

**a KUPUJĄCYM:**

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

---

**§1**

**PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)**

Marka: ..... Nr silnika: .....

Rok produkcji: ..... Nr podwozia: .....

Dodatkowe ustalenia identyfikacyjne: .....

---

**§2 i 3**

SPRZEDAJĄCY oświadcza, że pojazd będący przedmiotem umowy stanowi jego własność, jest wolny od wad prawnych oraz praw osób trzecich, iż nie toczy się żadne postępowanie, którego przedmiotem jest ten pojazd, że nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia.

STRONY ustaliły wartość przedmiotu umowy na kwotę: .....

słownie: .....

Verte

**SPRZEDAM** 2 działki letniskowe w Szteklinie. Tel. 0502-144-275, (058) 533-88-40. 01/01/23.04

**DZIAŁKĘ** budowlaną, 600 m<sup>2</sup>, zagospodarowaną, ogrodzoną, wszystkie media, bdb, położenie. Starogard, ul. Dredowskiego, 20 eur/m<sup>2</sup>. Tel. 0602-441-714. 02/12/373

**SPRZEDAM** działkę ogrodniczą w Tczewie, tel. (058) 533-71-69, Suchostrzygi. 05/05/25.04

**GARAŻE 10**

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317 02/12/31

**SPRZEDAM** garaż, ul. Armii Krajowej 3, tel. 0 89 6463048 GO 23

**GARAŻ**, 21 m<sup>2</sup>, murowany. Ostróda, ul. 11 Listopada 12. Cena 10 000 zł. Tel. 0 89 646 87 18. GO 16

**GARAŻ**, 20 m<sup>2</sup> przy ul. 11 Listopada 9, cena 11 tys. zł, własność z księgą wieczystą. Tel. 0 89 646 87 18. GO 17  
**GARAŻU** do wynajęcia we Władysławowie poszukuje. Tel. 0692 735 827 (GN/517)

**GARAŻ** urządzony, kanał, siła; ul. Andersa (Malbork); tel. (055) 277-55-692 po 17-tej; 0604 456 211 04/02/2603  
**SPRZEDAM** garaż na Czyżykowie. Tel. (058) 532-18-05. 14/24.03.03

**MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ 11**

**CZĘŚCI** samochodowe osobowe i dostawcze; tel. (055) 272-15-29, 0507 531 350 04/09/2603  
**CZĘŚCI** syrena. Tel. (058) 533-10-74. 05/01/26.03

**TANIO!** Opony zimowe - letnie, wulkanizacja, komputerowe wyważanie kół, oleje z beczki - wymiana, auto-naprawa, blacharka, konserwacja, holowanie. Auto Service Jeka, ul. Kuracyjna 20, Jastrzębia Góra. Tel. (058) 774 44 80, 0503 114 301. Tel./fax (058) 774 44 91 (480/FZ)

**16 TON** ładunku, redsor pasrobolizny tel 0501 547 059 GO 31

**AUDI**

**AUDI 80**, 1992 r. Tel. (058) 532-46-31. 05/01/18.04  
**SPRZEDAM** audi A- 4 19TDJ 1995/1996 pełna elektr. klimatyzacja cena 35.000 zł 0 691 658 907 03/01/15.04

**AUDI A-4**; 1998 rok; gaz; tel. 0601 442 755 04/10/0704

**AUDI coupe**, 91 r., aluminiowe felgi 16", nowe opony, cena 16500 zł. Tel. 0506-552-741. 22/16.04

**BMW**

**BMW 320 i**, combi; 1989 rok; wprowadzony; 13900 zł; tel. (055) 272-56-33, 0691 833 092 04/24.04

**CITROEN**

**BX** części. Tel. (058) 531-40-95. 01/31/31.03  
**SPRZEDAM** Citroen xantia 0 693 470 286 03/01/14.04

**DAEWOO**

**DAEWOO** Matiz Joy, 1999, złoty metalik, przebieg 65 000 km, AA, CZ, ES, I, KAT, RM, WS, cena 14 000 zł, komplet nowych opon zimowych Debica, i właściciel, bezwypadkowy, Starogard, tel. (058) 775 21 02 02/12/340

**FIAT**

**SPRZEDAM** Fiata 126p., rok prod. 1982; nowe opony i reflektory; cena do uzgodnienia. Sztutowo (pow. nowodworski). Tel. 0502-249-623 G2/24.04

**FIAT** punto SX, 1997 r., poj. 1,1, bordo metalik, 50 tys. km, AA, KT, ES, CZ, garażowany, 16400 zł. Tel. 0502-953-960. 01/10/22.04

**FIAT** punto, 96/98, bezwypadkowy, Tczew, tel. (058) 531-32-38. 01/10/25.04

**SPRZEDAM** fiata uno, 1,1, rok 1993. Tel. (058) 532-60-55. 06/02/27.03

**FORD**  
**FORD** escort, 1.4i, 90, R, S, BW, 6500 zł. Tel. 0602-451-980. 01/10/24.04

## STR. 2

## §4

SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

## §5

KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

## §6

STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

## §7

W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

## §8

NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

## ADNOTACJE URZĘDU

## PODPISY

Sprzedający

Kupujący

FORD escort, 1994 r. prod., 1,6, kabrio, srebrny metalik, cena 18 tys. Tel. (058) 531-16-28.

05/01/23.04

FORD orion, 1600 benzyna, 1984 rok prod., kolor szary metalik, aktualny przegląd, cena 1200 zł. Tel. 0695-479-471.

05/01/22.04

FORD sierra, 1,6, 1984 r., instalacja gazowa. Tel. (058) 536-30-44, 0505-025-835 po 19.00, cena do uzgodnienia.

01/09/25.04

SPRZEDAM ford escort, rok 1989, silnik 1,4, tel 608-439-485

GO 30

FORD Fiesta, poj. 1,1 1996 r., granatowy, 78 tys. km, stan bardzo dobry, tel. (058) 588 48 02 po 15.00

02/12/33.4

MONDEO, części. Tel. 0602-215-178.

01/31/31.03

FORD transit 2,5D, 94/95, czerwony, krótki, niski, blaszak. Tczew, tel. 0505-136-362.

570084

## JELCZ

JELCZ C620 + naczepa Zreimb do zboża. Tel. 0 502 643 606.

GO 34

SPRZEDAM Jelcza 315 na części, 1979 r. produkcji, tel. 0695 587 512

02/12/355

## LIAZ

CIĄGNIK siodłowy Liaz + naczepa chłodnia KOGEL trzyosiowa na poduszkach. Tel. 0 502 643 606.

GO 33

## ŁADA

ŁADA 2107 w. fińska, 1988 r., 1,3 B-Gaz, 1,7 tys. zł, Pelpin, tel. 0609 578 774

02/12/358

## MERCEDES

MERCEDES 123, 240D, stan bdb., atrakcyjny wygląd, cena 6500 zł. Tel. (058) 531-26-15, po 20.00.

01/05/24.04

MERCEDES 240 D, 1979, tel. (058) 562 49 56

02/12/206

SAMOCZODY dostawcze: Mercedes 410 D; Mercedes 310 D; Polonez truck 1,9 D; tel. (055) 272-27-20

04/05/0704

## MITSUBISHI

MITSUBISHI COLT, rocznik 1991, poj. 1.300 12V, cena 8.400 zł. Tel. (0..89) 64 52 195.

GO 35

## MOTOCYKLE

SPRZEDAM simsona ENDURO rok prod. 1990 cena 1.700 zł do uzgodnienia (055) 275 11 91

03/08/11.04

## NISSAN

SUNNY, diesel, części. Tel. 0602-215-178.

01/31/31.03

## OPEL

OPEL astra, 92 r., 1,4, cena 11500. Tel. 0505-784-584.

01/11/22.04

OPEL kadett, 1,6D, 1988 r., lezka, 5,9 tys. Tel. (058) 531-24-59.

01/08/22.04

SPRZEDAM Opel Kadet Kombi, 1,7 diesel, rok 1991, tel. kom. 0504 979 559

02/12/342

OPEL Corsa Swing, 92 rok, 1,2 benzyna, przebieg 97 tys. km, 5-drzwiowy, AA, CZ, J, jasny wrzos + metalik, 1 właściciel w Polsce, tel. (058) 563 32 02

02/12/338

OPEL kadett combi; 1981 rok - łanio; tel. 0692 572 315

04/11/1404

OMEGA części. Tel. 0602-215-178.

01/31/31.03

**Salon Motocyklowy**  
EVOLUTION

Dealer **Kawasaki** MOTOROWY **DIAM**  
KTM CO THE RED POWER

**KOMIS SERWIS**

Motocykle i motorowery nowe i używane, pełna gama części zamiennych  
Wszystkie części do H-D  
Akcesoria i odzież motocyklowa  
e-mail: evolution@mega.com.pl, http://evolution.mega.com.pl  
83-110 Tczew, Gniszewo 27, tel./fax /058/ 53 66 777

## PEUGEOT

PEUGEOT 309/405, kombi, części. Tel. 0602-215-178.

01/31/31.03

PEUGEOT Partner, 1999 rok, poj. 1,9 D, srebrny metalik, 5 osób, ciężarowo uniwersalny, centr. Zamek, auto alarm, poduszki powietrzne, cena 31 tys. zł, tel. (058) 562 59 01

02/12/359

## PRZYCZEPY

PRZYCZEPA kempingowa Wilk, 7 tys. Tel. (058) 536-37-99, po 17.00.

01/05/26.03

PRZYCZEPĘ samochodową sprzedam, Bobowo, ul. Zachodnia 7

02/12/322

## RENAULT

RENAULT 19, sedan, części. Tel. (058) 531-40-95.

01/31/31.03

## SEAT

SILNIK seat Ibiza, rok prod. 1990 ze skrzynią biegów 5, ocłony, pełna dokumentacja, komplet kabli elektrycznych. Tel. 0 89642 00 43 lub 0 692 439 146.

GO 32

## STAR

STAR W200 oraz białorus rolniczą. Tel. (058) 531-23-35.

05/06/3.04

SPRZEDAM Stara do przewozu dłuży, tel. (058) 563 08 08

02/12/330

## VOLKSWAGEN

SPRZEDAM VW DERBY. Rok prod. 1977, bez przeglądu technicznego. Tel. (0 89) 640 12 01, 0603 456 000

KU/25.04

PILNIE sprzedam VW Garbusa (055) 275 12 72 0 607 049 399

03/04/25.04

VW golf I, 1,5D, 3-drzwiowy, błękitny metalik, stan dobry, cena 3500 zł. Tel. (058) 582-38-14.

02/12/370

przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją

**Groblewski Jr**

Sopot ul.Bitwy Pod Płowcami 54  
www.skoda.groblewski.com.pl  
komis@groblewski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

Skoda Superb Elegance 2.5 V6 TDI automa '02, 21 tys.km czarny 138 000zł

Skoda Octavia Van GLX 1.9TDI '00, 130 tys.km zielony metalik 32 700zł +vat

Skoda Fabia Comfort 1.4 100KM '02/03, 6 tys.km srebrny metalik 44 000zł

Skoda Fabia Comfort 1.4 benz. '01, 37 tys.km złoty metalik 32 000zł

Skoda Felicia Combi Van LXG 1.3 benz. '00, 100 tys.km czerwony 17 600zł +vat

Fiat Punto II SX 3d 1.2 benz. '00, 90 tys.km złoty metalik 22 800zł

Volkswagen Polo 3d 1.0 benz. '95, 120 tys.km biały 14 900zł

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

VW golf IV 98r. 1,6 srebrny - pierwszy właściciel, cięż. - uniwers. na 5 osób, (055) 277 28 85, 0605 307 774.

**SPRZEDAM** samochód marki VW Jetta, poj. 1,5, rok prod. 1983, skrzynia 5-biegowa, cena do uzgodnienia. Tel. 0601-463-627 po 20.00

VW Lt 31, 1995 r., przebieg 140 tys., sprzedam lub zamienię na osobowy. Tel. (058) 536-18-15 wieczorem, 0506-083-316.

**WSZYSTKIE** części do VW Passata "Szczupak", 1600 benzyna, skrzynia 5-tyka. Tel. 0 89 646 76 58.

VW Passat 1,6 benzyna, 1981 r. 5 drzwi, 5 biegów, Sz, H, stan nadwozia bardzo dobry. Badania techniczne ważne do lutego 2004 r. Tel. (058) 674 16 87

**SPRZEDAM** Volkswagena Polo 1,4 D, biały, 4,5 L na 100 km, 2 lata w Polsce. Pierwszy właściciel - garażowany. Tel. (0 55) 2783 024 do 16.00, (0 89) 648 11 28 od 17.00

VW 1,3 1987 r., tel. 0607 313 561

**SPRZEDAM** VW Polo 1,4 D, rok 1991, tel. (058) 582 43 06

**ZUK**

ZUK skrzyniowy, stan dobry, przegląd od 01.2004 r., cena 1 300 zł, tel. (058) 588 26 15

**Skróty do ogłoszenia:**

- AA - autoalarm
- AF - aluminiowe felgi
- AS - aut. skrzynia biegów
- BS - blokada skrzyni biegów
- CZ - centralny zamek
- EL - elektryczne lustarka
- SE - elektryczne szyby
- EW - elektroniczny wtrysk
- H - hak
- I - immobiliser
- K - klimatyzacja
- KT - katalizator
- R - radiomagnetofon
- S - szyberdach
- SP - spojery
- WS - wspomaganie
- BW - bezwypadkowe
- ABS

**MOTORYZACYJNE KUPNO 12**

**POWYPADKOWE**  
 > ZNISZCZONE  
 > SPALONE  
 > DO REMONTU  
**PŁATNE GOTÓWKĄ**  
**TRANSPORT GRATIS!**  
 0606 814 679,  
 0604 412 810

**KUPIĘ**  
 powypadkowe,  
 zniszczone,  
 spalone  
**GOTÓWKĄ TRANSPORT GRATIS!**  
 0602 653 288  
 (058) 531 28 56

**KUPIĘ** wszystkie auta najchętniej kupione w salonie, ale lub uszkodzone, placę gotówką, dojazd do klienta gratis. 100% satysfakcji ze sprzedaży. Kupię fiat punto, seicento, uno, cinquecento, 126p, elegant, siena, brawa, opel astra, corsa, vectra, renault megane, R19, clio, scenic, laguna, daewoo ticco, lanos, matiz, nubira, leganza, nexia, polonez i inne auta. Tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873.

**PRZYZCZEPKĘ** samochodową lub łatwę lub przyczepę dwuosiową, tanio (do remontu), tel. 0606 807 616

**MOTORYZACYJNE USŁUGI 13**

**AUTO** na gaz, montaż-serwis. Bezpłatne przeglądy. Instalacje już od 1400 zł. Swarozyn - Zabagno, tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091.

**AUTOVER** Polska Sp. z o.o. (Auto-Glas) - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaj. montaż, przyciemnianie. Tczew, ul. Głowackiego 6, tel. (058) 532-01-80.

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, słojek. Tczew, ul. Królika 5, tel. 0606-282-577.

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12

**PRZYWIOZĘ** - żwir, piasek, czarnoziem, ziemię urodzajną, wykonuję roboty ziemne. Tel. 0605-858-894.

**REGENERACJA** drążków i końcówek kierowniczych - osobowe, ciężarowe; tel. (055) 272-50-95, 0504 075 955

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaj części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 14.00

**TRANSPORT**, szybki. Tel. 0602-215-178.

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

**SPRZET 14 ROLNICZY**

URSUS 1214, 1983 rok, 2800 mtg, nowe opony, orbitrol, 1201-1979 rok, 2300 mtg oraz Zetory 6945 - 1979 rok, 3000 mtg, przedni napęd, 4718-1974 rok, 3000 mtg, opony 50%. Koła wąskie (8,5-44) do Zetora czterocylindrowego, stan bardzo dobry, sprawozdane ze Standynawii z pełną dokumentacją. Tel. 0604-994-862.

**WIAZALKA**, mlócamia, prasa - sprzedam, tel. (058) 588 57 40

**CIĄGNIK** "Zetor" - 6710, 1976 rok, sprzedam, tel. (058) 563 71 68

**ROZRZUTNIK** obornika, sprzedam, tel. (058) 588 48 09

**SPRZEDAM** śrutownik bijakowy, niemiecki, tel. (058) 563 00 06

**SNOPOWIAZALKĘ** ciągnikową sprzedam. Tel. (058) 674 96 51

**KOMPLEKSOWA** uprawa gruntów rolnych (siew agregatem, nawożenie, opryski, orka, transport itp.) w powiecie kwidzińskim 0 600 782 918

**SPRZEDAM** traktor "Władomirec" T-25; tel. (055) 647-31-05

**SPRZEDAM** przyczepę 4,5 t (2 szł.); tel. (055) 272-69-69, 0692 357 594

**PRODUCENT** kosiarek rotacyjnych, szer. 1,65 m, cena producenta, 1900 zł. Tel. (059) 822-52-13.

**AGREGAT** uprawowy 5,2 m, wały długie 4,5 m, wentylator osiowy. Tel. (058) 536-99-66.

**SPRZEDAM** ciągnik rolniczy DTZ 6806, rok 1977 z turem, 17,5 tys. Tel. 55640441.

**DOJARKA** przewodowa w całości lub na części - sprzedam. Tel. (058) 561-81-96.

**ARTYKUŁY ROLNICZE 15**

**SPRZEDAM** lubin do siewu, kom. 0505 747 211

**PSZENICĘ** kupię. Tel. (058) 560-97-78, 0602-592-284.

**BURAKI** pastewne sprzedam, tel. (058) 561 44 12

**PSZENICĘ**, ziemniaki jadalne, sprzedam, tel. (058) 562 15 76

**SPRZEDAM** wysoki suche granulowane (4 tony) oraz pszenicę (5 ton). Nowy Dwór Gdański. Tel. (0-55) 247-42-97

**ŻYTO**, owies, pszenżyto, jęczmień do siewu, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 675 59 70

**KONTRAKTACJA** gorczyca, kminek, kolendra. Firma Jerzy Kosmański, Inowrocław, tel. 0604-242-840.

**SPRZEDAM** większą ilość siana i słomy, prasowane w kostki. Tel. (058) 536-77-34, dzwonić po 20.00.

**NAWOZISY** azotowe. Krzysztof Mazurek, Lubiszewo, tel. 0692-586-013.

**SPRZEDAM** obornik. Tel. (058) 582-19-21.

**SPRZEDAM** siano i zagrabiajkę do siana. Tel. (058) 532-79-66.

**SPRZEDAM** sadzianki, ziemniaki jadalne Bryza, 2 tony. Tel. (058) 535-12-76.

**ZWIERZĘTA 16**

**KOZY**, kozęta, sprzedaję, tel. 0504327 850

**SKUP** królików - Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**BOKSERY** sprzedam, tel. 0504 459 899

**SPRZEDAM** julkówki hodowlane, wysoko cielne, Sucumin 59, tel. (058) 562-10-22.

**KROWY**, julkówki zacielone i do zacielenia, byki i cielęta (ponad 300 szł.) sprzedam, tel. 0694 544 579, (058) 661 58 35

**OWCZARKI** kaukaskie, 6-miesięczne, tel. 0501 536 760

**SPRZEDAM** klacz lekką, bardzo spokojną pod siodło, tel. (058) 563 08 08

**KROWĘ** wysokocielną sprzedam, tel. (058) 562 12 04

**OWCZARKI** podhalańskie sprzedam, tel. (058) 562 12 04

**RYBKI** do oczek wodnych, sprzedam, tel. (058) 562 05 81

**JALÓWKĘ** m-c wycielenia czerwiec, sprzedam, tel. 0505 805 996

**CIEŁĘTA**, byczki mięsne, kupię, tel. (058) 582 16 12

**BOKSERA**, sukę, 6-m-cy, bardzo przyjazna, idealna dla dzieci, brązowa. Cena 150 zł. 0 89 646 91 74 lub 0 609 66 94 91.

**SPRZEDAM** Yorki z rodowodem tel. 0 89 758 60 45 ; 0 89 758 69 11 po -16 tej

**SZYNSZYLE** z kłatkami, tanio sprzedam. Wejherowo. Tel. 0503 149 934

**SZNAUCERY** miniaturowe po interchampionie tel. 0 603 099 070

**ROTTWEILERY** rodowodowe, szczeniaki, 500 zł. (055) 279 59 50, 0 606 275 844

**YORKI** jarmiki długowose tel. 0 604 062 527

**KURCZĘTA** 6-tygodniowe i 1-dniowe; Nowy Staw, ul. Gdańska 9; tel. (055) 271-54-10

**SPRZEDAM** ziemniaki jadalne i sadzianki odmiany "Santa", 13 ton; tel. (055) 271 14 73

**SPRZEDAM** zrebówkę jednoroczną, spokojną, cena do negocjacji 3.000 zł. 6 ha ziemi rot. (TANI). Tel. (0 89) 647 13 91, 0608 631 067

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie 2 miesiąca - szczeniaki po 100 zł - 1-lawa. Tel. 0609 280 168 po 15.00

**PROSIANKI** i warchlaki - kupię. Tel. 0609-542-126.

**SPRZEDAM** loski hodowlane PBZ lub PBZxWBP. Mogą być zaproszone. Tel. (058) 536-69-51, 0601-937-950.

**PROSIANKI** kupię. Tel. 0605-358-956.

**MŁODE** kurki, 5-tyg. i starsze, ciągła sprzedaję. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-780-638.

**KLACZ** zrebna, ciepłokrwistą. Tel. (058) 536-86-40, Zbigniew Krajnik, Subkowy.

**SPRZEDAM** krowę wysoko cielną. Tel. (058) 535-18-84.

**SPRZEDAM** prosiaki 7 tyg., 20 sztuk. Tel. (058) 536-75-05.

**KUPIĘ** pianino w dobrym stanie "Caelia" bądź "Legnica" zdecydowanie, tel. 0505 697 748

**PUSTAKI**, eternit, tel. (058) 582 16 12

**KUPIĘ** lub wydzierżawię lokal w dobrym punkcie handlowym. Tel. 0 602 611 966 lub 0 89 648 28 40.

**KUPIĘ** Opla Corsę 1,2, rocznik 1998 - 2002, tel. (0 89) 646 67 90

**AMIGÉ** 1200 z dyskiem twardym + monitor. Tel. (058) 674 27 40

**DRZWI** zwykłe 80 wejściowe i 70 0raz 80 lazienkowe. Tel. (058) 774 44 30 lub 0607 742 240

**AUTOMAT** do lodów 0 603 984 085

**ANTYKI** - sklep - kupię: przedwojenne meble (również zniszczone), szafy, komody, fotele, kanapy, stoły, kufrы itp.; srebro, kulicmiene, świeczniki, lampy naftowe, żyrandole, porcelaną, zegary, figurki, szkly, obrazy, rzeźby z drewna itp. Malbork; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54

**ANTYKI** - sklep - kupię: militaria polsko - niemieckie, starą broń białą, szable, bagnety, kordziki, mundury, pasy, kłamry, helmy, czapki, rogatywki, odznaczenia, krzyże, medale, lance, szlandarы; stare motory, części od czołgów, samolotów itp.; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54

**WYPOSAŻENIE** sklepu spożywczoego; tel. 0606 938 698, (055) 272-47-40 do 20-tej

**KUPIĘ** telefon komórkowy. Tel. 0607 416 178

**SKLEP** kupi stare meble przedwojenne: stoły, krzesła, kredensy, stare mundury wojskowe, broń starą, obrazy, zegary - wszelkie starocie. Tczew, ul. Sobieskiego 45, tel. 0603-914-417.

**SPRZEDAŻ 18**

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorysy gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekararskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**KONSTRUKCJE** dachowe,łaty, deski, stemple, tarcica, kontówka, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760, Dąbrówka 3

**PPHU "JANKA"** oferuje ogrodzenia od A do Z betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostki i płytki, Starogard Gd., ul. Skońska 20, k/Pomru, tel. (058) 562 86 19

**SPRZEDAM** suknię ślubną francuskiej firmy Cymbeline, kolor ecru, rozmi. 36/170, tel. 0606 635 503, (058) 561 25 04

**TARTAK "Drewno"**, oferuje - deski, łąły, konstrukcje dachowe oraz inne elementy drewniane, tel. 0504 419 090, 0506 935 380

**SIATKA** ocynkowana od 2,20 zł/m<sup>2</sup> powlekania od 4,30 zł/m<sup>2</sup>, słupki, bramy, tel. 681 88 20, Skrzyszewo k/Zukowa

**SKUP** - sprzedaż części komputerowych, monitory, dyski, płyty główne, itp., Starogard, ul. Juranda ze Spychowa 6

**SIATKA** Zn, PCV - bramy - przęsla - słupki, produkcja - montaż, okna "Maszro" PCV, drwno - montaż, czarnoziem, transport gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**KOMPLET** wyciecznikowy skórzany na debie, tel. (058) 588 06 18

**DREWNO** konstrukcyjne, deski, łąły po niskich cenach, tel. (058) 588 19 07, kom. 0502 586 803

**TARTAK** oferuje deski, łąły, tarcice, konstrukcje dachowe - łąnio, sołdnie, Tel. (058) 588-30-34, 0505-015-477.

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**FIRMA "Stan"** oferuje: pustaki, bloczki, parapety wewnętrzne z żywic, nawozy mineralne, Starogard, ul. Świętojańska 35, tel. (058) 562 47 04

**SPRZEDAM** tanio okna i drzwi drewniane, tel. (058) 588 14 09

**SPRZEDAM** tanio rogówkę, sofę, tel. (058) 561 23 36

**SPRZEDAM** po okazanych cenach nowe komplety tapicerskie, tel. (058) 561 23 36

**KONSTRUKCJE** stalowe dwuspadoście malowane po atrakcyjnej cenie - 25/13, tel. (058) 562 58 49

**SAMOROBNY** trak taśmowy, stan bardzo dobry, tel. 0502 610 067

**PIEC** gazowy CO, 30 KW, tel. (058) 562 05 81

**REGAŁY** i ladę chłodniczą, tel. (058) 561 43 38

**BASEN** 450 ltr., tel. (058) 561 67 33

**CZARNOZIEM** "Kamaz" 140 zł, tel. (058) 562 58 89

**HYDROMASZYNKA** wkładki, firmy "Ozonomat", włoski, trzy programy, tel. (0 89) 646 30 27

**SPRZEDAM** zestaw wypoczynkowy (wersalka i dwa fotele), może być oddzielnie, kolor brąz, 0 89 646 55 50

**CHRYZANTEMY**, Ostróda, ul. Cicha 5, tel. 0 89 646 42 56.

**SYPIALNIE** dębową, rzeźbioną z lat trzydziestych w bardzo dobrym stanie. Lidia Witkowska, 13-334 Łąkorz, Lipinki 167.

**KANAPA** narożna, dwa fotele, dwie pufy, narożnik kuchenny sosna, meblówkiana, ka. tel. 0 89 646 49 24 lub 646 79 24.

**SILNIK** i inne części używane do praktyki Super-automat typ 663, tel. (0 89) 646 67 13.

**ROWER** składak "Jubilat 2", stan dobry, cena 120 zł. Tel. (0 89) 642 27 16.

**DOSKONAŁY** materiał na ściany suszarni tytoniu i drewna, zacieniania miejsca rekreacji, przegradzania kurników, zabezpieczenia rusztowań. Przepuszcza powietrze, zatrzymuje wodę, nietoksyczny. Dostępny w dużych ilościach, cena 2 zł + VAT za 1 kg. Tel. 0 89 642 13 63 lub 0 503 064 895.

**ZAMRAŻARKA** T2.220-nowa 750. Tel. 0 89 646 47 87.

**AKORDEON "CARMEN"** 120. Basowy, Tel. 0 89646 47 86 lub 0 504 06 93 97.

**SPRZEDAM** cegłę budowlaną z rozbiorki ok. 10.000 szt. 28gr. za sztukę tel. 0505 657 268

**SPRZEDAM** suknię ślubną rozmiar 36 - 38, kolor ecrú, tanio. Ostróda, tel. (0 89) 646 55 50

**SPRZEDAM** nowego, nieużywanego walkmana Sony cena 70 zł Nowy Dwór Gdański tel. 0-507-433-814 po 16.00

**SPRZEDAM** keyboard Technics KN-470, efekt pith band, dynamiczna klawiatura, wyjście midi; + stojak, pedal, zasilacz. Nowy Dwór Gdański, tel. 0503-766-322

**SPRZEDAM** komplet sof (2+1+1), narożnik + 2 fotele, stan bardzo dobry, Kmiecin (pow. nowodworski), Tel. (0-55) 247-10-53

**TANIO** sprzedam pralkę automatyczną oraz lodówkę (używane), Nowy Dwór Gdański, Tel. (0-55) 247-22-80

**SPRZEDAM** suknię ślubną (nowa), rozmiar 38 + welon krótki + buty rozmiar 38 + dodatki; cena 250 zł. Nowy Dwór Gdański, Tel. 0607-311-126

**FUTRO** z nutrii brązowe, kurtkę z łapki rękaw brązowe, nowe, średnie rozmiary, sprzedam, tel. (058) 673 27 09

**WYPOSAŻENIE** piekarnicze-cukiernicze. Ostrowo k/Pucka. Tel. 0692 185 735

**HOMEK** kempingowy około 31 m kw. dwa pokoje + kuchnia, dobrze wyposażony, sprzedam, Tel. 0609 421 481

**REGAŁY** i ludy sklepowe sprzedam, Ostrowo k/Pucka, Tel. 0692 185 735

**DŹWIG** budowlany, towarowy WBT-5 z platformą, stan bardzo dobry, cena 15.500 zł. Tel. 0607 742 240

**KRZEWY** ozdobne liściaste, iglaste, wys. 30-40 cm w doniczkach, cena 2-4 zł./ szt. Tel. 0603 292 346

**POMPY** prod. zachodniej do wody pitnej i nieczystości różnego typu i przeznaczenia wydajność od 100 do 3000 l/min, również części do tych pomp tanio sprzedam Kwidzyn tel. 0 602 382 266

**NARYBEK** kroczek - większość gatunków ryb słodkowodnych również ozdobnych. Osrodek zarybieniowy w Kwidzynie ul. Młynarska 6 tel. (055) 279 41 25 0 602 382 266

**SPRZEDAM** drewno opałowe 5 zł za mp. tel. 0 604 285 994 lub (055) 279 07 20 do 7.00 do 7.30

**TV 33" i 29"** 100 Hz - 1250 zł; 21" i 25" - 320 zł; pralki: chłodzarki; zabudowa; zmywarki i tanio; tel. (055) 272-56-33, 0691 833 092

**KOMPLET** wypoczynkowy skórzany; tel. 0609 675 568, (055) 647-20-72

**KRZEWY** żywoplotowe i ozdobne; tel. (055) 272-15-08 po 17-tej

**ATRAKCYJNA** suknię komunijną - sprzedam za pół ceny!; tel. (055) 647-85-82, 0602 777 785

**STÓŁ** owalny + 6 krzesel; witrażna, komoda, dąb tabak; tel. 0606 186 892

**"MAWENT" S.A.** w Malborku ul. Ciepła 6 posiada do sprzedania żuraw samojezdny Lech ŻK - 101; rok prod. 1974, udźwign 10 ton, posiadający badanie UDT; cena do uzgodnienia; tel. (055) 272-33-71 wew. 327 lub 303

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0503-070-636.

**PIEKARNIK** gastronomiczny Kromet PS-1. Tel. 0507-130-502.

**WYRÓB**, sprzedaż pustaków: betonowe, keramzytowe, szlakowe, bloczki, wyprosz, cegła, papa, izobuty cement, wapno, styropian itp. Tczew, tel. (058) 531-13-10

**TELEWIZOR**, tuner satelity oraz video. Tel. (058) 533-71-04.

**SIATKA** ogrodzeniowa, słupki, bramy, akcesoria, do montażu. Tczew, ul. Wyspiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13.

**3+2+1** rozkładane. Tel. (058) 531-08-72

**MASZYNY** STOLARSKIE skup - sprzedaż. Tel. 0602-459-611.

**ŁÓŻKA** piętrowe i pojedyncze na zamówienie. Tel. (058) 536-84-72.

**KROKIEWE**, łaty, deski - tanio (dostawa). Tel. 0601-081-131, (058) 532-68-39.

**DZIAŁKĘ** z rozpoczętą budową - sprzedam. Tel. (058) 530-24-23.

**CZARNOZIEM** mieszany. Tel. 0602-815-356.

**TELEWIZOR** Philips, 28" stereo, wyjście euro, 6 lat, mało używany, 750 zł. Tczew, tel. (058) 531-28-47.

**SPRZEDAŻ** pelargonii rabatowej i kaskadowej oraz fuksji, begonii i innych kwiatów balkonowych i rabatowych prowadzi Ogrodnicstwo Anita Stawicka, Swarozyn, ul. Działkowa 19, tel. (058) 536-91-06, 0504-511-007, 0504-236-626.

**TANIO** sprzedam dywan 2,40 x 3,40 w dobrym stanie. Tel. (055) 271-21-80.

**TANIO** sprzedam w dobrym stanie głęboki wózek z nosidełkami. Tel. (058) 531-01-66.

**SPRZEDAM** betoniarńkę 250 l, stan bdb., niedrogo. Tel. 0606-468-736.

**SPRZEDAM** buraki pastewne. Tel. 0694-280-350.

**BRAMA** garażowa na pilota. Tel. (058) 531-41-28.

**SPRZEDAM** akwarium 100l, regowez z oświetleniem, cena do uzgodnienia. Tel. 0609-423-885.

**ZOSTAŃ** konsultantką Avonu - tylko teraz u mnie wejście aż o 50% taniej. Zadzwoń lub zostaw wiadomość, tel. (058) 562 99 22

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę z doświadczeniem, tel. (058) 561 12 08, 0691 390 460

**FIRMA** kosmetyczna "Oriflame" poszukuje do współpracy, wiek min. 16 lat, tel. 0606 188 431, (058) 562 75 27

**P.U.P. "MEBLOSTAL"** z.P.Ch. zatrudni pielęgniarkę 1 etatu, tel. (058) 562 53 90

**ANKIETERÓW**, rachmistrzów spisowych, tel. (058) 775 95 55 w godz. 10.00 - 13.00, 0502 094 390

**PRZYJMĘ** do pomocy w gospodarstwie samotnego pana, tel. (058) 582 38 00

**KONSULTANTKA** Oriflame - prezenty od firmy, tel. (058) 588 50 98

**ZATRUDNIĘ** do prowadzenia księgowości, tel. (058) 561 39 08, 0505 911 499

**NIEMIEC**, lat 42, 190 cm, szczupły, wysportowany, szuka sympatycznej pani, lubiącej wiew w wieku 26 - 30, jako pomoc domową. Od połowy czerwca. Przy nawiązaniu bliższej znajomości możliwość pobytu na stałe. Zdjęcia mile widziane. Adres: Hans - Jurgen Zillgen, Hauptstr. 61, 56761 Hamm-buch

**ADRESOWANIE** kopert, składanie długopisów, przyjmowanie zgłoszeń telefonicznych, 2 znacznki, ZPW Box 4, 83 - 200 Starogard

**W GODZINACH** rannych na samochód dostawczy, małe auto, Ostróda, tel. 501 336 628, po 11.

**GWARANTOWANA** praca w domu dla każdego informacja bezpłatna. Prześlij kopertę dwa znaczki: Podel Włodzimirz 62-300 Września Słoneczna 9

**ROZEWIE** pensjonat na sezon wydzierzawie, Tel. 774 44 30 lub 0607 742 240

**PRZYCEPE** 10 tonową wywrotkę w dobrym stanie, sprzedam. Tel. (058) 674 96 51

**ZESPÓŁ**, tel. (055) 647-31-14

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-07-04

**OD STARA** 1142 - skrzynia ładunkowa, stelaż, plandeka; tel. 0504 222 312

**ABSOLWENT** wyższej uczelni w Wlk. Brytanii udziela lekcji języka angielskiego: gramatyka, konwersje, tłumaczenia, tel. (058) 562 06 18, 0504 357 894

**ANGIELSKI** - korepetycje, tłumaczenia, Tel. (058) 533-75-08, po 17.00, 0694-925-474.

**JĘZYK** angielski, francuski, rosyjski, tłumaczenia, korepetycje. Tel. (058) 530-04-66.

**KOREPETYCJE** z możliwością dojazdu do ucznia - język angielski, matematyka, tel. (055) 645-41-03, (0503) 524 - 265.

**KOREPETYCJE** - matematyka, tanio. Tel. 0501-269-479.

**KOREPETYCJE** - matematyka, fizyka, Starogard Gd., tel. 0606 520 980

**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum. Tel. (058) 562-44-28.

**MATEMATYKA** - testy kompetencji 12 zł. Tel. (058) 532-75-28.

**MATEMATYKA**, fizyka. Tel. (058) 777-43-80.

**NIEMIECKI**-korepetycje (tylko Ostróda i okolice) tel 0 89 646 93 85; 609 572 712

**POSZUKUJĘ** korepetytora z przedmiotu elektrotechnika, II rok studiów, tel. 0501 784 836.

**ZOSTAŃ** konsultantką Avonu - tylko teraz u mnie wejście aż o 50% taniej. Zadzwoń lub zostaw wiadomość, tel. (058) 562 99 22

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę z doświadczeniem, tel. (058) 561 12 08, 0691 390 460

**FIRMA** kosmetyczna "Oriflame" poszukuje do współpracy, wiek min. 16 lat, tel. 0606 188 431, (058) 562 75 27

**P.U.P. "MEBLOSTAL"** z.P.Ch. zatrudni pielęgniarkę 1 etatu, tel. (058) 562 53 90

**ANKIETERÓW**, rachmistrzów spisowych, tel. (058) 775 95 55 w godz. 10.00 - 13.00, 0502 094 390

**PRZYJMĘ** do pomocy w gospodarstwie samotnego pana, tel. (058) 582 38 00

**KONSULTANTKA** Oriflame - prezenty od firmy, tel. (058) 588 50 98

**ZATRUDNIĘ** do prowadzenia księgowości, tel. (058) 561 39 08, 0505 911 499

**NIEMIEC**, lat 42, 190 cm, szczupły, wysportowany, szuka sympatycznej pani, lubiącej wiew w wieku 26 - 30, jako pomoc domową. Od połowy czerwca. Przy nawiązaniu bliższej znajomości możliwość pobytu na stałe. Zdjęcia mile widziane. Adres: Hans - Jurgen Zillgen, Hauptstr. 61, 56761 Hamm-buch

**ADRESOWANIE** kopert, składanie długopisów, przyjmowanie zgłoszeń telefonicznych, 2 znacznki, ZPW Box 4, 83 - 200 Starogard

**W GODZINACH** rannych na samochód dostawczy, małe auto, Ostróda, tel. 501 336 628, po 11.

**GWARANTOWANA** praca w domu dla każdego informacja bezpłatna. Prześlij kopertę dwa znaczki: Podel Włodzimirz 62-300 Września Słoneczna 9

**ROZEWIE** pensjonat na sezon wydzierzawie, Tel. 774 44 30 lub 0607 742 240

**PRZYCEPE** 10 tonową wywrotkę w dobrym stanie, sprzedam. Tel. (058) 674 96 51

**ZESPÓŁ**, tel. (055) 647-31-14

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-07-04

**OD STARA** 1142 - skrzynia ładunkowa, stelaż, plandeka; tel. 0504 222 312

**ABSOLWENT** wyższej uczelni w Wlk. Brytanii udziela lekcji języka angielskiego: gramatyka, konwersje, tłumaczenia, tel. (058) 562 06 18, 0504 357 894

**ANGIELSKI** - korepetycje, tłumaczenia, Tel. (058) 533-75-08, po 17.00, 0694-925-474.

**STUDENT** pedagogiki - doświadczony i pomyslowy - zaopiekuje się dzieckiem lub osobą starszą. Tel. 0 89 646 89 20

**ZATRUDNIĘ** murarzą, pomocników tel. 0505 657 268

**PRZYJMĘ** przedstawiciela handlowego, znającego rynek branży spożywczej z miasta Ostródy, tel. 0 501 629 320

**RENCISTA** - podejmę każdą pracę - samochód osobowy Combi lub চালুница, może być ferma drobiu. Tel. 0 - 89 646 97 08

**STUDENTKA** pedagogiki specjalnej udzieli korepetycji z języka niemieckiego. Ostróda tel. (0 89) 646 99 39

**OSOBA** wykształcona, komunikatywna, poszukuje pracy na okres letni wakacje. Tel. (0 89) 646 99 39

**DAM** pracę - przedstawiciele handlowych, tel. 0-89 625 48 36

**UCZNIĄ** do zakładu budowlanego z terenu powiatu puckiego, przyjmę. Tel. (058) 673 72 84 lub (058) 673 80 86

**PRACOWNIK** budowlanego przyjeżdżać powiat pucki. Tel. (058) 673 72 84 lub (058) 673 80 86

**KELNERKĘ**, barmankę, pokojówkę, na sezon letni zatrudnię w Karwi. Tel. (058) 674 70 90

**WŁADYSŁAWOWO**, PPB Hydromat zatrudni z terenu powiatu puckiego, operatora koparki, kierowca C+E i pracownika ogólnobudowlanego. Tel. (058) 774 56 99 (godz. 17.00-19.00)

**PZZ KWIDZYN** przyjmuje oferty na remont i konserwację wag technicznych do zboża i produktów tel. (055) 279 26 72

**DYSTRYBUTORÓW** zatrudni HERBA-LIFE: SCHUDNIJ I ZAROB tel. (055) 261 08 41 0 605 521 432

**ORIFLAME** MOŻESZ DOBRZE ZARABIAĆ LUB DOROBIĆ - SPRAWDZ SAM 0 692 901 775

**CHALUPNICZTWO** składanie długopisów 3000 zł. miesięcznie. Zapewniamy materiały, umowę, zbyć, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listownie „kopertka zwrótka” z znaczki, dwa razy po 1,20 zł "Clean-business" 82- 500 Kwidzyn ul. Kasprzowicza 20G/13 (30 osob) pilnie

**POSZUKUJĘ** rlvie odpowiedzialnie osoby do pracy na samodzielny stanownisku, wymagania: wiek powyżej 27 lat, posiadanie samochodu osobowego. Gwarantuję pełne przygotowanie do wykonywanego zawodu zgłoszenia kierowca tel. 0 501 552 578

**PRACA** dla młodzieży zwyczynny (18 - 24 lat) w Berlinie; tel. (0049) 178 319 23 91 lub (0049) 694516481

**ZATRUDNIMY** osoby z woj. pomorskiego do zawierania umów kredytowych, hipotecznych, ratalnych; tel./fax. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26

**TECHNIK** dentysta podejmie współpracę z lekarzem; tel. (055) 272-54-69

**PODEJMĘ** pracę, dysponuję samochodem Mercedes Sprint do 1,5 ton. Tel. 691 727 635

**MASZ** podwójne obywatelstwo - paszport unijny. Szukasz pracy. Zadzwoń tel. (0 89) 758 88 51, 00 316 11 44 83 56

**GŁÓWNA** księgowa - poprowadzi księgowość, ZUS, tylko niepełne etaty. Tel. (058) 777-18-10, po 18.00.

**ZATRUDNIĘ** ambitną fryzjerkę na interesujących warunkach. Tel. (058) 532-27-02, po 19.00.

**19 RÓŻNE**

**21 PRACA**

**20 NAUKA**

**20 NAUKA**

OŚWIADCZENIA DROBNE • OŚWIADCZENIA DROBNE • OŚWIADCZENIA DROBNE • OŚWIADCZENIA DROBNE

**FIRMA** poszukuje osoby do współpracy. Tel. 0602-825-306. 04/0130

**PEWNA** praca - Włochy. Tel. (058) 536-41-60. 05/0110.04  
**KSIĘGOWOŚĆ** ryczałt, KPIR, KR, rozliczenia roczne. Tel. (058) 536-68-15, 0502-681-391. 01/23/14.04

**PRZYJMIĘ** do pracy kierowcę z kat. C z umiejętnością pracy na koparce. Tel. 0504-237-700. 04/0132

**PRZYJMIĘ** pomoc domową ze Starogardu. Tel. 0601-617-094. 01/06/15.04

**ZATRUDNIĘ** ekspedientkę, obsługą kasy fiskalnej. Wiadomość po 16.00 Tczew. Tel. (058) 532-26-89. 01/04/23.04

**PRZYJMIĘ** uczeń celem przyuczenia do zawodu piekarka. Tel. (058) 531-78-40. 04/0138

**ZATRUDNIMY** sprzedawczynię. Bar Sai-Gon. Tel. (058) 777-55-55. 05/05/22.04

**SPRZEDAWCZA**, średnie wykształcenie poszukuje pracy. Tel. (058) 532-46-31. 05/02/18.04

**FIRMA** handlowa zatrudni sprzedawcę-krawcową. Tel. 0691-355-668. 01/08/25.04

**KONKRETNA** praca dla kobiet 50 lat za granicą, tel. (056) 462-45-85, 0607-877-444. GG/24.04

### **USŁUGI** 22

### **BUDOWLANE**

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarstwa, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/08/5.09

**BLACHARSKO-dekarstwo**, solidnie. Tel. 0504-580-027. 01/05/17.04

**DACHY**, kompleksowo - materiał, usługi. Tel. (058) 561 04 54, 0502 095 554. 02/12/14

**BLACHARSTWO** - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67. 02/12/18

**BLACHARZ**-dekarz, dachówka, blachodachówka, papy zgrzewalne. Tel. (058) 561-30-08. 02/12/28

**DEKARSTWO**, papa termozgrzewalna, kompleksowo, tel. 0604 969 357. 02/12/24

**PRODUKCYJA** ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrz., bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwno, automatyczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00. 01/16.09

**PRODUKCYJA** siatek ogrodzeniowych, różne średnice. Tel. (0-55) 247-40-35. GG/24.04

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-646-075. 04/40/21.12

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 04/40/21.12

**ROLETY** materiałowe; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**ROLETY** antywłamaniowe; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**ŻALUZJE** poziome; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**ŻALUZJE** pionowe; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**MOSKITERY** - siatki na okna; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**BRAMY** - garażowe rolowane; tel. (055) 272-45-61. 04/680055/0605

**MARKIZY**; tel. (055) 272-45-61 - Malbork, ul. Porzeczkowa 1. 04/680055/0605

**CEKOLOWANIE**, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580. 01/03/35.03

**CEKOLOWANIE**, malowanie, podłogi szwedzkie. Tczew, tel. 0606-191-027. 03/07.04

**CEKOLOWANIE** - malowanie, montaż płyt gipsowych, układanie podłóg szwedzkich i paneli ściennych, kafelkowanie; tel. (055) 273-25-19. 04/20/07.04

**CYKLINOWANIE**, polerowanie, układanie parkietów. Tel. (058) 532-13-24, 0600-982-932. 05/16/31.03

**CYKLINOWANIE**, polerowanie, układanie parkietów. Tel. (058) 530-28-63, 0605-847-648. 05/15/31.03

**KAFELKOWANIE**, malowanie, mury; tel. 0605415427. 04/01/17.04

**KAFELKOWANIE**. Tel. (058) 531-40-72. 01/03/34.04

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, specjalizacja, modernizacja łazienek. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523. 04/10/16.01

**KAFELKOWANIE**, remonty tel. (055) 645 12 44. 03/01/07.04

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, inne wszelkie remonty. Tel. (058) 562-21-05. 02/12/25.09

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, malowanie, tapetowanie, tel. (058) 561 19 40, 0601 081 507. 02/12/14

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie, płyty gipsowe, tel. (058) 562 88 42. 02/11/54

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie Kwidzyn (055) 275 18 50. 03/08/21.03

**REMONTY** - malowanie, szpachlowanie, tapety, regipsy, podłogi szwedzkie, panele ścienne. Tel. 0505-54-83-84. 05/08/14.03

**REMONTOWO-budowlane** "Budex" Tczew, ul. Armii Krajowej 86, tel. (058) 777-14-03 lub 0601-671-542 do godz. 20.00. 04/01/23

**REMONTY** mieszkań - solidnie; tel. 0691 146 520, (055) 277-52-15. 04/14/24/02

**REMONTY** mieszkań od A do Z, blacharka z miedzią + dachy, płytki ceramiczne, rachunki VAT. Tel. (058) 532-06-19 od rana, 531-70-55 od 20.00. 23/24/4.03

**KOMPLEKSOWE** usługi hydrauliczne, serwis, montaż, sprzężenie kotłów olejowych i gazowych "Buderus". Tel. 0601-643-923, (058) 533-10-29. 04/01/41

**HYDRAULIKA** od A do Z. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523. 04/01/16.01

**BUDYNKI** od A do Z. Remonty mieszkań, sklepów (płytki, regipsy, malowanie, panele itd.) Dachy od A do Z. Tel. (058) 531-72-33, po 16.00. Tel. (058) 531-70-55 po 19.00. Rachunki VAT. 11/10/3.03

**TYNKI** gipsowe, europejska jakość - tania, solidnie. Tel. 0609-42-66-14. 01/04/19.03

**PUH "DOMEX"** tynki gipsowe z fakturą lub bez, tel. 0506 891 106. 02/12/35

**DOCIEPLANIE**, tynki szlachetne. Tel. 0607-654-872. 02/12/26

**DOCIEPLANIE** budynków. Tel. 0602-481-353, 0603-523-265. 20/14.04

**DOCIEPLANIE** budynków, tynki szlachetne, montaż płyt gipsowych, cokolowanie, panele podłogowe, wykończenia wnętrz; Malbork; tel. (055) 273-31-21. 04/680034/07.04

**PRODUKCYJA** i układanie kostki brukowej. Tel. 0501-314-251. 01/02/22.04

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. 0600 426 569. 02/11/89

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. (058) 562 54 19, 0608 422 561. 02/12/104

**UKŁADANIE** kostki brukowej, docieplanie budynków. Tel. (058) 562-05-91, 563-31-06, 0504-672-124. 01/12/24.9

**ŚLUSARSKIE** - doradztwo, pomiary gratis; tel. 0604 606 964. 04/680040/09.04

**TARTAK** - usługi na zlecenie. (055) 275 11 26. 03/03/28.03

**USŁUGI** remontowo - spawalnicze, bramy, kraty, balustrady, tel. 0693 742 706. 03/01/25.04

**BUDOWA** domów, obór, chlewni, remonty, roboty wodno - kanalizacyjne, brukarskie. Tel. 0607 975 410. (GN)480/2

**OSTRÓDA**, glazura, terakota, malowanie, szpachlowanie, remonty. Tel. 0 600 175 031. G070

**USŁUGI** elektryczne od A do Z - tanio. Ostróda, tel. 604 968 525. G0 71

**USŁUGI** ogólnobudowlane, konstrukcje stalowe, posadzki zacierane mechanicznie, domy pod klucz. Tel. 0 505 657 268. G0 72

**FIRMA "ELAN"** - prace elewacyjne, malowanie, renowacja, docieplanie. Tania i solidnie. Tel. (0...89) 646 92 61 lub 0 609 654 665. G0 77

**REMONTY** mieszkań, tapetowanie, malowanie, szpachlowanie. Solidnie i niedrogo. Tel. 0 504 728 705. G0 80

**POSADZKI** i tynki z agregatu - profesjonalnie, tel. (058) 560 90 06, 0604 758 781. 02/11/84

**KOMPLEKSOWE** wykonanie wnętrz, płyty z klinienu, tel. 0604 367 419. 02/11/82

**MURARZ**, cieśla, tel. 0505 152 274. 02/12/143

**BUDOWA** domów, remonty, konstrukcje dachowe, kafelkowanie, tel. (058) 562 97 29, 0601 320 453. 02/12/149

**USŁUGI** remontowo-budowlane, panele, cokolowanie, malowanie, regipsy. Tel. (058) 562-05-91, 563-31-06, 0504-672-124. 02/12/24.9

**MONTAŻ** płyt gipsowych, cokolowanie, kafelkowanie, tel. 0502 144 160. 02/12/291

**MURARSKIE**, Starogard, tel. 0691 685 934. 02/12/315

**KOMINKI** - zabudowa i rozprowadzenie ciepła, tel. (058) 561 19 47. 02/12/317

**WOLNE** moce przerobowe na trak taśmowy, tel. 0506 676 262. 02/12/320

**REMONTOWO** - budowlane od A do Z, tel. (058) 775 16 83. 02/12/332

**CIESIELSTWO**, tel. (058) 562 32 38. 02/12/343

**USŁUGI** ogólnobudowlane od A - Z, kondygnacje 4 600 zł, tynki 9 zł, itp., tel. (058) 588 49 71, 0694 612 477. 02/12/354

**WENTYLACJA** higrosterowalna mieszkań - eliminuje grzybę, pleśń, tel. 0502 058 992, 561 35 53. 02/12/357

**PŁYTY** gipsowe, cokolowanie, podłoga szwedzka, glazura, tel. (058) 562 15 81. 02/12/367

### **WIDEOFILMOWANIE**

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerki i dywanów. Tel. 0691-35-55-36. 04/0091

**WIDEOFILMOWANIE**, kamera cyfrowa. Tel. (058) 533-82-86, 0693-296-999. 04/0014

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie. Mirosław Szczyca, tel. (058) 533-75-28, 0609-022-080. 01/09/07.04

### **TRANSPORTOWE**

**TRANSPORT** 1 t., VAT, tel. 0607 931 921. 02/11/78

**CZARNOZIEM**, żwir, piasek - 14 t., tel. (058) 562 58 89, 0608 336 328. 02/12/369

**ŻWIR**, piasek, transport 6 - 8 ton, Starogard, tel. 0503 580 118, (058) 562 35 76. 02/11/85

**TRANSPORT** - przewozy - załadunek, rozładunek, przeprowadzki, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06. 02/11/867

**CZARNOZIEM**, żwir, piasek, tel. (058) 588 35 21, 0507 130 007. 02/12/016

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, 6 - 8 ton, Starogard, tel. (058) 562 94 59, 0606 100 837. 02/12/188

**PRZEWOZ** żwiru. Tel. 0604-608-056. 02/12/226

**SAMOCHOODY** ciężarowe oraz dostawcze z przyczepami, Skórcz, tel. (058) 582 47 22. 02/12/139

**USŁUGI** transportowe - busy towarowe, cały kraj. Tel 0 89 642-11-07 (po godz. 19:00) lub 0 501 777 124. G0 77

**USŁUGI** transportowe - sam. chłodnicza 20 t i 5 t. Tel. 0 502 64 36 06. G0 80

**USŁUGI** trabsportowe - BUS, Tel. 0 89 646-74-62 lub 0 609 18 58 37. G0 89

**BUS** towarowy - do 3,5 t., kraj-zagranicą, przeprowadzki. Tel. 0 89 646-60-21 lub 0 603 17 96 84. G0 70

**TRANSPORT** - IVECO 1,5 t; tel. 0603 792 741, (055) 272-14-03. 04/24.04

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21. 04/87/19.08

**TRANSPORT** do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258. 01/08/06.01

### **RÓŻNE**

**PRZEPISYWANIE** tekstów komputerowo - prace magisterskie, dyplomy, semestralne itd. Nowy Dwór Gdański tel. 0-507-482-146. GG/24.04

**KOMPUTEROWE** pogotowie - naprawy, doradztwa, przepisywanie prac. Dojazd w Malborku bezpłatny; tel. 0605 963 468; alex@box43.pl; GG: 3875911. 04/05/1903

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. Tczew, tel. 0604-249-481. 03/4.04

**KOMPUTEROWE** przepisywanie - grafika, oprawa, profesjonalnie. Tel. (058) 532-66-69. 01/06/17.04

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerki. Tel. (058) 536-17-17, 0691-355-536. 01/7.04

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki samochodowej i meblowej. Szpegawa, ul. Brzozowa 10, tel. (058) 533-79-72, 0606-281-400. 04/01/21

**PRANIE** wykładzin i dywanów. Tania, szybko. Tel. 0 89 647 33 44. G0 78

**ZESPÓŁ** muzyczny - tania, porząwny, transport gratis. Tel. (058) 563-03-09. 01/01/10.04

**ZESPÓŁ** muzyczny, kucharki. Tel. (058) 531-58-06. 01/44/24.03

**ZESPÓŁ** muzyczny - wesela, imprezy. Tel. (055) 271-28-14, kom. 0693-302-009. 01/02/23.04

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04. 01/07/25.04

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, (058) 777-03-04. 01/02/22.02

**NAPRAWA** pralek, lodówek, sprzętu AGD, WETT, Al. Wojska Polskiego 34 a, tel. (058) 561 15 00, 562 32 127. 02/12/017

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek, wszystkich typów, bezpłatny dojazd. Tel. (058) 562-29-27, 0605-320-844. 02/12/070

**NAPRAWA** maszyn do szycia Zigmundt Karbowskiego, Punkt przyjeźdźców, ul. Czarnieckiego 9A, tel. 646 54 39. G0 81

**POGOTOWIE TELEWIZYJNE**: 0606 401 601. 04/06/2207

**TELEWIZYJNE - PROFESJONALNIE + PILOTY**: (055) 272-32-48. 04/06/2207

**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, ul. Kellera 21, Starogard Gd., tel. (058) 562 45 94, kom. 0601 597 311, pon. - śr. - piątek, godz. 9.00 - 16.00. 02/11/736

**DORADCA** podatkowy (egzamin państwowy), biegły sądowy; tel. 0604 944 407. 04/24.04

**PIT-y** roczne; tel. (055) 272-28-18. 04/02/2403

**ROZLICZANIE** PIT-ów rocznych. Tel. (058) 530-26-88, 0505-620-162. 01/03/5.03

**PROJEKTOWANIE**, ekspertyzy budowlane, nadzory, kosztorysowanie robót (faktury VAT). Tel. faks: 0 89 646 64 01. G0 79

**OGRODY** - zakładanie, renowacja, pielęgnacja. Tel. 0694-949-190. 01/15/17.04

**ATLANKI**, oczka wodne, trawniki. "Patio", tel. 0601 281 587. 02/12/213

**OGRODY**. Pielęgnacja i zakładanie, przycinanie krzewów i drzew owocowych, koszenie trawy "Patio", tel. 0

**KREDYTY** rolnicze, gospodarcze, mieszkaniowe. **GWARANTOWANE**, szybkie kredyty gotówkowe do 70 lat. Także zadłużeni. Tel. (058) 532-16-00, 0606-9688-15, 0692-11-41-64.

040054

**KREDYTY** rolnicze, hipoteczne, gospodarcze. Gwarantowane szybkie kredyty gotówkowe, także dla zadłużonych. Bez ograniczeń wiekowych. Tel. (058) 532-16-00, 0606-96-88-15, 0692-11-41-64, całodobowo.

040106

**GOTÓWKOWE**, samochodowe, hipoteczne, inwestycyjne, gospodarcze. Tel. (058) 777-00-57, 0602-197-948.

01/2423103

**KREDYTY** do 80 lat. Tel. (058) 777-44-55

040118

**SUPER** kredyty gotówkowe, oferta kilku banków również dla osób w rejestrze centralnym, bez poręczycieli i zgody współmałżonka. Centrum Kredytowe, 83-110 Tczew, ul. Westerplatte 24, tel. (058) 531-05-37, Jarosława Dąbrowskiego 20, tel. (058) 530-10-00.

020029



**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, w godz. 16.00 - 18.00.

02/12095

"**OBERON**" aparat komputerowy - szczegółowe badanie stanu zdrowia, który dostarcza najpełniejszych informacji o zdrowiu i pierwszych objawach chorób, tel. (058) 562 87 26

02/12124

**AKUMED** - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerwicy, zaburzeń alergicznych i od pomocniczych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562-77-81.

02/12241

**DERMATOLOGIA** Kliniczna i Estetyczna - gabinet dr med. Mario Kazimierz Smętek, specjalista dermatolog, Starogard Gd., ul. Juranda ze Spychowa (Przychodnia "Medyk"), wtorki 15.30 - 17.00, tel. 0502 06 46 86

02/12297

**GABINET** Psychoterapii i Edukacji - Janusz Stanek. Terapia indywidualna dorosłych i młodzieży. Tel. 0602 258 476

(GN480/16/2)

**WEEKENDY** nad morzem w Karwi tel. (058) 674 73 58 0 602 474 929

03/02/17 04

**STOMATOLOG** - Marek Burdzy, ul. Sprzymierzonych 106 B, tel. (055) 272-61-64, 0601 642 134

04/680017/1402

**MASAZ** leczniczy, ćwiczenia korekcyjne, usprawnianie osób starszych, rehabilitacja po urazach; zabiegi w domu pacjenta; tel. (055) 272-50-95, 0607 477 720

04/680031/3103

**GINEKOLOG** - wywołanie miesiączek; tel. 0501 536 770

04/02/2803

**GABINET** Pomocy Psychologicznej i Psychoterapii - psychologiczna terapia nerwicy i depresji. Terapia rodzinna, problemy wychowawcze, rozwój osobisty. A. Zborowska - Gordowy, psycholog - terapeuta; tel. (055) 647-85-82, 0602 777 785

04/15/1404

**GINEKOLOG**, Tczew - najtaniej, pełna dyskrecja. Tel. 0604-237-647.

04/932/09

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, w godz. 16.00 - 18.00.

02/12095

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umowa z Kasą Branzową. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

04/13/2401

**GINEKOLOG** - BEZZABIEGOWO. TEL. 0603-666-954.

01/002/3112

**GINEKOLOG** - ZABIEGI. TEL. 0603-666-954.

01/002/3112

**CHCESZ** odzyskać wymarzoną sylwetkę bez drastycznych diet? **CENTRUM PROMOCJI I ZDROWIA** służy ci pomocą. Tel. (058) 532-32-55, 0602-825-306

0401300

**GINEKOLOG** - specjalista - zabiegi. Tel. (058) 532-66-46.

01/103/1004

**MATRYMONIALNE** 25

**POŚREDNICTWO** Zawierania Znajomości. Starogard, ul. Kościuski 47, tel. (058) 562-83-47.

02/12243

**PRZYSTOJNY** szatyn, lat 41, na ślabe mieszkający w Niemczech, pozna panią do lat 40 o miłej aparycji, tel. (058) 561 04 45

02/112327

**BIZNESMEN** dobrze usytuowany w średnim wieku pozna sympatyczną panią lub dziewczynę w celu towarzyskim, 80-705 Sopot 5, skr. 410.

03/03/1103

**BIURO** Matrymonialne "Ewa", ŚR., CZW., PT., od wt. 13.00. Ilawa, tel. (089) 649 32 36.

45/05dr

**BIURO** partnersko-matrymonialne "Amor" wieczorki. Oferty zagraniczne, Tczew, tel. (058) 533-88-63, kom. 0503-500-173.

040128

**NIEMIEC**, lat 33 pozna panią w wieku 20-30 lat, miłą, uczciwą, może być otyła, w celu matrymonialnym. Proszę o list z fotografią, może być w jęz. polskim. Tel. (0931) 404-69-10 (19.00 - 22.00). Kontakt: Fröhlich Hubert, Weibenburger Str24, 97082 Würzburg.

01/107/24 04

**TURYSTYKA** 26

**AGRO** - wczasy, tanio i komfortowo, indywidualne, grupy, tel. (058) 562 33 58

02/12351

**LEBA**. Wolne pokoje - tanio, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78.

6/73.08/w

**BORÓWNO** - domek nad jeziorem, tanio wynajmuje (V, VI, VII, VIII), także weekendy. Tel. (058) 532-57-71, 0505-349-785.

01/26/14 04

**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66.

01/104/8 06

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

Janusz Korwin-Mikke:

## Nowa, lepsza Lewica



Pan Włodzimierz Bukowski, najsylniejszy spośród rosyjskich dysydentów, objechał Polskę wyjaśniając naszym Rodakom, że Unia Europejska - to taki znacznie łagodniejszy Związek Sowiecki. Ludzie nie mieścili się na salach (w Krakowie wzięliśmy po prostu zbyt małą salę - przepraszam w imieniu PT Organizatorów wszystkich, dla których zabrakło miejsca - ale w Warszawie nie zmieścili się w dużym kinie!) - bo chcieli usłyszeć kogoś, kto mieszkał w Związku Sowieckim i obecnie z przerwaniem patrzy, jak na Jego oczach wyklują się (ma powstać 1 maja 2004 - nie przypadkiem 1-go Maja!!) nowa wersja ZSRS. Nieźle zresztą zrelacjonował Jego poglądy - ze spotkania sprzed miesiąca - p.Włodzimierz Knap ("Dz.Pol" 21-III-MMIII)

Jednak są i poważne różnice. Najdobitniej mówił o nich na ogromnym spotkaniu w Łodzi. UE ma bowiem powstać w oparciu o inne grupy społeczne.

Jak pamiętamy socjalizm w oryginalnie miał opierać się o "masy robotnicze" w imieniu których działali socjaldemokraci (nie "komuniści"! Lenin stał na czele Socjaldemokratycznej Partii Robotniczej Rosji - frakcja bolszewicka; to Stalin rozpedził - i w większości wymordował - bolszewików powoławszy KPZS, za co Lewica go nienawidzi, podobnie jak Napoleon rozpedził i wymordował jakobinów).

Oczywiście "działacze robotniczy" mieli głęboko w nosie interes robotników. W interesie robotników leży bowiem, by w kraju było jak najwięcej kapitalistów, by robotnik miał w czym wybierać szukając pracy - podczas gdy socjalistom zależy, by istniał tylko jeden pracodawca (tj. państwo...), który narzuca robotnikom warunki pracy. Stąd kraje socjalistyczne są areną nieustannej walki robotników ze "swoim" państwem...

Już w latach 60.tych teoretycy Lewicy stwierdzili, że na robotników nie ma co liczyć: zostali przekupieni przez burżuazję, za dużo zarabiają, są tłuszciami i nieruchawcami. Trzeba znaleźć sobie nowy nośnik Nieśmiertelnych Lewicowych Idei Wolności Równości i Braterstwa. I wymyślono.

Od lat 70.tych Lewica światowa przestała walczyć o prawa robotnicze: od tamtej pory dba o wyzwolenie kobiet spod ucisku Męskich Szowinistycznych Świąt (to prawda: przy wzroście 189cm ważę prawie 100 kg...), broni homosiów przed atakami zdegenerowanych heteroseksualistów (słowo honoru: nigdy przedtem do głowy mi nie przyszło, że jestem "heteroseksualistą" - podobnie jak p.Jourdain nie wiedział, że mówi prozą...), broni "mniejszości narodowe i rasowe" (nic tak wspaniale nie podnieca ataków na np. polskich Niemców niż przyznanie im praw, których we własnym kraju nie mają Polacy!) - a także zwierzaków i roślinności. Nazwano to "Tęczową Koalicją" - nie wiem, czy kobiety lubią, jak wymienia się je w jednym szeregu z homoseksualistami?...

Oczywiście "działacze ruchu gejowskiego" nie mają na celu dobra homosiów! Np. w żywotnym interesie homoseksualistów leży przymusowe separowanie chorych na AIDS - natomiast "działacze" domagają się, by ich pod żadnym pozorem nie hospitalizować, ani nawet nie badać: im więcej homosiów się zarazi, tym większy krzyk można potem podnosić "w ich obronie". W interesie kobiet leży, by mieć jak największe przywileje - natomiast feministki chcą podniesienia wieku emerytalnego kobiet ("gwoźdźców z mężczyznami"), likwidacji urlopów macierzyńskich (a przynajmniej zmuszania ojców, by połowę brali oni!!!) a nawet przymusowej służby wojskowej dla kobiet!!! I, oczywiście, przywilejów dla mniejszości narodowych - gdy "mniejszość niemiecka" ma prawo do własnych dwóch posłów, to dwóch działaczy ma gwarantowaną trybunę, a im bardziej mniejszości są skrzywdzone, tym bardziej potrzebują "zawodowych obrońców", czyli działaczy mniejszości...

O ile jednak Związek Sowiecki był groźny, bo podbiechtani robotnicy mieli w rękach kilofy i klucze francuskie, o tyle Związek Socjalistycznych Republik Europejskich (czyli UE) jest tylko śmieszny - bo co może mieć w rękach homoseksualista? Porównajmy przedwojenne pochody robotnicze - z dzisiejszymi "Paradami Miłości"...

To oczywiście tak, na początku. Gdyby jednak Euro-Lewica zdobyła władzę i po 1 Maja umocniła się w niej, stworzyła własne euro-wojsko i euro-policję - to sytuacja by się zmieniła. Z "Tęczową Koalicją" zrobiłaby to samo, co Sowieci z robotnikami: kobiety posłałaby do rodzenia dzieci, homosiów do obozów re-edukacji, środowisko niszczyła, a mniejszościom zdejstrowałaby jakieś bantustany czyli "okręgi narodowe" (w Sowietach nawet Żydzi mieli ŻON ze stolicą w Birobidżanie, koło Ussuri...) by siedziały cicho nie przeszkadzając w budowie Najlepszego Postępowego Ustroju.

Jaka szkoda, że państwa - na których UE już zaczęła pasożytować - bankrutują, zanim jeszcze Unia powstała...





Rozwiązanie zagadki ze str. 3:

fotografia przedstawia jedną z tczewskich wież ciśnieniowych, która znajduje się w okolicy dworca PKP

**GDAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA**  
ZAPRASZA NA:

**TRZYLETNIE STUDIA LICENCJACKIE**  
**WYDZIAŁ PEDAGOGIKI**  
KIERUNEK PEDAGOGIKA

**WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA I MARKETINGU**  
KIERUNEK ZARZĄDZANIE I MARKETING

**WYDZIAŁ POLITOLOGII I DZIENNIKARSTWA**  
KIERUNEK POLITOLOGIA

**DWULETNIENIE MAGISTERSKIE STUDIA UZUPEŁNIAJĄCE**  
**KIERUNEKI: PEDAGOGIKA, POLITOLOGIA**

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ NA: **STUDIA PODYPLOMOWE**

Informacje i zapisy:  
☎ 300-05-19  
(058) 306-54-78 322-39-89  
Dział rekrutacji - pok. 114  
Gdańsk, ul. Biskupia 24b  
e-mail: rekrutacja@gwsh.gda.pl

Informacje uzyskać można również w:  
WYŻSZA SZKOŁA ZDROWIA I TURYSTYKI  
Park ul. As. B. Sydyty 1  
Tel. (058) 774 76-05

## SUPEROKAZJA!

tylko teraz, tylko do końca KWIEŚNIA

12 RAT BEZ%

OFERTA DOSTĘPNA TAKŻE DLA OSÓB  
BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWYCH  
(oraz emerytów, rencistów, rolników)  
ZESTAWIENIA KWOTOWE OD 10.000 DO 300.000 ZŁ  
PRZYKŁADOWE RATY:

**25 000 - rata od 69,44 zł**  
**50 000 - rata od 138,88 zł**  
**75 000 - rata od 208,33 zł**  
**100 000 - rata od 277,77 zł**  
**150 000 - rata od 416,66 zł**

**POLSKA KORPORACJA FINANSOWA „SKARBIEC”**

CHOJNICE, ul. Stary Rynek 9-10, DH LIBERA III piętro, tel. (052) 397-35-12  
GDAŃSK, ul. Klonowa 1, III piętro, pok. 1, tel. (058) 341-97-11  
GDYNIA, ul. Świętojańska 40/2B, II piętro, tel. (058) 781-68-60, 781-68-61

29/16

**TEZAM SA**

PRODUCENT KOTŁÓW  
JUŻ OD 1952 ROKU

**ENERGOOSZCZĘDNE KOTŁY CO**  
do 30 kW NA PALIWA STAŁE  
(KOKS, WĘGIEL, MIAŁ)

**NOWOCZESNE KOTŁY OLEJOWE**  
O MOCY 18-45kW

**STAŁE KONSTRUKCJE BUDOWLANE**

**MALOWANIE PROSZKOWE**

83-110 Tczew  
ul. 30 Stycznia 32  
tel. (058) 531 15 93  
531 18 84  
fax (058) 531 16 64  
e-mail: zbyty@tezam.pl

09/27



w prezencie paliwo nawet na 20 000 km!

## 25 dni dCi

## RENAULT dCi

Kwiecień w Renault miesiącem oszczędności. Do Renault Thalia z silnikiem dCi dołączamy prezent – rabat o wartości paliwa nawet na 20 000 km\*. W ofercie nowoczesna jednostka wysokoprężna Common Rail o pojemności 1.5 l i mocy 65 KM. A to dopiero początek oszczędności. Silniki dCi palą bowiem mało, są wydajne i wytrzymałe. Jednego z całą pewnością Ci nie oszczędzą. Wrazem.

[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

\* przy średnim zużyciu paliwa 4,7 l/100 km i cenie oleju napędowego 3,25 zł za litr z dnia 19.03.2003 r.

## PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

## A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

## KONSORCJA AUTO PLAN AUTO SYSTEM i inne SKUPIĘ

☎ 0606 255 303  
(058) 553 00 71 w. 116 do 15.00

Reklamuj

się

u nas

tel.

(0-58)

777-31-89